

# HERMENEVMATA MONACENSIA

---

In contextu exhibebitur scriptura cod. Monac. lat. 13002 a. 1158 scripti  
 $a$  = cod. Monac. lat. 22201 a. 1165 scriptus

## PROLOGVS

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| [209'] Agathi tichy bona fortuna    | ermineumaticis interpretamentorum   |
| agathos bona                        | pantatarimata omnia uerba           |
| tychos fortuna                      | singrapse conscribere               |
| 5 kai agathi tichi et bona fortuna  | pollus gararo multos enim uideo     |
| sinagati tichi cum bona fortuna     | eice chiricotas conatos esse 30     |
| tichi agathi fortuna bona           | urata tinaxian non pro dignitate    |
| eytichos feliciter                  | chatos autoto sicut ipsa res        |
| epidioro quoniam uideo              | eti postulat postulat               |
| 10 pollus multos                    | allatisidias sed sue                |
| epithimuntas cupientes              | epitimiuntas cupiditates 35         |
| romaisti latine                     | ke gymnasias et exercitationis      |
| dialegeste disputare                | eneca causa                         |
| kai ellinisti et grece              | utoscenin sic inanem                |
| 15 mite eucheros queque facile      | cauchesin gloriam                   |
| dinaste posse                       | apoto proto a primo 40              |
| diatis discherian propter difficul- | apenencan abstulerunt               |
| tatem                               | mechritues chatu usque adextre-     |
| kai poliplithian et multitudinem    | mum                                 |
| rimaton uerborum                    | diinecian propter quam causan       |
| 20 tiemi cacopathia meo labore      | utolmoplionas logus non audeo plura |
| kaifiloponia et industria           | uerba                               |
| ucefisamin non peperci              | pyise facere 45                     |
| tumi piise ut non facerem           | allabulome sed uolo                 |
| oposentrisin ut intribus            | apasin omnibus                      |
| 25 bibliis libris                   | faneron piise palam facere          |

1. logos liber *a* || 2. agathi tichi *a* || 6. sinagathi tychi *a* || 7. tychi *a* ||  
8. ethichos *a* || 13. dialegesthe *post corr.* *a* || 19. kimathon *a* || 21. philoponia *a* ||  
23. pipise *ex piise corr.* *a* || 26. crmineumaticus *a* || 30. epicechiricotas *a* || 31. ty-  
naxian *a* || 33. ethi *a* | postulat *semel om.* *a* || 42. mechi *a ante corr.* || 43. diincian  
*a ante corr.* || 44. plyonas *a* || 45. pyse *a* || 48. pyise *a* ||

|                                        |                                     |    |
|----------------------------------------|-------------------------------------|----|
| mimeda ueltionem neminem melius        | latin loqui                         | 30 |
| mitieczezitimenon neque exquisi-       | pros bibastos instruantur           |    |
| tius                                   | tutu enecen idcirco                 |    |
| ermineuce interpretasse                | diabracheon paucis                  |    |
| plin emu quam me                       | periomilias de sermone              |    |
| 5 entrisin biblyis in tribus libris    | catimerinis cottidiano              | 35 |
| a sine grapsa quos conscripsi          | singrapsa conscripsi                |    |
| o proton este quorum hic primus erit   | aypote tagmenaysin que subiecta     |    |
| tesimetras erminias nostre inter-      | sunt                                |    |
| pretationis                            | huc usque prologus                  |    |
| entuto tobiblyo in hoc libro           | incipit ordo locutionum             |    |
| 10 pantata rimata omnia uerba          | orthru ante lucem                   | 40 |
| sine grapsa conscripsi                 | egrigorisa uigilaui                 |    |
| catataxin per ordinem                  | et ypnu de somno                    |    |
| stychion litterarum                    | anestin surrexi                     |    |
| apotu protu grammaton aprima           | ectisclinis de lecto                |    |
| littera                                | ecathysa sedi                       | 45 |
| 15 mechritute leuteu usque ad nouissi- | elabon accepi                       |    |
| mam                                    | ypodesmidas pedules                 |    |
| grammatos litteram                     | caligia caligas                     |    |
| ninun nunc ergo                        | ypedysamin calciaui me              |    |
| archomegraphin incipiam scribere       | itisa poposci                       | 50 |
| epidini piyspesin quoniam paruulis     | ydor aquam                          |    |
| pueris                                 | isopsin adfaciem                    |    |
| 20 archomenis incipientis              | niptome lauo                        |    |
| pede uesthe erudiri                    | proton tas chyras primo manus       |    |
| anance omeuron necessarium uide-       | itati nopsin deinde faciem          | 55 |
| bam                                    | enipsamin laui                      |    |
| acroasin auditionem                    | apemaxa extersi                     |    |
| ermineumaton interpretauentorum        | apethi catinencimitran deposui dor- |    |
| 25 omilias sermonis                    | mitoria                             |    |
| chatimerinis cottidiani                | elabon chitona accepi tunicam       |    |
| diiseucheresteron perque facillime     | prostosoma adcorpus                 | 60 |
| romaisti latine                        | periezosamin precinxi me            |    |
| ke ellinisti et grece                  | ilipsatince falimnu unxi caput meum |    |

1. ueltion  $\alpha$  || 5. bybliis  $\alpha$  || 8. tysemeteras  $\alpha$  || 9. biblio  $\alpha$  || 11. singrapsa  $\alpha$  || 13. stichion  $\alpha$  || 14. grammatoy  $\alpha$  || 16. grammathos  $\alpha$  || 19. pyispesin  $\alpha$  | pueris paruulis  $\alpha$  || 20. archomenys  $\alpha$  || 23. acroasyn  $\alpha$  || 25. omelias sermones  $\alpha$  || 27. duseucheresteron  $\alpha$  || 31. prosbiasthos  $\alpha$  || 36. singraspa  $\alpha$  || 38. A et sup. scr.  $\alpha$  ante huc in  $\alpha$  || 44. ectisclynis  $\alpha$  || 45. echatisa  $\alpha$  || 46. eslabon  $\alpha$  || 49. ypedesamin  $\alpha$  || 50. etisa  $\alpha$  || 54. tas chiras  $\alpha$  || 58. encymitrant  $\alpha$  || 60. pro tho  $\alpha$  ||

|                                                 |                                  |    |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|----|
| ke ettenisa expectinaui                         | catimenos sedens                 | 30 |
| epyisa peritontrachilon feci circa              | lieno deleo                      |    |
| collum                                          | perigrafo produco                |    |
| anableon pallam                                 | prostonypogramon ad praescriptum |    |
| enedisamin indui me                             | grassasde ut scripsi             |    |
| 5 ependitin superariam                          | dyenio ostendo                   | 35 |
| leucinepano albam supra                         | totidascalo magistro             |    |
| indiome felomni induo penulam                   | ediorthosen emendauit            |    |
| prodthon processi                               | echaraxen induxit                |    |
| ectucytonos decubiculo                          | celeugime iubet me               |    |
| 10 sinto pedagogo cum pedagogo                  | anaginoscin legere               | 40 |
| ke sintitrofo et cum nutrice                    | celeusthis iussus                |    |
| aspasasthe salutare                             | allodedoca alio dedi             |    |
| tenpatera patrem                                | ecmanthanon edisco               |    |
| ketinmitera et matrem                           | ermineumata interpretamenta      |    |
| 15 amfotereoses <sup>1)</sup> pasamin ambos sa- | apodoca reddi                    | 45 |
| lutaui                                          | alleutheos sed statim            |    |
| ke katefilasa et osculatus sum                  | ypagoreus enmyn dictauit mihi    |    |
| keutoscatabenno ex icu et sic                   | sinmathitis condiscipulus        |    |
| descendi dedomo                                 | kesisisin et tu inquit           |    |
| ipercomeis tin colin eo in scola                | ypagoreusenmy dicta mihi         | 50 |
| isolthonipon introiui dixi                      | ipon auto dixi ei                |    |
| 20 cherechati gita aue magister                 | apodosproton redde primo         |    |
| kaiautos mecate filasen et ipse me              | keipen mi et dixit mihi          |    |
| osculatus est                                   | ucides non uidisti               |    |
| ante spasato resalutauit                        | oteapte dicunt cum redderem      | 55 |
| epidido syn mi porrexist mihi                   | proteron su prior te             |    |
| opesoemos puer meus                             | keypen et dixit                  |    |
| 25 cantroforos scrinarum                        | pseudi mentiris                  |    |
| penacidas tabulas                               | ucapedocas non reddidisti        |    |
| thecin grafion theca grafiaria                  | upseudome non mentior            | 60 |
| paragrafida preductori                          | ialithylegis si uerum dicis      |    |
| toemotopo loco meo                              | anadidome dicto                  |    |

1) eo *ex* eu *corr. m. 1* ||

1. keetenisa *a* || 2. epiisa *a* || 6. epanon *a* || 8. proiton(*i ex d*) *a* || 10. pedegogo *a* ||  
 15. amfotereuses *a* || 16. catefilesa *a* || 17. exycu *a* || 18. apercome *a* || 19. isilton *a* ||  
 20. kere *a* || 21. catefilesen *a* || 23. epididosin *my a* | porrexist *pro* porrigit *corr. m. 2* ||  
 25. cantroforos *a* || 27. graphion teca *a* || 28. praeductori *a* || 30. cathimenos *a* ||  
 32. perigrapho *a* || 33. prostonipogramon *a* || 35. dienio *a* || 36. todidascalo *a* ||  
 45. reddidi *a* || 47. *my a* || 48. synmathitis *a* || 52. prothon *a* || 53. *my a* ||  
 57. keipen *a* || 59. reddisti *a* || 61. iilithi *a* ||

|                                         |                                   |    |
|-----------------------------------------|-----------------------------------|----|
| entiris inter hec                       | apethritin respondi               |    |
| celeusantoscathigitu iussu magistri     | prostinalegi ad quem dicis        |    |
| egironte surgunt                        | timeros logu que pars orationis   |    |
| imicry pusilli                          | eclina declinaui                  | 35 |
| 5 prostastichia ad subductum            | geniomato genera nominum          |    |
| kaitas syllabas et syllabas             | emerisastichom partium uersum     |    |
| catalexentutys prebuit eis              | osde taute praxamen ut hec egimus |    |
| iston mizono unus demaioribus           | apelisen dimisit                  |    |
| alliprostonypodidactin alii ad sub-     | isariston ad prandium             | 40 |
| ductorem                                | apolithis dimissus                |    |
| 10 taxia podidosin ordine reddunt       | apanerchom centoycuo uenio domi   |    |
| onomata grafusin nomina scribunt        | allas solam banno mutus accipio   |    |
| taxi ordine                             | arton chataron panem candidum     |    |
| apodidosin onomata reddunt nomina       | eleas oliuas                      | 45 |
| grafusin scribunt                       | tyron caseum                      |    |
| 15 istichuse grapsan uersus scripserunt | schadia caricas                   |    |
| ke ego et ego                           | carya nuces                       |    |
| entiproti inprima                       | pinno bibo                        |    |
| taxi clause                             | ydor aquam                        | 50 |
| amillam dictatum                        | psychron frigidam                 |    |
| 20 exelabon excepi                      | iristicos pransus                 |    |
| epita deinde                            | epanerchome reuertor              |    |
| ose cathisame ut sedimus                | palin iterum                      |    |
| dierchome pertranseo commen-            | istinscolin inscolam              | 55 |
| tarium                                  | eurisco inuenio                   |    |
| yponnimata linguas                      | cathigitin magistrum              |    |
| 25 gehinin artem                        | epanaginos contra perlegentem     |    |
| tonethis prosan agnosin clamatus        | keypen et dixit                   |    |
| ad lectionem                            | arxaste incipite                  | 60 |
| acuio exigisis audio expositiones       | apoarchis abinitio                |    |
| dianyas sensus                          | archi initium                     |    |
| prosapa personas                        | athomus indiuisio                 |    |
| 30 eporetithis interrogatus             | archome incipio                   |    |
| zechnin artificia                       | alopicia uulpes                   | 65 |

1. entyris a || 4. imichry a || 6. sillabas a || sillabas a || 7. tutis a || 9. ypodidactyn a || 11. 14. grafusin pro grafisin corr. m. 2 in a || 13. onomatha a || 15. istichusen grapsan a | scripserunt a || 17. enthi a || 21. epitha a || 23. 24. yponnimata commentarium | glosus linguas a || 25. techinin a || 26. fonethis a || 28. dianias a || 30. eporethithis a || 31. techinin a || 32. apetrithin a || 34. tymeroslogu a || 36. genionomato a || 37. uel partium sup. partitum ser. m. 2 in a || 41. apolythys a || 42. apanerchome a || 44. arthon catharon a || 47. scadia a || 48. caria a || 51. psychron a || 53. epanechome a | reuertar ante corr. a || 55. colin a || 58. epaginoscontra a ||

|                                       |                        |    |
|---------------------------------------|------------------------|----|
| arxe incipe                           | alithis molis          |    |
| archete incipit                       | alithi molet           |    |
| archameta incipimus                   | alisathe molite        |    |
| archonte incipiunt                    | alithomen molimus      | 40 |
| 5 archome incipiam                    | alithusin molent       |    |
| acuo audio                            | alisis molitio         |    |
| acuis audis                           | aloo trituro           |    |
| acui audit                            | aloas trituras         |    |
| acuson audi                           | argo ferio             | 45 |
| 10 acuso audiam                       | argusim feriati sunt   |    |
| acusi audiet                          | argumen feriati sumus  |    |
| [209 <sup>u</sup> ] acusomen audiimus | apoctemno occido       |    |
| acuate audistis                       | apoctennis occidis     |    |
| acuisin audiunt                       | apoctenni occidet      | 50 |
| 15 acolutho sequor                    | apectina occidi        |    |
| aculuthi sequere                      | apectinis occidisti    |    |
| acoluthi sequitur                     | anerethi occisusest    |    |
| acoluthis sequeris                    | apoctennusin occidunt  |    |
| acoluthisathe sequimini               | apoctenmonem occidimus | 55 |
| 20 acoluthumen sequimur               | apoctennete occidistis |    |
| acoluthusin sequuntur                 | adume uereor           |    |
| acoluthisome <sup>1)</sup> sequamur   | aedise uerearis        |    |
| afumi sino                            | aedite uereatur        |    |
| afete sinite                          | aedumetha uereantur    | 60 |
| 25 apagome delector                   | aggello nuncio         |    |
| apatase delectaris                    | aggellis nuncias       |    |
| apati delectatio <sup>2)</sup>        | aggelli nuntiat        |    |
| amelo negligo <sup>3)</sup>           | aggellon nuncia        |    |
| amelis negligis                       | aggelos nuncius        | 65 |
| 30 ameli negligit                     | arithmo numero         |    |
| amelitis neglector                    | arithmis numeras       |    |
| amelia negligentia                    | arithmi numerat        |    |
| amelumen negligimus                   | arithmison numera      |    |
| amelite negligitis                    | arithmos numerus       | 70 |
| 35 amelusin negligunt                 | arithmise numerare     |    |
| alitho molo                           | apilume minor          |    |

1) isome non satis certum || 2) atio incertum || 3) gli incertum ||

1. araxe a || 11. auditet ante corr. a || 16. acoluthi a || 17. acoluthin a ante corr. || 19. acoluthisate || 22. acoluthisome a || 27. delectatio a || 28. negligo a || 52. apectines a || 55. apoctemnonem a || 61. nuntio (per t, ut et in sequentibus) a || 71. arithmese a ||

|                          |                       |    |
|--------------------------|-----------------------|----|
| apilise minaris          | anygi aperit          |    |
| apilite minatur          | anyxon aperi          |    |
| ailisathe minamini       | anygomen aperimus     |    |
| ailumetha minamur        | anyxate aperitis      |    |
| 5 ailunthe minantur      | axyo rogo             | 40 |
| apili minatio            | axyis rogas           |    |
| apodimo peregrino        | axyi rogat            |    |
| apodimis peregrinas      | axyoson roga          |    |
| apodimi peregrinat       | axyos dignus          |    |
| 10 apodimia peregrinatio | anaxios indignus      | 45 |
| apodimos peregrinus      | anystame surgo        |    |
| agorazo emo              | anaste surge          |    |
| agorazis emis            | anystase surges       |    |
| agorazi emit             | anistate surget       |    |
| 15 agorason eme          | anisthametha surgemus | 50 |
| agorasate emite          | aristo prandeo        |    |
| agorazomen eminus        | aristas prandes       |    |
| agorasita emptio         | arista prandet        |    |
| agorastis emptor         | aristison prande      |    |
| 20 allasso muto          | aristisas pransus     | 55 |
| allassis mutas           | apartizo expedio      |    |
| allassi mutat            | apartison expedi      |    |
| allaxon muta             | apartisa expediui     |    |
| allagi mutatio           | apartises expedisti   |    |
| 25 allaximata mutatoria  | apolyo dimitto        | 60 |
| anthos flos              | apoliis dimittis      |    |
| anthi flores             | apolyi dimittit       |    |
| anthologo florilego      | apolyson dimitte      |    |
| anthires floridus        | apelysa dimisi        |    |
| 30 anthusa flora         | apelysen dimisit      | 65 |
| anogia superiora         | apolythys dimissus    |    |
| ano susu                 | anagoreugo recito     |    |
| asthoros incorruptus     | anagoreugis recitas   |    |
| anygo aperio             | anagoreugi recitat    |    |
| 35 anygis aperis         | anagoreuson recita    | 70 |

3. apilisathe  $\alpha$  || 4. apilumetha  $\alpha$  || 5. apilunthe  $\alpha$  || 8. peregrinas (*et sup. scr. uel ris*)  $\alpha$  || 9. apodomi peregrinatur  $\alpha$  || 15. agarason  $\alpha$  || 16. agorasathe  $\alpha$  || 17. agorazamen  $\alpha$  | eminus  $\alpha$  || 18. agorasite  $\alpha$  || 26. antho  $\alpha$  || 32. susum  $\alpha$  || 39. aperite *ante corr.*  $\alpha$  || 45. anaxyos  $\alpha$  || 47. anasthe  $\alpha$  || 48. anistase  $\alpha$  || 50. anisthemetha *ante corr.*  $\alpha$  || 54. aristhison  $\alpha$  || 58. apartysa  $\alpha$  || 59. aparty-  
ses  $\alpha$  || 66. apolythis  $\alpha$  || 70. anagoreugon *ante corr.*  $\alpha$  ||

|                                     |                                    |    |
|-------------------------------------|------------------------------------|----|
| anagoreusa recitai                  | abulos sine cogitatione            |    |
| anagoreuses <sup>1)</sup> recitasti | acratis inpatiens                  | 35 |
| anastrefo reuertor                  | apator sine patre                  |    |
| anastrepson reuerte                 | amiter sine matre                  |    |
| 5 aplus simplex                     | agineos sine uxore                 |    |
| aplos simpliciter                   | anadelfos sine fratre              |    |
| aplotis simplicitas                 | asingenis sine cognatione          | 40 |
| agathos bonus                       | asylos sine amico                  |    |
| agathi boni                         | adulos sine seruo                  |    |
| 10 agathon bonorum                  | alithis uerax                      |    |
| agatotis bonitas                    | alithia ueritas                    |    |
| aratropios beneficus                | alithos uere                       | 45 |
| agrocholos uesanus                  | alithis uerum                      |    |
| apotomos temerarius                 | acribis certum                     |    |
| 15 acinclinos sine periculo         | atactos inquietus                  |    |
| anaedis improbus                    | anapistimos indisciplinatus        |    |
| anaedia improbitas                  | aneschintos inpu dens              | 50 |
| acollitos inglutinatus              | anapsycho refrigero                |    |
| arestos placidus                    | anapsychis refrigeras              |    |
| 20 astomos insulsus                 | anapsychi refrigerat               |    |
| acynonytos sine societate           | anapsychon refrigera               |    |
| amninon inmemor                     | anapsigy refrigerium <sup>2)</sup> | 55 |
| alogistos inconstans                | aeto postulo                       |    |
| acrios nequam                       | aetis postulas                     |    |
| 25 amerimnos securus                | aeti postulat                      |    |
| amithithos sine fabulis             | aetisis postulatio                 |    |
| apantropos inhumanus                | aetise postulare                   | 60 |
| austiros seuus                      | aetisate postulate                 |    |
| argaleos optatus                    | apostero fraudo                    |    |
| 30 aspasios aptat                   | aposteris fraudas                  |    |
| anetios innocens                    | aposteri fraudat                   |    |
| athlios calamitosus                 | aposterison frauda                 | 65 |
| ariros inprudens                    | aposterisa fraudauit               |    |

1) r ex s corr. || 2) ri post ge superscr. ||

2. anagoreuses a || 3. anastrepho a || 7. aplotys a || 8. agothos a ante corr. ||  
 11. agothothis a || 12. agratropios a || 14. aptotomos a || 15. acyndinos a || 18. ac-  
 colitus a || 20. asthomos a || 21. acinonitos a || 22. inmemor a || 23. alogysthos a ||  
 26. amithitos a || 32. athlyos a || 35. impatiens a || 38. agyneos a || 40. asyn-  
 genis a || 44. alythia a || 45. alythos a || 46. alythis a || 49. anepisthimos a ||  
 50. aneschynthos a | impudens a || 51. anapsicho a || 53. anapsichi a || 55. ana-  
 psygi a | refrigerim a ante corr. ||

|                        |                               |       |
|------------------------|-------------------------------|-------|
| apesteritis fraudatur  | anasta surge                  |       |
| apollo perdo           | anagirome surgo               |       |
| apollis perdis         | aresco placeo                 |       |
| apolli perdit          | aresci placet                 |       |
| 5 apolesa perdidi      | arese placere                 | 40    |
| apoleses perdidisti    | apostello mando               |       |
| apoletu periuit        | apostellis mandas             |       |
| apolu peristi          | apostelli mandat              |       |
| apolomin perii         | apestila mandaui              |       |
| 10 ago uaco            | apestilas mandasti            | 45    |
| argis uacas            | apestilon manda               |       |
| argi uacat             | aspazo saluto                 |       |
| argumen uacamus        | aspazi salutas                |       |
| apologume excuso       | aspazete salutāt              |       |
| 15 apologyse excuso    | aspase saluta                 | 50    |
| apologyte excusat      | aspasathe salutare            |       |
| apologya excusatio     | aspasmos salutatio            |       |
| apologisamun excusauit | agripno lugubro               |       |
| 20 adico noceo         | agrypni lugubras              |       |
| adicis nocēs           | agrypni lugubrat              | 55    |
| adici nocet            | agrypnia lugubratio           |       |
| adicison noce          | agrypniusin lugubrant         |       |
| anthistame resisto     | agrypniususin lugubramus      |       |
| 25 anthista resistis   | agrypnisate lugubrate         |       |
| anthistate resistit    | acratizo lanto id est prandeo | 60    |
| apoto expello          | acratizis lantas              |       |
| apotise expelle        | acratizi lantat               |       |
| agonio satago          | acratison lanta               |       |
| 30 agonias satagis     | acratisma lantaculum          |       |
| agonia satagit         | acratise lantare              | 65    |
| agonionem satagimus    | analio resolūo                | [210] |
| anechome sustineo      | analysis resolues             |       |
| anechu sustine         | analyi resoluet               |       |
| 35 anechete sustinet   | analyson resolue              |       |
|                        | analysa resolui               | 70    |

7. apolitu *a* || 8. periisti *a* || 9. apolumin *a* || 10. argo *a* || 15. excusa *a* ||  
 16. apologize *a* || 17. apologia *a* || 19. apogisatho *a* || 27. apotho *a* || 28. apo-  
 thise *a* || 44. apestelia *a* ante corr. || 49. salute *a* ante corr. || 51. aspasate *a* ||  
 54. agripnis *a* || 55. agripni *a* || 56. agripnia *a* || 57. agripnusin (usin ex isini) *a* ||  
 58. agripnususin *a* || 59. agripnisate *a* || 63. acratison *a* || 64. acratisma *a* ||  
 65. acratise *a* || 66. analyo *a* || 67. resoluis *a* || 69. anelysa *a* ||

|                                    |                                   |    |
|------------------------------------|-----------------------------------|----|
| agnoo ignoro                       | ason canta                        | 35 |
| agnoy's ignoras                    | astis cantor                      |    |
| agnoy ignorat                      | asma canticum                     |    |
| agnya ignorantia                   | apodocimozo reprobato             |    |
| 5 agnoumen ignoramus               | apodocimazis reprobato            |    |
| agnuite ignoratis                  | apodocimazi reprobato             | 40 |
| agnousin ignorant                  | apodacimason reproba              |    |
| anatoli ortus                      | apodacimasa reprobauit            |    |
| anatolicos orientalis              | apodacimasas reprobasti           |    |
| 10 age duc                         | apodocimasia reprobatio           |    |
| apage abduc                        | apodocimastis reprobatur          | 45 |
| apago <sup>1)</sup> abduco         | adapanos sine impendia            |    |
| apagis abducas                     | aefnidios subito                  |    |
| apagi abducatur                    | allos <sup>4)</sup> aliter        |    |
| 15 agalliume glorior <sup>2)</sup> | allachu alibi                     |    |
| agalli gloriaris                   | anapneo respiro                   | 50 |
| agalletae gloriatur                | anapneis respiras                 |    |
| anero interficio                   | anapnei respirat                  |    |
| aneris interficis                  | anapnoy respiratio                |    |
| 20 aneri interficit                | allos alius                       |    |
| anilen interf *** <sup>3)</sup>    | allon alium                       | 55 |
| aneresis interfectio               | allo aliud                        |    |
| anerethime interficere             | apusia absentia                   |    |
| apotassome renuntio                | apon absens                       |    |
| 25 apotassi renuntiat              | apontes absentes                  |    |
| apotassate renuntiate              | aponton absentium                 | 60 |
| apotaxe renuntiare                 | apelauno abigo                    |    |
| apotaxomin renuntiaui              | apelaunis abigis                  |    |
| apotaxo renuntiaui                 | apelauni abigit                   |    |
| 30 apalyno lenifico                | abelatis abigens                  |    |
| apalon lene                        | andrapodistis plagiarium uenditor | 65 |
| ado canto                          | areo rariter                      |    |
| adis cantas                        | atychis infelix                   |    |
| adi cantat                         | atychia infelicitas               |    |

1) pago non satis certum || 2) glorior et lemmata quae secuntur usque ad 20 interficit non satis certa sunt || 3) 3—4 litterae legi non possunt || 4) o ex u corr. ||

3. agnoi a || 4. agnia a || 7. agnousyn a || 8. anatholy a || 9. anatholicos a || 13. abducis a ante corr. || 14. abducet a ante corr. || 17. agallaethe a || 21. anelen a | interfice a || 29. apotaxo a || 36. asthis a || 41. apodocimason a || 42. apodocimasa a || 43. apodocimasas a || 45. apodocimasthis a | reprobator a || 46. impendio a || 47. aefnidios a || 53. anapnoi (i ex n) a || 67. athichis a || 68. athichya a ||

|    |                             |                                |    |
|----|-----------------------------|--------------------------------|----|
|    | atychestatos infelicissimus | arpazion rapere <sup>1)</sup>  |    |
|    | asynthetos incomposite      | arpase rapina                  |    |
|    | aflpismenos desperatio      | arpax raptor                   |    |
|    | ano susu                    | arpages rapaces                |    |
| 5  | allo alio                   | arpazoisin rapiunt             | 40 |
|    | aflpisas desperau           | arpazomen rapimus              |    |
|    | aflpises desperasti         | arpasate rapite                |    |
|    | afelpizo despero            | apodido reddo                  |    |
|    | afelpizis desperas          | apodidis reddis                |    |
| 10 | afelpizi desperat           | apodi reddit                   | 45 |
|    | afelpison despera           | apedoca reddidi                |    |
|    | argos piger                 | apedocas reddidisti            |    |
|    | apolaugo fruor              | apedidumen reddidimus          |    |
|    | apolaugis frueris           | apedocan reddiderunt           |    |
| 15 | apolause fruire             | aexynome pudet me              | 50 |
|    | antho floreo                | aedos pudor                    |    |
|    | anthis flores               | aeschini pudicia <sup>2)</sup> |    |
|    | anthi floret                | aptome tango                   |    |
|    | anastrefo reuertor          | aptese tangis                  |    |
| 20 | asebis impius               | aptete tangit                  | 55 |
|    | antipen contradixit         | agnos puros                    |    |
|    | antipon contradixi          | agneugo purifico               |    |
|    | antipes contradixisti       | agapo diligo                   |    |
|    | antilogia contradictio      | agapas diligis                 |    |
| 25 | antilete contradicetur      | agapa diligit                  | 60 |
|    | antilemon contradiximus     | agapison dilige                |    |
|    | antitithimi superpono       | agapise diligere               |    |
|    | anathes superponis          | agapi dilectio                 |    |
|    | acontizo iaculor            | argo sufficio                  |    |
| 30 | acontison iace              | argis sufficis                 | 65 |
|    | acontise iaculare           | argi sufficit                  |    |
|    | arpazo rapio                | anatel exurior                 |    |
|    | arpazis rapis               | ago duco                       |    |
|    | arpazi rapit                | agis ducis                     |    |
| 35 | arpaxon raper               | agi ducit                      | 70 |

1) repere *ante corr.* || 2) ci *ante* ci *sup. scr.* ||

1. atbichestatos a || 2. asinthetos a || 4. susum a || 9. aflpizis a | desperas a ||  
10. aflpizi a || 11. aflpison a || 26. antilemen a || 31. acontisen a *ante corr.* ||  
47 apodecas a *ante corr.* | reddisti a || 51. aedos a ||

|                                     |                        |    |
|-------------------------------------|------------------------|----|
| apagis abducis                      | bebeoteros certus      | 35 |
| apigranon abduxi                    | buli curia             |    |
| apigages abduxistis                 | bulenticos curialis    |    |
| aporos inops                        | buleutis decurio       |    |
| 5 aporia inopia                     | buleute decuriones     |    |
| aythalis audax                      | byrsa corium           | 40 |
| anicitos inuictus                   | byrseis coriarium      |    |
| aniciti inuicti                     | boyson clama           |    |
| aniciton inuictissimus              | bretheo fluo           |    |
| 10 adiathetos intestatus            | basceno fascino        |    |
| adiathei intestati                  | bascenis fascinas      | 45 |
| achanis amens                       | basceni fascinat       |    |
| boetius adiutor                     | baschanos fascinator   |    |
| boetos grece adiutorium latine      | barin graue            |    |
| 15 boitho adiuuo                    | baris grauis           |    |
| boythis adiuuas                     | barino graue           | 50 |
| boythos adiutor                     | barynis grauas         |    |
| boytha adiutorium                   | barini grauāt          |    |
| bomos ara                           | barynome grauor        |    |
| 20 blechros abes                    | barynis grauaris       |    |
| bucinizos bucino                    | bareos grauiter        | 55 |
| bucinizis bucinas                   | brio germino           |    |
| bucinizi bucinat                    | brosis aescā           |    |
| bulete uult                         | biblia libri           |    |
| 25 boo clamo                        | bibliografos librarium |    |
| boas clamas                         | brochos laqueus        | 60 |
| boa clamat                          | ballo mitto            |    |
| bei clamor                          | ballis mittis          |    |
| balanion balneum                    | balli mittit           |    |
| 30 balanays balneator <sup>1)</sup> | balle mitte            |    |
| bdeo bissio                         | blima missum           | 6  |
| bdeis bissis                        | beblica missi          |    |
| bdei bissit                         | bolae missilia         |    |
| bieos uiolentus                     | blapto noceo           |    |

---

1) o *ex u corr.* ||

---

2. apigragon (r *superscr.*) a || 7. anicythos a || 8. anicythi a || 9. anicythōn a || 16. boithis a || 30. balaneis balneatur a || 41. byrseus coriarius a *ante corr.* || 43. bretchō a || 45. facinas a *ante corr.* || 47. bascanos a || 51. barynis a | grauis a *ante corr.* || 53. barinome a || 54. barinis a || 56. bryo a || 57. brosys a || 58. byblia a || 59. bybliografos a | libarius a *ante corr.* ||

|                        |                                   |                   |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| blabtis nocēs          | beli sagitte                      |                   |
| blabti nocet           | bathron scamnum                   |                   |
| blapse nocere          | basaniso torqueo                  | 35                |
| babarimenos oppressus  | basanizome torqueor <sup>1)</sup> |                   |
| 5 babarymeni oppressi  | basanizete torquetur              |                   |
| bythyzo urino          | basanitis tortor                  |                   |
| bythyzis urinas        | basany tortores                   |                   |
| bythyzi urināt         | basanystria tormenta              | 40                |
| bynno opturo           | bradi tarde                       |                   |
| 10 bynnis opturas      | bradis tardus                     |                   |
| bynni opturat          | bradyteron tardius                |                   |
| byson optura           | bradyno tardo                     |                   |
| bysma opturamentum     | bradinis tardas                   | 45                |
| bapto officio          | bradini tardat                    |                   |
| 15 bafeys offector     | braditis tarditas                 |                   |
| bosco pasco            | biazome uim patior                |                   |
| boscis pascis          | biazet uim patitur                | [210 <sup>a</sup> |
| bosci pascit           | biazi uim pateris                 | 50                |
| boscison pasce         | blichome ualeo                    |                   |
| 20 boscima pascua      | cardian cor                       |                   |
| boscimata pastura      | gorgos agilis                     |                   |
| boscomen pascimus      | gorgotis agilitas                 |                   |
| boschonte pascuntur    | gorgoteron agilater               | 55                |
| brechi placet          | graus anicula                     |                   |
| 25 brochetos pluua     | genethlion natalis                |                   |
| brathracos rana        | genethlio natale                  |                   |
| basyleus rex           | gnostos notus                     |                   |
| basyliissa regina      | gnosco noui                       | 60                |
| basylion regimonium    | gnorimos notabilis                |                   |
| 30 basylicos regaliter | gnosis notatio                    |                   |
| bracho raucus sum      | ginosco intelligo                 |                   |
| belos sagitta          | ginoscis intelligis               |                   |

1) eor *pro* etur *corr.* ||

1. blaptis *a* || 2. blapti *a* || 5. babarimeni *a* || 6. bithizo *a* || 7. bitizis *a* || 8. bi-  
thizi *a* || 9. binno *a* || 10. binnis *a* || 11. binni *a* || 13. bisma *a* || 16. boscho *a* ||  
22. boschomen *a* || 25. brochetos *a post corr* || 26. bratrachos || 27. basyleis *a*  
*ante corr.* || 28. basilissa *a* || 30. basiliscos *a* || 33. bely *a* || 40. basanistyría *a* ||  
41. brady *a* || 42. bbradis *a* || 44. bradino *a* || 45. bradynis *a* || 46. bradyni *a* ||  
47. bradithis *a* || 48. byazome *a* || 49. byazete *a* || 50. byazi *a* || 51. blychome *a* ||  
55. gorgotheron *a* || 62. notacio *a* ||

|                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|----|
| ginosci intelligit    | gennate nascitur      |    |
| ginosce intellige     | gennunte nascuntur    |    |
| ginoscin intelligere  | gennumetha nascimur   |    |
| gnosthine innotescere | genos natio           |    |
| 5 geron senex         | genea seculum         | 40 |
| giras senectus        | gaurio exulto         |    |
| girasco senesco       | gaurias exultas       |    |
| giratos senectutis    | gauria exultat        |    |
| gelo rideo            | grafo scribo          |    |
| 10 gelas rides        | grafis scribis        | 45 |
| gela ridet            | grafi scribit         |    |
| gelason ride          | grapson scribe        |    |
| gelos risus           | gerammena scripta     |    |
| gelumen ridimus       | grafia scriptura      |    |
| 15 gelate ridetis     | grafeis scriptor      | 50 |
| gelosin rident        | gnapto polio          |    |
| githon uicinus        | gnapton poli          |    |
| githones uicini       | gegnammena polita     |    |
| githonia uicina       | gnafers fullo         |    |
| 20 gamy nuptie        | gnafissa fullonia     | 55 |
| gamo nubo             | gonimos fertilis      |    |
| gamy nubet            | glifo tempero         |    |
| gamison nube          | goncabanon calamum    |    |
| gamite coniunx        | glyfo sculpto         |    |
| 25 gongizo murmuro    | glypson tempera       | 60 |
| gongizis murmurat     | glyfi sculpes         |    |
| gongizi murmurat      | glyptor sculptor      |    |
| gongistis murmuriosus | glyfi sculptura       |    |
| gerastimi honor       | gonypeto ingenuo      |    |
| 30 georgos rusticus   | gnorizome cognoscor   | 65 |
| georgo rusticor       | gryteuo scrutor       |    |
| georgia rusticatio    | gryteuis scrutaris    |    |
| genno genero          | gryteui scrutatur     |    |
| gennas generas        | grytopolis scrutarium |    |
| 35 genna generat      | grammateys scriba     | 70 |

6. gyras *a* || 7. gyrasco *a* || 8. gyratos *a* || 14. ridemus *a* || 18. githomes *a* || 20. gamia *a* || 22. gami *a* || 28. gongisthis *a post corr.* || 29. thimi *a* || 47. scribe *a* || 48. ge-grammena *a* || 49. graphia *a* || 50. grapheis *a* || 53. gegnamenā *a* || 55. gnafiffissa *a* || 59. glifo *a* || 60. glipson *a* || 61. glifi *a* || 62. gliptor *a* || 63. glifi *a* || 64. gonipeto ingenu cado. gnapto polio *a* || 66. griteuo *a* || 67. griteuis *a* || 68. griteui *a* || 69. gritopolis *a* | scrutator *et superscr.* uel scrutarium *a* || 70. grammatheis *a* ||

|                           |                        |    |
|---------------------------|------------------------|----|
| gnosis scientia           | gomi onerat            |    |
| gnorizo cognosco          | gomis oneras           |    |
| gymnos nudus              | gomoson onera          |    |
| gymno denudo              | gegomomenos onestum    | 40 |
| 5 geliazo iocor           | grigoro uigilo         |    |
| geliazis iocaris          | grigoris uigilas       |    |
| genesis natiuitas         | grigori uigilat        |    |
| glontopoco pugnīs cedo    | grigorison uigila      |    |
| geuome gusto              | gonis parentes         | 45 |
| 10 geugi gustas           | gyrgathos reticulum    |    |
| geugete gustat            | gyni mulier            |    |
| geuse gusta               | geneces mulierefila    |    |
| geuma gustum              | gynecarion muliercula  |    |
| glycy dulce               | galea mustela          | 50 |
| 15 glycys dulcis          | gorgos agilis          |    |
| glycyteron dulcius        | galini tranquillitas   |    |
| glyceno indulco           | gyps gypsus            |    |
| glycenis indulcas         | ge terra               |    |
| glyceni indulcat          | gangalizo titillico    | 55 |
| 20 glycyteron induleicius | gangalizas titillicas  |    |
| glossa lingua             | gangalizi titillicat   |    |
| glossas linguas           | gangalismos tillicatio |    |
| gymnaston therme          | didascis docet         |    |
| gynazome exerceor         | didaxon doce           | 60 |
| 25 gymnazi exerceis       | didascalos doctor      |    |
| gymnacete exercetur       | didachi doctrina       |    |
| gynome flo                | dialogome disputo      |    |
| genestho fiat             | dialegi disputas       |    |
| genite fit                | dialegete disputat     | 65 |
| 30 gegonen factum est     | dialectos disputatio   |    |
| gemizo impleo             | dido do                |    |
| gemizis imples            | didis das              |    |
| gemizi implet             | didi dat               |    |
| gemison imple             | dos da                 | 70 |
| 35 gemi plenum est        | doso dabo              |    |
| gomos onus                | despotis dominus       |    |

7. gnesis *a ante corr.* || 15. glycis *a* || 16. glycytheron *a* || 20. glycytheron *a* |  
indulcitius *a* || 22. glassas *a* || 23. terme *a ante corr.* || 24. gymnazome *a* || 26. gym-  
nazete *a* || 27. fio *a* || 40. onustum *a* || 46. girgathos *a* || 48. *R.* super fila scr. *a* ||  
52. tranquillus *a ante corr.* || 58. titillicatio *a* || 59. doces *ante corr. a* || 61. dida-  
sculos *a* || 64. dialogi *a* | disputo *a ante corr.* || 72. domnus *a* ||

|                                   |                       |    |
|-----------------------------------|-----------------------|----|
| despina domna                     | dagni mordet          |    |
| damazo domo                       | dagma morsum          |    |
| damazis domas                     | dipno ceno            |    |
| damazi domat                      | dipsuson cena         | 40 |
| <sup>5</sup> docimazo probo       | dipnise cenare        |    |
| docimazis probas                  | dicnyio ostendo       |    |
| docimazi probat                   | dicnyis ostendis      |    |
| docimason proba                   | dicyi ostendit        |    |
| docimastis probatur               | dixon ostende         | 45 |
| <sup>10</sup> docimasia probatio  | dixe ostendere        |    |
| diaballo criminor                 | despozoue dominor     |    |
| diaballis criminaris              | dica iudico           |    |
| diaballi criminatur               | dicazis iudicas       |    |
| diabale crimina                   | dicazi iudicat        | 50 |
| <sup>15</sup> diabolos criminator | dicason iudica        |    |
| diaboli crimen                    | dicase iudicare       |    |
| dacryo lacrimo                    | dicastirion iudicium  |    |
| dacryis lacrimas                  | dicastis iudex        |    |
| dacryi lacrimat                   | diasafo dissero       | 55 |
| <sup>20</sup> dacryia lacrime     | diasafis disseras     |    |
| dero cedo                         | diacono ministro      |    |
| deris cedis                       | diaconis ministras    |    |
| deri cedit                        | diaconi ministrat     |    |
| derome uapulo                     | diaconison ministra   | 60 |
| <sup>25</sup> deri uapulas        | diaconisas ministravi |    |
| derete uapulat                    | diaconia ministerium  |    |
| dedarte uapulauit                 | diaconos minister     |    |
| dromeys cursor                    | diceologos causas ago |    |
| dromys cursores                   | diceologus causedicus | 65 |
| <sup>30</sup> drame curre         | dipso sitio           |    |
| diero diuido                      | dipsas sitis          |    |
| desmeuo alligo                    | dipsa sitit           |    |
| desmeuis alligas                  | diapero traiceo       |    |
| desmeui alligat                   | diaperas traices      | 70 |
| <sup>35</sup> dagno mordeo        | diapera traicet       |    |
| dagnis mordes                     | diaperason traice     |    |

9. docimasti *a* || 12. crimaris *a* || 17. lacrimor *a* || 18. dacris *a* | lacrimaris *a* ||  
 19. dacry lacrimatur *a* || 20. dacia *a* || 28. dromeis *a* || 31. dyero *a* || 42. dienyio *a* ||  
 43. dicniis *a* || 44. dicni *a* || 48. iudica *a* || 49—51. *in textu omissae glossae supple-*  
*tur in margine* || 53. dicastyron *a* || 62. ministravi *a* ante corr. || 65. diceologos *a* |  
 causidicus *a* || 69. traicio *a* || 70. traicies *a* || 71. traicet *a* ||

|                                     |                           |    |
|-------------------------------------|---------------------------|----|
| diaperasma traictum                 | dapano erolo              |    |
| diapriprasco distraho               | dapani impendia           |    |
| diapriprascis distrahis             | deome peto                |    |
| diapriprasci distrahit              | diachorizo separo         |    |
| 5 dorume dono                       | dierchome pertranseo      |    |
| doriso donas                        | dielthe pertransi         | 40 |
| dorite donat                        | diachatecho possideo      |    |
| dora dona munera                    | diatithimi dispono        |    |
| doron donum                         | dieulitote persolutum est |    |
| 10 dorocopo munero                  | dieylitusin soluunt       |    |
| dorocopos muneratos                 | diycite ministrator       | 45 |
| diapezo deludo                      | dite indiget              |    |
| diapezis deludis                    | di oportet                |    |
| diapezi deludit                     | dide oportet autem        |    |
| 15 diapectis declusor <sup>1)</sup> | deisi oportebit           |    |
| diepexa declusi                     | detynin oportet igitur    | 50 |
| digima enarratio                    | deysynin oportebit ergo   |    |
| dapsilis largus                     | diorian spacium           |    |
| dapsile uouem largor                | dynascias potentis        |    |
| 20 diatassomem ordino               | dexe accipe               |    |
| diatassese ordinas                  | dyatelo perseuero         | 55 |
| diatassesete ordinat                | doco puto                 |    |
| diataxamin ordinaui                 | docis putas               |    |
| diazomo ordior                      | doci putat                |    |
| 25 diasma orsum                     | dechome accipio           |    |
| drasome prendo                      | diazitisis inquisitio     | 60 |
| draxe prende                        | doci uidetur              |    |
| diplo plico                         | deuteron deinde           |    |
| diplis plicas                       | deuteron secundum         |    |
| 30 diply plicat                     | dilenomenos trepidanter   |    |
| diploson plica                      | drasmos fuga              | 65 |
| 11r] deleazo inhesco                | drapetis fugitiuus        |    |
| deleazi inhescit                    | documen uidemur           |    |
| delos aescia                        | diimeron biduum           |    |

1) c *superscr.* ||

1. traiectum a || 12. dyapezo a || 13. dyapezis a || 14. dyapezi a || 15. dyapectis a | delusor a || 16. dyapexa delusi a || 17. dygima a || 30. dipli a || 32. deleason a ante corr. | inesco a || 33. inescit (it ex at) a || 34. esca a || 42. diathitimi a || 43. dieulytote a || 44. dieulytosin a || 45. dyicite a || 49. deysi a || 51. deysynyn a || 52. dyorian a ||

|                         |                           |    |
|-------------------------|---------------------------|----|
| diase perte             | dulia seruitium           |    |
| dieme perme             | duli ancilla              |    |
| diecino per illum       | dysis occasus             |    |
| diasu per tuum          | doreas gratis             | 35 |
| 5 dieme per meum        | diachronum post tempus    |    |
| diecinon perillum       | dedete agilatus           |    |
| diopragma quam obrem    | depano inpendio           |    |
| dogmatizo decerno       | diacepto intercido        |    |
| diafora diuersatio      | diacopson intercide       | 40 |
| 10 diafortizo illumino  | diosise definire          |    |
| ditudichos, uarie       | diatyposis deformatio     |    |
| dolios dolose           | diyetiposa deformaui      |    |
| deytis simus            | dadechome succedo         |    |
| diceos merito           | diadechi succedas         | 45 |
| 15 dediotos timide      | diadechete succedet       |    |
| dilos timidus           | diadexe succede           |    |
| diestrammenos peruersus | diadochi successio        |    |
| duchuse dupliciter      | diadrimi acru             |    |
| diuneras indies         | drimy                     | 50 |
| 20 diorthoma remedium   | dyctya retia              |    |
| dianemo portior         | dyortume emendo           |    |
| diatribo meror          | diorthose emendas         |    |
| diacrino distinguo      | diorthy emendat           |    |
| diasio concutio         | diorthomenon emendatum    | 55 |
| 25 diacino deambulo     | diorthosas emendasti      |    |
| dysopo confundo         | diorthosa emendaui        |    |
| dysopume confundor      | diorthosate emendatum est |    |
| diacatecho optineo      | dialio dissoluo           |    |
| diestosas distantes     | dialiys dissoluis         | 60 |
| 30 diylismeon siccatio  | dyalyi dissoluit          |    |
| dulos seruus            | dyalisis dissolutio       |    |

1. dyase *a* || 2. dyeme *a* || 3. dyecino *a* || 4. dyasu *a* || 5. dyeme *a* || 7. dyo-  
 pragma *a* || 9. diafora *a* || 10. diaforizo *a* || 11. ditudicos *a* ante corr. | uarie *a* ||  
 13. symus *a* || 17. diestramenos *a* || 18. duchuse *a* || 19. inter dies *a* || 20. diortoma  
*a* ante corr. || 21. dyanemo *a* | partior *a* || 22. dyatribo (*h* *suprascr.*) *a* || 23. dya-  
 crino *a* || 24. diasyo *a* || 28. dyacathecho *a* || 29. dyestosas *a* || 30. dyilismenon *a* ||  
 35. dyoreas grates *a* || 36. dyacronum *a* || 38. impendio *a* || 39. dyacepto *a* ||  
 40. dyacopson *a* || 41. dyosise *a* || 42. dyatyposis *a* || 43. diyetiposa *a* || 45. dya-  
 dechi *a* || 46. dyadechethe (*th ex t*) *a* | succedat *a* || 47. dyadexe *a* || 48. dya-  
 dochi *a* || 49. dyadrimi *a* | acrum *a* || 50. drimy acres *a* || 53. dyorthose *a* ||  
 54. dyorthi *a* || 55. dyorthomenon *a* || 56. dyorthosas *a* || 57. dyorthosa *a* ||  
 58. dyorthosate *a* || 59. dyalio *a* || 60. dyaliis *a* || 61. dyalii *a* ||

|                              |                            |    |
|------------------------------|----------------------------|----|
| dyalelymenos dissolutus      | egyru surge                |    |
| dedoca dedi                  | eanipo si dicam            |    |
| dosmi da mihi                | eanipis si dixeris         |    |
| didysmi das mihi             | eanipon si dixi            |    |
| 5 dytisi dat michi           | eaniricen si dixisset      | 40 |
| dosismy dabis michi          | ethos consuetudo           |    |
| dasys pilosus                | epanerchome reuertor       |    |
| dolos dolus                  | epanelthe reuerte          |    |
| doloponiros dolus malus      | enechiron pignus           |    |
| 10 deuterios secundus        | erysamyn liberaui          | 45 |
| diacrino secerno             | exigume enarro             |    |
| diacrima decretum            | exigisse enarras           |    |
| derma pellis                 | exigite enarrat            |    |
| disteras membrane            | exigissis enarratio        |    |
| 15 dispitis dolosus          | exigisu enarrasti          | 50 |
| dysionistos abhominandus     | exigisamin enarraui        |    |
| dyplus duplex                | epythymo desidero          |    |
| dictos iustus                | epithymis desideras        |    |
| dysydemon religiosus         | epythimi desiderat         |    |
| 20 docimos probus            | epythimia desiderium       | 55 |
| dinos seuerus                | eutyichis felix            |    |
| dedocimas probatus           | eutychos feliciter         |    |
| de autem                     | eutychia felicitas         |    |
| eperoto interrogo            | eutichestatos felicissimus |    |
| 25 eperotas interrogas       | enofriis supero ligatus    | 60 |
| eperota interrogat           | euprepis decorosus         |    |
| eperotisin interroga         | eucharistos gratus         |    |
| eperotisy interrogatio       | eucharisto gratias ago     |    |
| ermineuo interpreto          | eucharisti gratias agit    |    |
| 30 ermineuis interpretas     | eucheres facilis           | 65 |
| ermineui interpretat         | eucheros facile            |    |
| erminia interpretatio        | eparisteras peruersus      |    |
| ermineutis interpres         | enfonos peruerse           |    |
| ermineumata interpretamenta. | epaginos uocalis           |    |
| 35 egyrome surgo             | epe uiri potens            | 70 |

1. dyalelimenos *a* || 4. didismy *a* || 6. dosysmi *a* || 7. dasis *a* || 10. deutheros *a* || 11. dyacrino *a* || 12. dyacrima *a* || 14. dysteras *a* | membrane *a* || 15. dyspitis *a* || 16. abominandus *a* || 18. dyceos *a* || 19. dysidemon *a* || 21. dynos *a* || 24. eperotho *a* || 25. eperothas *a* || 26. eperotha *a* || 28. eperotisis *a* || 34. ermineumatha *a* post corr. || 45. erisamin *a* || 52. epythimo *a* || 53. epithymis *a* || 54. epythimi *a* || 56. eutichis *a* || 57. eutichos *a* || 58. eutichia *a* || 59. eutichestatos *a* ||

|                       |                              |    |
|-----------------------|------------------------------|----|
| epon die              | epitassi imperat             |    |
| epes dixi             | epitaxa imperaui             |    |
| epen dixisti          | epetaxes imperasti           |    |
| erastis dixit         | epetaxasy imperaui tibi      |    |
| 5 ero amator          | epetaxasmi imperasti mihi    | 40 |
| eras amo              | epetaxaauto imperasti illi   |    |
| era amas              | epetaxa auto imperastis illi |    |
| eros amat             | epytagi imperium             |    |
| epithymia amor        | eperoto interrogo            |    |
| 10 epicrato cupiditas | eperotas interrogas          | 45 |
| echo habeo            | eperota interrogat           |    |
| echis habes           | eperotyson interroga         |    |
| echi habet            | eperotysa interrogaui        |    |
| echen habuit          | eperotizes interrogasti      |    |
| 15 eschomen habuimus  | eperotisis interrogatio      | 50 |
| eschete habetis       | ectithymi expono             |    |
| eschin habere         | eethy expone                 |    |
| elthe ueni            | eethesis expositio           |    |
| erchome uenio         | exetica exposui              |    |
| 20 erchonte ueniunt   | exetices exposuisti          | 55 |
| erchometa uenimus     | ecthes heri                  |    |
| elthate uenitis       | ecthesinon hesternum         |    |
| epeno laudo           | exothicos hesternus          |    |
| epenis laudas         | epitithimi inpono            |    |
| 25 epeni laudat       | epithes impone               | 60 |
| epenis laus           | epithica imposui             |    |
| epenumen laudamus     | epedices imposuisti          |    |
| epenite laudatis      | epidetis impostor            |    |
| epenesa laudaui       | ecchinno inpostera           |    |
| 30 epeneses laudasti  | ecchie effundo               | 65 |
| epenesen laudauit     | ecchinis effundis            |    |
| epenume laudor        | ecipto excedo                |    |
| epenise laudaris      | exepesen excedit             |    |
| epitasso impero       | ecmaxon exterge              |    |
| 35 epitassis imperas  | ecmasso extergo              | 70 |

9. epythimia *a* || 10. epycrato *a* || 15. eschomem *a* || 34. epytasso *a* || 35. epytassis *a* || 36. epytassi *a* || 37. epytaxa *a* || 38. epytaxes *a* || 39. epetaxi *a* || 40. epitaxasi *a* || 41. epytaxa auto *a* || 42. epytaxas auto *a* || 44. eperoto *a* || 46. eperotha *a* || 47. eperotison *a* || 50. eperotizis *a* || 51. ecthitimi *a* || 52. ecthi *a* || 53. ecthesis *a* || 54. exethica *a* || 55. exethices *a* || 58. exotichos *a* || 59. epithitimi *a* | impono *a* || 61. epythica *a* || 64. inpostera *a* || 66. ecchinnis *a* || 67. epipto *a* ||

|                                         |                    |    |
|-----------------------------------------|--------------------|----|
| exemassa extersi                        | elpizis speras     |    |
| ecdyo expolio                           | elpizi sperat      |    |
| ecdyson expolia                         | elpison spera      |    |
| ecdyse expoliare                        | elpisusin sperant  |    |
| 5 ecdynata expolias                     | elpizomen speramus | 40 |
| ecdino extendo                          | elpis spes         |    |
| ecdynis extende                         | eurisco inuenio    |    |
| eryzo certor                            | euriscis inuenis   |    |
| erizas certaris                         | eurisci inuenit    |    |
| 10 eryzoysin certatur                   | eures inuenisti    | 45 |
| erizomen certamur                       | eura inueni        |    |
| eristis certator                        | epiorco periuro    |    |
| elco duco                               | epiorcis periuras  |    |
| elce duc                                | epiorci periurat   |    |
| 15 elcis ducis                          | epiorcos periurus  | 50 |
| elci ducit                              | epiata egi         |    |
| epaggellome promitto                    | epraxes egisti     |    |
| epagelle promitto                       | epraxen egit       |    |
| epagellete promittet                    | epraxamen egimus   |    |
| 20 epaggillamin promisi                 | epracton agebam    | 55 |
| epeggillato promisit                    | epractet agebas    |    |
| [211 <sup>u</sup> ] epaggelia promissio | epractes agebat    |    |
| eccopto excido                          | epraxan egerunt    |    |
| eccopson excide                         | efilisa amaui      |    |
| 25 execopsa excidi                      | efilises amasti    | 60 |
| eteros sodales                          | efilisen amautit   |    |
| etheris sodalis                         | effili amabat      |    |
| eteria sodalitas                        | effillis amabas    |    |
| exo foras                               | eponun dolebam     |    |
| 30 esso intus                           | eponis dolebas     | 65 |
| echome opto                             | eponi dolebat      |    |
| echi opta                               | epones dolui       |    |
| euchete optat                           | egyro excito       |    |
| euchometa optamus                       | egyris excitas     |    |
| 35 elpizo spero                         | egyron excita      | 70 |

2. exspolio *a* || 3. exspolia *a* || 4. exspoliare *a* || 5. exspolias *a* || 6. ecdyno *a* ||  
7. extendis *a ante corr.* || 8. erizo *a* || 10. erizoysin *a* || 18. epaggelle *a* | pro-  
mitte *a* || 19. epagellete *a* || 26. etheros sodalis *a* || 27. etheris sodales *a* ||  
28. etheria *a* || 31. euchome *a* || 32. euchi *a* || 34. euchometha *a* || 39. episusin *a* ||  
49. epyorci *a* || 51. ep//raxe (*una littera erasa*) *a* || 52. epraxes *a ante ras.* ||  
55. epracthon *a* || 62. efili *a* || 63. effilis *a* || 68. egiro *a* || 69. egiris *a* || 70. egiro *a* ||

|                                  |                        |    |
|----------------------------------|------------------------|----|
| egyri excitat                    | eisago introduco       |    |
| enypnion insomnium               | eigagis introduces     |    |
| enypnis insomius                 | eigagi introducet      | 35 |
| epado precantu                   | eisigagon introduxi    |    |
| 5 epadis precantas               | eisigagen introduxit   |    |
| epadi precantat                  | eisigagi introductio   |    |
| epason precanta                  | ecdechome expecto      |    |
| epodi precantatio                | ecdexa expecta         | 40 |
| epasis precantasti               | exedexamin expectaui   |    |
| 10 epasa precantau               | enpirizo incendo       |    |
| epasen precantauit               | enpirizis incendis     |    |
| epodus precantatur <sup>1)</sup> | enpirizi incendi       |    |
| eucharistumen gratias agimus     | enpyrismos incendium   | 45 |
| eucharistis utilis               | enpyristis incendistis |    |
| 15 eucharistia utilitas          | eleuthero libero       |    |
| epicalume inuoco                 | eleutheris liberas     |    |
| epicalise inuocas                | eleuteri liberat       |    |
| epicalite inuocat                | eleutheroson libera    | 50 |
| epiclis is inuocatio             | eleutheros liber       |    |
| 20 epicalise inuoca              | episa suasi            |    |
| epicalesaste inuocare            | episen suasit          |    |
| epicalesamin inuocau             | epistin suasum         |    |
| eesthio edo                      | etimazo paro           | 55 |
| esthie ede                       | etimazis paras         |    |
| 25 estiusin edunt                | etimazi parat          |    |
| erite dictum est                 | etimason para          |    |
| epizito inquiri                  | ergastis operarius     |    |
| epizitis inquiris                | ergasia operatio       | 60 |
| epizitisa inquisiui              | ergazome opero         |    |
| 30 epizitisa inquisisti          | ergon opus             |    |
| eperchome superuenio             | ennicisa uici          |    |
| epilten superuenit               | ennicisen uicit        |    |

1) u in o corr. ||

1. egiri a || 2. enipnion a || 3. enipnis a | insomnis a || 4. precanto a ante corr. || 9. precantisti a || 11. epasan a ante corr. || 17. epycalyse a || 18. epycalyte a || 19. epyclysis a || 20. epycalise a || 21. epicalysaste a ante corr. || 22. epycalesamin a || 23. esthio a || 25. esthiusin a || 26. erithe a || 32. epilthen a || 33. eysago a || 34. eysagagis a | introducis a || 35. eysagagi a || 36. eysagagon a || 37. eysagagen a || 38. eysagagy a || 45. enpirismos (n superscr.) ā || 46. enpiristis a | incendiarius a ante corr. || 49. eleutheri a || 54. episthin a || 55. ethimazo a || 56. ethimazis a || 57. ethimazi a || 58. ethimason a || 61. operor a ||

|                          |                         |    |
|--------------------------|-------------------------|----|
| ennicises uicisti        | esmen sumus             |    |
| enicas uincebas          | estosan sint            |    |
| enica uincebat           | epitropos procurator    |    |
| enicum uincebam          | epitrepsan permittet    |    |
| 5 exelin eximere         | epitrepo permitto       | 40 |
| exoson inpelle           | epithimo concupisco     |    |
| epempsan miserunt        | epratin ueniui          |    |
| epempsen misit           | epimeno permaneo        |    |
| epempses misisti         | eleo misereor           |    |
| 10 epero leuo            | eleyse miserere         | 45 |
| eperis leuas             | eleymon misericors      |    |
| eperi leuat              | eleymosini misericordia |    |
| eparon leua              | erpi serpit             |    |
| epira leuaui             | erpeton serpens         |    |
| 15 eperes leuasti        | erpeta serpentia        | 50 |
| euchi uerum              | ellato deminuo          |    |
| edocha dedi              | exotho expello          |    |
| edocen dedit             | exothi expelle          |    |
| edoces dedisti           | eniautos amus           |    |
| 20 edothi datum est      | eniauton annum          | 55 |
| enantion contrarium      | eniauti anni            |    |
| enantius contrarius      | eniausion annuale       |    |
| eutheos statim           | enia quedam             |    |
| edipnisa cenaui          | epicalume appello       |    |
| 25 edipnises cenasti     | epicalise appellas      | 60 |
| edipnum cenabam          | epicalite appellat      |    |
| edipnis cenabas          | epiclisicis appellatio  |    |
| edipni cenabat           | ego ego                 |    |
| edipnisate cenastis      | ecinon ille             |    |
| 30 edipnisamin cenauimus | eimi sum                | 65 |
| emat sanguis             | epimelis diligens       |    |
| emos meus                | epimelia diligentia     |    |
| emon meum                | epso coco               |    |
| estin est                | epsisis coces           |    |
| 35 eisin sunt            | epsi cocet              | 70 |

1. ennicises *a* || 6. impelle *a* || 16. uotum *a* || 26. edipnum *a* | cenebam *a*  
*ante corr.* || 27. edypnis *a* || 28. edypni *a* || 29. edypnisate *a* || 30. edypnisamin *a* ||  
33. emom *a* || 34. esthin *a* || 35. eisyn *a* || 42. eprathin *a* | ueniui idest uenii *a* ||  
52. exoto *a* *ante corr.* || 54. eniauthos *a* | annus *a* || 55. eniauthon *a* || 56. eniauty  
(u *surrascr.*) *a* || 57. eniausyon *a* || 62. epyclisis *a* || 66. epymelis *a* || 68. coquo *a* ||  
69. coques *a* || 70. coquet *a* ||

|    |                         |                           |    |
|----|-------------------------|---------------------------|----|
|    | epsison coce            | exine licere              |    |
|    | epsisate coccite        | exestimenti licebit autem | 35 |
|    | epsomen cocimus         | expipoli diu              |    |
|    | eston cociton           | eicotos sane              |    |
| 5  | ecinu illius            | eulogos rationabiliter    |    |
|    | ecinon illum            | emiara nisisi             |    |
|    | enos unius              | eimithicon nisiforte      | 40 |
|    | eis unus                | eimifallome nisi fallor   |    |
|    | en unum                 | efallome fallor           |    |
| 10 | ecaton centum           | entelesteron plenius      |    |
|    | esoteros interius       | exomologisome confitebor  |    |
|    | epimelos diligenter     | exomologite confitetur    | 45 |
|    | eita deinde             | entosu intra quem         |    |
|    | epelathu oblitus es     | epidi quoniam             |    |
| 15 | epelathomin oblitus sum | epidan postquam           |    |
|    | epelatheto oblitus est  | elpisen excorticaui       |    |
|    | exerthome exeo          | eti quicquid              | 50 |
|    | exelthe exi             | egnon comperi             |    |
|    | ecpleco explico         | econtos ultro             |    |
| 20 | expresso exigo          | euergetima beneficium     |    |
|    | eupeptus digestus       | euergetis beneficus       |    |
|    | eupepto digero          | efidon inspiciens         | 55 |
|    | ecdero discorio         | efopsome inspicio         |    |
|    | ellatoma uicium         | epidixis probatio         |    |
| 25 | exote exquo             | engis prope               |    |
|    | epixen gelauit          | enarges manifestum        |    |
|    | ecmemus exparte         | euthi utinam              | 60 |
|    | exeretos precipue       | eithides utinam uero      |    |
|    | exereton precipuum      | eithimen utinam quidem    |    |
| 30 | egogun ego certe        | eithiun utinam ergo       |    |
|    | exesto liceat           | epibale adie              |    |
|    | exestoun liceat ergo    | epipempo inmitto          | 65 |
|    | exestin licet           | epipempson inmitto        |    |

1. coquae a || 2. coquite a || 3. coquimus a || 4. esthon coctum a || 10. eccaton a || 11. esotheros a || 16. epaelatheco a || 19. expleco a ante corr. || 20. epresso a || 24. ellathoma a || 27. exmemus a ante corr. || 28. exerethos a || 29. exerethon a post corr. || 33. exesthin a || 35. menthi a || 36. epypoli a || 40. emithicon a || 42. eifallome a ante corr. || 43. enthelesteron a || 47. eppidi a || 48. eppidan a || 50. ethi a || 52. ultra a ante corr. || 53. euergethima a || 54. euergethis a | beneficiis a || 56. eopsome a || 61. eutides a || 62. euthimen a || 64. edic a || 66. epipemson || irmitte a ||

|                          |                          |       |
|--------------------------|--------------------------|-------|
| epempsa inmisci          | zitite queritis          |       |
| enepasa idici            | zitusin querunt          |       |
| eiotha consueui          | zin uiuere               |       |
| ethos consuetudo         | zi uiuet                 |       |
| 5 efnidios subito        | zo uiuo                  | 40    |
| enedreuo insidio         | zite uiuitis             |       |
| ectroma aborsum          | zomen uiuimus            |       |
| exotrosen abortiuit      | zieltypos zelotypus      |       |
| episceuagzo reficio      | zeugno idest iungo       |       |
| 10 episceuasom refice    | zeugnis idest iunges     | 45    |
| epistenazo ingemo        | zeugnui idest iunget     |       |
| epistenazi ingemit       | zeuxon idest iunge       |       |
| ereugome ruptor          | zeuxis idest iunctio     |       |
| encentrizo inserto       | zeuniomen idest iungimus |       |
| 15 elenchos titulus      | zeugos idest par         | 50    |
| enbibazo instituo        | zeston idest feruente    |       |
| eutuchos feliciter       | zei idest feruet         |       |
| eufimos beneloquax       | zeis idest ferues        |       |
| euangelizo bonum nuntium | zeo idest ferueo         |       |
| 20 zografos pictor       | zemi idest feruentum     | 55    |
| zografo pingo            | zimenon idest feruento   |       |
| zogرافي pinget           | zomos idest ius          |       |
| zograpia pictura         | zimia dampnum            | [212] |
| zografis pinges          | zimiui dampnat           |       |
| 25 zografusin pingent    | zimiys dampnas           | 60    |
| zografumen pingimus      | zimigma lamentum         |       |
| zonnio cingo             | zimizo lamento           |       |
| zoson cinge              | zostra balneum           |       |
| zoni cingulum            | zesron elixa             |       |
| 30 zostra cinctura       | zeson exlixo             | 65    |
| zito quero               | zeis uiuas               |       |
| zitis queris             | zesomen uiuamus          |       |
| ziti querit              | zoticos uiualis          |       |
| zitison quere            | zogron cauea             |       |
| 35 zitumen querimus      | zigostatis ponderator    | 70    |

1. epipemsa a || 2. edidici a || 5. efnidios a || 6. insidior a || 15. titulus a ||  
 17. euthuchos a || 19. euuangelizo a | bona nuntio a ante corr. || 27. zonnyo a ||  
 43. zelotypus a: in sequentibus i et y litterarum confusionem non notabo ||  
 44—57. idest om. a || 46. zeugni a || 49. zeugniomen a. || 55. zimi a || 58. dampnum a ||  
 59. zimii dampnat a || 60. dampnas a || 61. lomentum a || 62. zimicho lomento a ||  
 63. balneum a || 65. elixo a || 70. zogosthatis a ||

|                                   |                                          |    |
|-----------------------------------|------------------------------------------|----|
| zigion statera                    | hipsisen coxistis                        |    |
| zigon iugum                       | hiffalisamin caui                        |    |
| zeugelatis bubulcus               | hiffaliso cauisti                        |    |
| hineca attulj                     | hiffalizato <sup>2)</sup> cauit          | 40 |
| 5 hineces attulisti               | hiffalisto cautum est                    |    |
| hineccen attulit                  | hirisa certau                            |    |
| hineccemen attulimus              | hilos clabus                             |    |
| hineccen attulerunt               | hili clabi                               |    |
| hicti adductus sum                | hilocopus clabarius                      | 45 |
| 10 hictisan adducti sunt          | hilocopima clabata                       |    |
| hictimen adducti sumus            | himera dies                              |    |
| hyctite adducti estis             | himerisan diurnum                        |    |
| hicapleonacis aut etiam sepius    | hidome delector                          |    |
| hirmosmenon aptum                 | hidete delectator                        | 50 |
| 15 higago adduxi                  | higume existimo                          |    |
| higagen adduxit                   | higumenos exasperatus                    |    |
| higages adduxisti                 | higriumenu exasperasti                   |    |
| hiniochos aurigas                 | hiritrisa erubui                         |    |
| hiniochi agitatores               | hiritriasen erubuit                      | 55 |
| 20 hilton ueni                    | higorases emisisti                       |    |
| hilthen uenit                     | higorasamen eminus                       |    |
| hiltes uenisti                    | higorasan emerunt                        |    |
| hirthceo ueniebat                 | higorasate emistis                       |    |
| hirthu ueniebas                   | hideos libenter                          | 60 |
| 25 hircomin ueniebam              | hydipathia libido                        |    |
| hitthitin uictus sum              | higrypnisa lucubraui                     |    |
| hitthiti <sup>1)</sup> uictus est | higripnises lucubraſti                   |    |
| hittithis uictus es               | higrinisen lucubrauit                    |    |
| hittithysan uictus                | higripnisamen <sup>3)</sup> lucubrauimus | 65 |
| 30 hittethymen uicti sunt         | higripnisate lucubraſtis                 |    |
| hittethite uicti sumus            | himeros mansuetos                        |    |
| hipsisa uicti estis               | himero mansueto                          |    |
| hipsisamen coximus                | hithi mores                              |    |
| hipsisan coxerunt                 | himeron mansuetus                        | 70 |
| 35 hipsithi coctum est            | hithos mos                               |    |
| hipsimenon coctum                 | himelisa neglexi                         |    |

1) hitthitis *ante ras.* || 2) *za ex zo corr.* || 3) *prior n ex s corr.* ||

13. septus *a* || 21. hylten *a* || 23. hyrtheco *a* || 26. hittithin *a* || 27. hittithi *a* ||  
 28. hytithis *a* || 29. hytitisan *a* || 30. hytithimen *a* || 31. hytithite *a* || 38. hisfali-  
 samin *a* || 39. hisfaliso *a* || 40. hisfalizato *a* || 41. hysfalisto *a* || 57. hygorasemen *a* ||  
 59. hygorasathe *a* || 64. hygripnisen *a* ||

|    |                         |                           |    |
|----|-------------------------|---------------------------|----|
|    | himelisen neglexit      | hlios idest sol           |    |
|    | himelises neglexisti    | hilasterion solarium      |    |
|    | himelimena neglecta     | hiliazome solicular       |    |
|    | himelinenon neglectum   | hipsamin tetigit          |    |
| 5  | hirithisa numerai       | hipsato idest tetigi      | 40 |
|    | hirithysas numerasti    | hipsu idest tetigisti     |    |
|    | hiritnisen numeravit    | hiren tulit               |    |
|    | hidicisa nocui          | hires tulisti             |    |
|    | hidicisen nocuit        | hires tuli                |    |
| 10 | hidicisas nocuisti      | hiras idest tuli          | 45 |
|    | himeteron nostrum       | hithelo uolebam           |    |
|    | himis nos               | hitheles uolebas          |    |
|    | himis nobis             | hitelen uolebat           |    |
|    | hitisa poposci          | hitelisa uolui            |    |
| 15 | hileras probastis       | hitelisen uoluit          | 50 |
|    | hiritisa prandidi       | hithelises uoluisti       |    |
|    | hiritises prandidisti   | hithelisamen uoluimus     |    |
|    | hiritisate prandidistis | hilipsa unxi              |    |
|    | hiritisamen prandidimus | hilipsamen unximus        |    |
| 20 | hymarton peccaui        | hilimnenon unctus         | 55 |
|    | himartes peccasti       | hilipsamin unctus sum     |    |
|    | himarten peccavit       | hilapsato unctus est      |    |
|    | himartisete peccastis   | hilisamenetha uncti sumus |    |
|    | hymartysamen peccaui    | hiremenon incertum        |    |
| 25 | hysicazo quiesco        | hira iuno                 | 60 |
|    | hyscos quietus          | hinia retinacula          |    |
|    | hysichia quies          | himionos molus            |    |
|    | hyspasamen salutaui     | theos deus                |    |
|    | hispasu salutasti       | thei dii                  |    |
| 30 | hispassato salutavit    | thys diis                 | 65 |
|    | hircasmena polita       | theon deorum              |    |
|    | hypome suo              | thea dea                  |    |
|    | hydis idest suavis      | theaon dearum             |    |
|    | hydi idest suavi        | triambros triumphus       |    |
| 35 | hideos idest suauiter   | triambeugo triumpho       | 70 |

7. hyrithmisen a || 15. hilexas a || 17. hiritises ex hiritide corr. a | prandidisti ex prandidistis a || 20. hymarthon ex hymasthon corr. || 21. himartes ex himastes a || 22. himarten ex himasten a || 25. hysicazo a || 26. hysichos a || 28. hyspasamin a || 33. 34. idest om. a || 36. hyllos a || 37. hylastherion a || 40. hipsatho a | idest om. a || 41. idest om. a || 45. idest om. a || 46. hiltelo a || 47. hiltheles a || 48. hiltelen a || 49. hithelisa a || 52. hitelisamen a || 54. hilapsamin a || 59. hirmenon (r s. scr.) a ||

|                         |                                |    |
|-------------------------|--------------------------------|----|
| theoro specto           | tharon audaciter               |    |
| theoris spectas         | therapos cura                  |    |
| theori spectat          | therapeusome cura me           |    |
| theorisan spectat       | therapeuo curo                 | 40 |
| 5 theorumen spectamus   | thesaurizo condio              |    |
| theorie spectacula      | thilazo surgo                  |    |
| thaumazo miror          | thireuo uenor                  |    |
| tauma mirus             | thireugis uenaris              |    |
| taumaston mirabile      | thireugi uenatur               | 45 |
| 10 thingano tangit      | thireutis uenator et postiarus |    |
| thige tange             | thermeno calefacio             |    |
| thigatar filia          | thermon calefac                |    |
| temeton fas             | thermanon calefacio            |    |
| tomiza arbitror         | thermon calidum                | 50 |
| 15 thiris fenestra      | thermes calidus                |    |
| thirides fenestre       | therizo meto                   |    |
| thira ostium            | therizis metes                 |    |
| thiuros ostiarius       | therezi metet                  |    |
| thimanticos animosos    | therisinos mete                | 55 |
| 20 thinsco morior       | theriste messoros              |    |
| thoribo tumultus        | thapto obruo                   |    |
| thiuro tumultu          | thrino fleo                    |    |
| throne sedilia          | thlo quasso                    |    |
| telon uolo              | thallo uireo                   | 60 |
| 25 thelis uis           | thisiasterion alterum          |    |
| theli uult              | thateron alterutrum            |    |
| thyin iugula            | thlibomena spissata            |    |
| thio iugulo             | thrillo rumor                  |    |
| thiis iugulas           | thesis positio                 | 65 |
| 30 thysia sacrificium   | thrischia religio              |    |
| thyosi diuinus          | thrisceute cultores            |    |
| thimiama incensum       | thrinus planctus               |    |
| thimiason supplicia     | threusis conspicis             |    |
| thelisis uoluptas       | tharsos audacia                | 70 |
| 35 theleron turbulentum | thion numen                    |    |
| thrasus audax           | thilacos follis                |    |

4. specta *a* || 7. taumazo *a* || 10. tingano *a* || 12. tigathar *a* || 13. themiton *a* ||  
 15. tyris *a* || 16. tyrides *a* || 22. tiroro *a* || 23. trhone *a* || 24. thelon *a* || 35. turbu-  
 lentum *a* || 36. trasus *a* || 37. trason *et s. scr.* taron *a* || 39. therapeusonme *a* ||  
 43. tyreno *a* || 46. tireutis *a* | et ostiarius *a* || 49. calefacit *a* || 54. therizi *a* ||  
 55. therismos *a* || 56. teriste *a* || 58. trino *a* || 69. theuris *a* || 70. audatia *a* ||

|                         |                          |    |
|-------------------------|--------------------------|----|
| thrux capillus          | icanopyison satisfaciam  |    |
| thridax lactuca         | idryo colloco            |    |
| thanatos mors           | ischyropio confirmatum   | 40 |
| thnitos mortalis        | ischiron firmum          |    |
| 5 thniton mortale       | ierosilon sacrilegium    |    |
| theros estos            | iso aequo                |    |
| thimeli aescena         | iatros medicus           |    |
| thimelici scenici       | iatrio studio medici     | 45 |
| thimelicos scenicos     | ixeutis auceps           |    |
| 10 theria bestie        | ixeugo aucupor           |    |
| theriomachos bestiarius | ixeugis aucuparis        |    |
| theriomachi bestiarii   | ixeugi aucupatur         |    |
| thermy lupini           | ixos uiscum              | 50 |
| thermodotis caldarius   | ixoidis uiscidum         |    |
| 15 themophilax pigella  | idos species             |    |
| thes pone               | idros sudor              |    |
| thiso ponam             | idro sudo                |    |
| thalassa mare           | idrys sudas              | 55 |
| thalassios marinus      | idrosen sudauit          |    |
| 20 thema premium        | idroses sudasti          |    |
| thambos stupor          | idrosa sudaui            |    |
| theofilos deos amans    | ischo ualeo              |    |
| theate spectatores      | ischiyi ualet            | 60 |
| thelicon femininum      | ischyros fortis          |    |
| 25 thelia feminina      | ischyron fortiter        |    |
| iceteugo obsecro        | ischyrotatos fortissimum |    |
| ileos propitius         | icanodotis satis dator   |    |
| ilascos placo           | icaesia supplicatio      | 65 |
| icetis supplex          | isymeria equinoctium     |    |
| 30 istos tela           | icinas humor             |    |
| istopodes pedetelia     | iereus sacerdos          |    |
| ippos equus             | iereis sacerdotes        |    |
| ippeugo equito          | ieron sanctum            | 70 |
| ippis equites           | ieroscopos aruspex       |    |
| 35 ippodromus circus    | idin uidere              |    |
| ippodromie circenses    | imeros mansuetus         |    |
| icanon satis            | ilaros ilaros            |    |

1. trix a || 3. thanathos a || 5. thenon a || 6. estus a || 7. thimelia scena a || 9. scenicus a || 15. temophulax a || 18. talassa a || 19. talassios a || 21. tambos a || 22. theophilos a || 23. theathe a || 30. isthos a || 31. isthopodes a || 35. ippodromos a || 40. ischyropyio a || 45. studio a || 50. iscos ante corr. a || 69. ierei a || 74. hilaris interpr. a ||

|    |                           |                           |    |
|----|---------------------------|---------------------------|----|
|    | inati ut quid             | cynonis communicas        | 40 |
|    | ina su ut tu              | cynoni communicat         |    |
|    | ichnos uestigium          | cymume dormio             |    |
|    | ichni uestigia            | cymase dormis             |    |
| 5  | ichneutis uestigator      | cymate dormit             |    |
|    | ichneugo uestigo          | clepto inuoluo            | 45 |
|    | imatia uestimenta         | clepti furatur            |    |
|    | imatismos uestiarius      | cleptis fur               |    |
|    | ieron fanum               | clepsimenon furtium       |    |
| 10 | iethis piscis             | cerdos lucrum             |    |
|    | icthies pisces            | cerdeno lucrur            | 50 |
|    | irax accipiter            | cerdenis lucraris         |    |
|    | ichnos gracilis           | cerdeni lucratur          |    |
|    | idioticecrię priuatiōsus  | catabrosco comedo         |    |
| 15 | idioticon priuatum        | catacinosco male existimo |    |
|    | idiotica prauata          | cynogo uenor              | 55 |
|    | idion proprium            | cynogos uenator           |    |
|    | idii ecce                 | carteso sustineo          |    |
|    | isotimos equalis          | chnisto scalpo            |    |
| 20 | isotimia equalitas        | chnison scalpe            |    |
|    | isos fortasse             | colio ueto                | 60 |
|    | inagnus ut scias          | colyis uetas              |    |
|    | inaepignus ut recognoscas | colyi uetat               |    |
|    | ixete concedite           | colise uetare             |    |
| 25 | ios erugo                 | copto incido              |    |
|    | ipolon uenenosum          | copson incide             | 65 |
|    | cosmos mundus             | copti incidit             |    |
|    | chyrton manus             | catecopsa concisi         |    |
|    | cefal caput               | catacopto concido         |    |
| 30 | chryson aurum             | catacopson concide        |    |
|    | cofon mutus siue surdus   | clanno frango             | 70 |
|    | cosmise ornare            | clannis frangis           |    |
|    | cosmo orno                | clanni frangit            |    |
|    | cosmas ornas              | clason frange             |    |
| 35 | cosma ornat               | clasmata fragmenta        |    |
|    | cosmison orna             | cento pugno               | 75 |
|    | cosmia ornamenta          | centison pugne            |    |
|    | cynon commune             | centa pugnet              |    |
|    | cynonise communicare      | centima pugnum            |    |

11. iethies a || 14. idioticechrye a || 15. idiothicon a || 16. priuata a || 19. isothimos a ||  
 20. isothima a || 31. uel a || 75. pugno a || 76. punge a || 77. punget a || 78. punctum a

|                               |                          |    |
|-------------------------------|--------------------------|----|
| centron stimulum              | cribi abscondit          |    |
| columbise natate              | cribo abscondo           |    |
| colimphitra natatoria         | corix cimex              |    |
| cathezii sede                 | cenon nouum              | 40 |
| 5 cathime sedeo               | cenoteron noui sumus     |    |
| cathezete sedes               | celiome uoluto           |    |
| cathezi sedet                 | celiese uolutas          |    |
| colpos sinus                  | celiete uolutat          |    |
| ceras cornu                   | cyclon cauum             | 45 |
| 10 cerata cornua              | caminos fornax           |    |
| corax coruus                  | cratis tenes             |    |
| cichla turdus                 | cratison tene            |    |
| caria nuces                   | cratise teneris          |    |
| colla gluten                  | cratumen tenemus         | 50 |
| 15 collison glutina           | cratotose teneo te       |    |
| collistis glutinator          | cratise tenet te         |    |
| callo glutino                 | cylosin uolutat          |    |
| [212 <sup>u</sup> ] calo uoco | cyamos faba solida       |    |
| calis uocas                   | crato teneo              | 55 |
| 20 cali uocat                 | crati tenet              |    |
| caleson uoca                  | cratechete tenetur       |    |
| caline uocor                  | cratite teneris          |    |
| calise uocar                  | cratumeta tenemus        |    |
| calumetha uocamur             | cratis me tenes me       | 60 |
| 25 cathero dedico             | cratis auton tenes illum |    |
| catherisis dedicatio          | cratisonanton tene illum |    |
| catherominon dedicatum        | cerno misceo             |    |
| clio cludo                    | cernas misces            |    |
| clison clude                  | cernat miscet            | 65 |
| 30 ceclismenon clusum         | cerason misce            |    |
| cecliste clusum est           | cerasmenon mixtum        |    |
| clitron clostrum              | cernumen miscimus        |    |
| clides clauis                 | cratis potio             |    |
| clidion clauis                | cantilia semiuntie       | 70 |
| 35 clidopios claustrarius     | cremnizo precipito       |    |
| casima solum                  | craemnizas precipitas    |    |

9. caeras a || 10. ceratha a || 22. uocor pro uocar corr. a || 35. clydiopios a ||  
 42. cylie a || 43. cylie a || 44. cylie a || 45. cyclon (l s. scr.) a || 47. crates a ||  
 52. te pro me corr. in a || 53. cyclison (li s. scr.) uoluta a || 57. catechete a ||  
 58. tenebit a || 59. cratumetha a | tenuimus a || 67. cernasmenon a ante corr. ||  
 68. miscemus a || 69. crasis a || 70. semuntie a || 72. cremnizas a ||

|    |                          |                         |    |
|----|--------------------------|-------------------------|----|
|    | cremnizi precipitat      | cladeutis putator       |    |
|    | cremnison precipita      | cladeutyron putatorium  |    |
|    | cremnos precipicium      | cataballo deicio        |    |
|    | celeugo iubeo            | cataballis deicis       | 40 |
| 5  | celeugis iubes           | cataballi deicit        |    |
|    | celeugi iubet            | cataballe deice         |    |
|    | celeuson iube            | cato deorsum            |    |
|    | cyba alea                | catabenno descendo      |    |
|    | cybeutis aleator         | catabennis descendis    | 45 |
| 10 | cyrieugo dominor         | catabi descendet        |    |
|    | cyrios dominus           | caba descende           |    |
|    | cyria domina             | catoteros inferius      |    |
|    | cyriaca dominica         | catocoea inferiora      |    |
|    | cyriacon dominicum       | catome possideo         | 50 |
| 15 | cyno moueo               | catisis possessio       |    |
|    | cynis moues              | carpos fructus          |    |
|    | cyni mouet               | carpororia fructifera   |    |
|    | cynison moue             | carpi fructi            |    |
|    | cynitis motus            | catiguro accuso         | 55 |
| 20 | cefalargia dolor capitis | catigoris accusas       |    |
|    | cybos hortus             | catigori accusat        |    |
|    | criti hordeum            | catigorigon accusa      |    |
|    | crommya cepe             | categoria accusatio     |    |
|    | cardamon nasturcium      | catyrogos. accusator    | 60 |
| 25 | cercis radium            | catygorisas acusati     |    |
|    | cycleugo circito         | catygorisa accusaui     |    |
|    | cycleugis circitas       | catigorise accusare     |    |
|    | cycleugi circitat        | catapontizo precipito   |    |
|    | cycleuson circita        | cyndineugo periclitator | 65 |
| 30 | cycleutis circitator     | cyndineugi periclitat   |    |
|    | cyclos circulus          | cyndinos periculis      |    |
|    | clados ramus             | cyndinon periculum      |    |
|    | cladi rami               | catando considero       |    |
|    | cladeugo puto            | catanois consideras     | 70 |
| 35 | cladeugis putas          | catanoi considerat      |    |
|    | cladeugi putat           | catanoyson considera    |    |

3. praecipitium *a* || 20. capitis dolor *a* || 22. crithi *a* || 33. cladii *a* || 36. clau-  
deugi *a* ante corr. || 43. catho *a* || 47. cataba *a* || 56. catiguris *a* || 57. catigur *a* ||  
58. catigorison *a* || 59. categoria *a* || 60. catyrogos *a* || 61. accusati *a* || 65. periclitator  
pro periclitatur *a* || 66. periclitatur ante ras. *a* ||

|                                |                             |    |
|--------------------------------|-----------------------------|----|
| camno laboro                   | ctonizo pectino             |    |
| camnis laboras                 | ctenisis pectinas           |    |
| camne labora                   | ctenison pectinat           |    |
| calos bene                     | ctenison pectina            |    |
| 5 cacos male                   | cauma pectine               | 40 |
| catafrono contempno            | caumatizome estus           |    |
| catafronis contempnis          | ceraunos estuor             |    |
| catafroni contempnat           | craumatizi fulmen           |    |
| catafronitis contumax          | cyrios estuarius            |    |
| 10 catafronisis contumatia     | catarmos aries              | 45 |
| catagelo derideo               | cronia lustratio            |    |
| catagelas derides              | cronos saturnus             |    |
| catagela deridet               | catafeugo confugio          |    |
| catagelason deride             | catafeugis confugis         |    |
| 15 catagelasa derisi           | catafeugi confugit          | 50 |
| catagelastis derisor           | catareusa subsident         |    |
| catagelastis derisus es        | callistofi optime           |    |
| catateuchon consecutus sum     | callistofi optimus          |    |
| catamomas insingularis         | callisti optima             |    |
| 20 calas dycumenon bene gestus | crine iudico                | 55 |
| cyrion proprium                | crinis iudicas              |    |
| campto curbo                   | crin iudicat                |    |
| camson curba                   | crinon iudica               |    |
| cacamenon curbatum             | critis iudex                |    |
| 25 camse curbare               | catacrino condempno         | 60 |
| cime iaceo                     | catacrinis condampnas       |    |
| cise iace                      | catacrini condampnat        |    |
| cite iacet                     | catacrinon condapna         |    |
| compson cuba                   | catacecrimenon condampnatus |    |
| 30 compto cubo                 | clironomos heres            | 65 |
| crazo clamo                    | clironomiā hereditas        |    |
| crazis clamas                  | colazo uisior               |    |
| crazi clamat                   | caplinzo fumigo             |    |
| craxon clama                   | captos fumus                |    |
| 35 craugi clamor               | cyrisso precono             | 70 |

3. labore *ante corr.* a || 8. contempnit a || 16. catagelastis *pro* catagelaston *corr.* a || 18. cateteuchon a || 19. catamonas a || 20. calasdyicumenon a || 23. campson a || 24. catamenon a || 36. pectine a || 39. ctenise a || 45. catharmos a || 47. saturnus *pro* saturnalia *corr.* a || 51. cathareusa subsident a || 52. calliston a || 53. calistos a || 57. crini a || 61. condempnas a || 62. condempnat a || 63. condempna a || 64. condempnatus a || 67. uisio a || 70. crisso a ||

|                                  |                                   |    |
|----------------------------------|-----------------------------------|----|
| ceome ardeo                      | udi tumet                         |    |
| cei ardes                        | uda tumor                         | 35 |
| cete ardet                       | udamen scio                       |    |
| catacecaumenon ustulatum         | udes scis                         |    |
| 5 catallasso demuto              | uden scit                         |    |
| cataplebo despicio               | ucida nescio                      |    |
| catorysso obruo                  | ucydes nescis                     | 40 |
| catalio deuerto                  | uciden nescit                     |    |
| catafero depono                  | unices ungues                     |    |
| 10 catasticonun constituo ergo   | onix unx                          |    |
| catecaston per singula           | orthos rectus                     |    |
| catarrion pro modo               | ortho erigo                       | 45 |
| catatnauti nanti eandem rationem | orthis eriges                     |    |
| cataper sicut                    | orthi eriget                      |    |
| 15 colatio adulatio              | orchomenon erectum                |    |
| colax adulator                   | orcizome irascor                  |    |
| cegaralbis nam aliter            | orcizete irascitur                | 50 |
| cegaraxion etenim dignum         | orgilon iracundum                 |    |
| catharison purga                 | orgilos iracundus                 |    |
| 20 ololizo ululo                 | odipotetropro quocumque modo      |    |
| ololizis ululas                  | ome opinor                        |    |
| ololizi ululat                   | oteomos neque tamen               | 55 |
| ololigmos ululatus               | osacis depote quotienscumque      |    |
| odus dens                        | odirete deplorant                 |    |
| 25 odontes dentes                | odironte planctus                 |    |
| odontias dentit                  | odirmos dispositio                |    |
| odontia dentis                   | oconomia edificatur               | 60 |
| uconomon dispendo                | ocodomus acumen                   |    |
| ucodomos edifico                 | oxitis nihil prodest              |    |
| 30 ucodomis structor             | odenofelos quanti fuit            |    |
| uecodomia structura              | osuin non ledo                    |    |
| udo tumor                        | oblapto non ledo                  | 65 |
| udis tumis                       | otegarampote neque enim aliquando |    |

4. catececaumenon a || 6. catablepo a || 7. catarrisso a || 10. castigonun a |  
 costiguo a || 11. cathecaston a || 12. catatrion a || 13. catatin autin antilogiam a ||  
 14. cathaper a || 19. catarison a || 21. oloyzis a || 28. uconomo pro ocon. a | dis-  
 penso a || 29. ucodomos pro ocod. a || 30. ucodomis pro ocod. a || 31. uchodomia  
 pro ochod. a || 32. udo pro odo a || 33. udes pro odes a | tumes a || 34. udi pro odi a ||  
 35. uda pro oda a || 36. udamen pro odamen a || 37. udes pro odes a || 38. uden pro  
 oden a || 39. ucida pro ocida a || 40. ucides pro oc. a || 41. uciden pro oc. a || 42. unices  
 pro onices a | unges a || 47. erigit a || 48. orthomenon a || 53. odipoterepro a || 54. ume  
 pro ome a || 56. quoisescumque a || 57. oderethe a || 61. ocodomos a || 66. ampothe a ||

|                                 |                               |    |
|---------------------------------|-------------------------------|----|
| otegarun neque enim             | osu quanti                    |    |
| ochanechome non patior          | osumallon quanto magis        |    |
| oceaso non sinam                | ochlos populus                |    |
| odamos umquam                   | oxipodi anessat <sup>1)</sup> |    |
| 5 ofelon uelle                  | odamu nusquam                 | 40 |
| odemiapolixis nulla comprobatio | operiome ut opinor            |    |
| odemia systasis nullam compro-  | ocexestin non licet           |    |
| bationem                        | ochos non tanquam             |    |
| ochlirosi oblitus es            | ochyros bene munitum          |    |
| ochlirosimi molestus sum        | odeitton nichilominus         | 45 |
| 10 ochlirosetin molestus est    | ocinete non mouetur           |    |
| odamos nequaquam                | ometitathete non reponitur    |    |
| oposepipoli ut diutius          | odis nemo                     |    |
| osacinifan quotiescumque        | ortux coturnix                |    |
| odenitropo nullo modo           | ornix gallina                 | 50 |
| 15 odemia sunthici nullo pacto  | oros mons                     |    |
| oxicefalos cilo                 | ori montes                    |    |
| oceti non iam                   | paracrome abutor              |    |
| otinim quemquam                 | parachrate abutitur           |    |
| omicicara necnon                | parachrisis abusio            | 55 |
| 20 opuan ubicumque              | parachriis abutero            |    |
| ochya admissura                 | proerchome procedo            |    |
| odigy doctores                  | proerchiete procidet          |    |
| olos omnino                     | proilthen processit           |    |
| omos tamen                      | proodos processio             | 60 |
| 25 ocedi non oportebat          | propembo premitto             |    |
| ocanmalista uel maxime          | propempson premitte           |    |
| ocion proprium                  | pragmateutis negociator       |    |
| odipote quo usque               | pragma negocium               |    |
| ochi non                        | pragmateugome negocior        | 65 |
| 30 oden nec                     | piazio prendo                 |    |
| ote neque                       | piason prende                 |    |
| omu pariter                     | pararo despicio               |    |
| otan quando                     | pote quando                   |    |
| otegar non enim                 | peponthos passus              | 70 |
| 35 oson quanto                  | prooro prouideo               |    |

1) at *pro* et *corr.*

3. occaso *a* || 7. odemiapodoxis *a* || 9. ocliyrosimí *a* || 12. diuitius *Þ* *a* || 13. osat-  
tisan quotienscumque *a* || 18. otinim *a* || 28. odippote *a* || 31. othe *a* || 33. othan *a* ||  
34. othegar *a* || 39. annessat *r a* || 42. ocexestin *a* || 47. omethatite *a* || 53. para-  
chrome *a* || 56. parachrus *a* || 61. propempo *a* || 64. negotium *a* || 65. negotior *a* ||

|                       |                         |    |
|-----------------------|-------------------------|----|
| peripletete impletur  | polite uenditis         |    |
| pelorie priuilegium   | polise uendere          |    |
| peloron monstrum      | prasimon uenale         |    |
| pedo silio            | pithos dumeum           |    |
| 5 peditis silitur     | pigno suffugo           | 40 |
| piazo preudo          | pnison suffuga          |    |
| proscollo adglutino   | pisteugo credo          |    |
| periflegome adiuro    | pisteugis credis        |    |
| parastreuo reuio      | pisteugi credet         |    |
| 10 proplasso adfico   | pisteuson crede         | 45 |
| parameno permaneo     | pistis fides            |    |
| proitreopome hortor   | pistas fideles          |    |
| periblepome prospicio | pisticos fideliter      |    |
| pirago tempto         | pato calco              |    |
| 15 pinno bibo         | patis calcas            | 50 |
| pie bie               | pati calcat             |    |
| pono doleo            | patison calca           |    |
| ponis doles           | patisate calcate        |    |
| poni dolet            | patumen calcamus        |    |
| 20 ponos dolor        | puncteugo pugno         | 55 |
| pratto ago            | puncteugis pognat       |    |
| prattis agis          | puncteugo pognat        |    |
| pratti agit           | puncteuson pognas       |    |
| pratton age           | pyctis pognator         |    |
| 25 praxis actio       | proago antecedo         | 60 |
| praxomen agimus       | proagis antecedes       |    |
| prattete agetis       | proagi antecedet        |    |
| praxomen agemus       | proaxon antecede        |    |
| prattete uendo        | proagose antecedo te    |    |
| 30 polo uendo         | proagisone antecedes me | 65 |
| polis uendes          | proixase antecessit te  |    |
| poli uendet           | plitto fereo            |    |
| poleson uende         | pyo facio               |    |
| pratis uenditor       | pyis facis              |    |
| 35 polomen uendimus   | pyi facit               | 70 |

4. sileo *pro* silitur *corr. a* || 6. premo *a* || 9. parastrepho *a* || 10. protoplasso *ante corr. a* | adfico *pro* aduico *corr. a* || 16. bibe *a* || 24. praxon *a* || 26. pratomen *a* || 27. pratete *a* | agitis *a* || 40. suffugo *pro* suffigio *corr. a* || 43. credes *a* | 52. pathison *a* || 56. pognas *a* || 57. puncteugi *a* || 58. pugna *a* || 62. 63. *om. a* || 66. antecessi te *a* | *sequitur in a*: proixenne antecessit me ||

|                                         |                          |    |
|-----------------------------------------|--------------------------|----|
| pyison fac                              | poreuome addo            |    |
| pyitis factor                           | pannicizo peruigilo      |    |
| prothesis propositio                    | pareleo traho            |    |
| prosthes prepone                        | paramythume consulor     | 40 |
| 5 proethica praeposui                   | parapsychome perfrigesco |    |
| proethycen praeposuit                   | protino protendo         |    |
| proethices praeposuisti                 | pempo mitto              |    |
| prosthes auge                           | pempson mittes           |    |
| prosthine augere                        | pempis mittis            | 45 |
| 10 paristome assisto                    | planome erro             |    |
| paristemi persequor                     | planase erras            |    |
| paradioco interpono                     | plani error              |    |
| parenthimume dissimulo                  | parerchome transeo       |    |
| paracalo rogo                           | paleo luctor             | 50 |
| 15 paracalis rogas                      | proscio adtendo          |    |
| paracali rogat                          | parafimi remitto         |    |
| paracaleson roga                        | paradido trado           |    |
| proschino adoro                         | paradidis tradis         |    |
| proschinis adoras                       | paradidi tradit          | 55 |
| 20 proschini adorat                     | parados trade            |    |
| proschynison adora                      | paredoca tradidi         |    |
| proserchome accedo                      | paredoches tradidisti    |    |
| proserchese accedes                     | paredothin traditus sum  |    |
| [213 <sup>r</sup> ] proserchete accedet | parethothis traditus es  | 60 |
| 25 proelthe accede                      | paredothi traditus es    |    |
| prodido prodo                           | pentho lugeo             |    |
| prodidis prodis                         | penthis luges            |    |
| prodidi prodit                          | penthi luget             |    |
| prodia proditio                         | penthyson luge           | 65 |
| 30 prodotis proditur                    | pezo ludo                |    |
| procatalambano procurro                 | pezis ludis              |    |
| potho desidero                          | pezi ludit               |    |
| pothis desideras                        | pezon lude               |    |
| pothi desiderat                         | plyno lauo               | 70 |
| 35 prothos desiderium                   | plinis lauas             |    |
| paratribo attergo                       | plyni lauau              |    |

4. prostes *a* || 8. prosteus *a* || 13. parentimume *a* || 23. proserchese *a* ||  
 35. pothos *a* || 36. attergo *a* || 38. pannizo *et superscr.*: uel panichizo *a* || 47. *sequi-*  
*tur in a*: planate errat || 51. atendo *a* || 60. paredothis *a* || 61. est *a* || 65. pen-  
 thuson *a* || 66. pedo *ante corr. a* ||

|                          |                           |    |
|--------------------------|---------------------------|----|
| plynon laua              | preripatis ambulas        | 35 |
| prizo seco               | preripati ambulat         |    |
| prizis secas             | peripatison ambula        |    |
| prizi secat              | peripatise ambulare       |    |
| 5 prizi secat            | periblepome circumspicio  |    |
| prison seca              | periblepose circumspice   | 40 |
| pristis sector           | portho deuasto            |    |
| prion serra              | portise deuastare         |    |
| paratizo seruo           | pleo nauigo               |    |
| 10 paratizis obseruas    | pleis nauigas             |    |
| paratizi obseruat        | plei nauigat              | 45 |
| paratirisis obseruatio   | pleuse nauigare           |    |
| prosmantano addisco      | plion naue                |    |
| protimo magnifico        | pasco pascior             |    |
| 15 proscotome acquiro    | paschis patere            |    |
| paratithimi oppono       | pathos passio             | 50 |
| proago produco           | proteugo principatum gero |    |
| prolitheugome urbanor    | paromiazo assimila        |    |
| profasizome causor       | paraceuazo apparo         |    |
| 20 prosoo pingor         | pepitha confido           |    |
| pacumome pingo           | parisago introduco        | 55 |
| polemo ingrasso          | pachinome pinguesco       |    |
| polemos belligero        | pterno sternuto           |    |
| paugome bellum           | petame uolo               |    |
| 25 pause desino          | petase uolas              |    |
| paratithimi pregusto     | petate uolat              | 60 |
| procalume commendo       | petastine uolare          |    |
| procalise prouoco        | ptenon uolatilium         |    |
| procalise prouocas       | procopto proficuo         |    |
| 30 procalite prouocat    | procoptis proficis        |    |
| procalisamin prouocau    | procopti proficit         | 65 |
| pino esurio pinas esuris | prooro parturio negligo   |    |
| pina esurit              | parapempome omitto        |    |
| preripato ambulo         | prodido decipio           |    |

5. om. *a* || 7. *pristhis a* | *secor a* || 9. *paratyro obseruo a* || 10. *paratyris a* || 11. *paratiri a* || 13. *prosmanthano a* || 14. *prothimo a* || 15. *proscotome a* | *ad-*  
*quiro a* || 16. *parathitimi a* || 21. *pacunome a* || 24. *plaugome a* || 25. *plause a* ||  
26. *parathitimi a* || 29. *procalite a* || 30. *procalison prouoca a* || 34. *perypato a* ||  
35. *perypatis a* || 36. *perypati a* || 38. *perypatisi a* || 39. *circumspacior a* || 40. *circ-*  
*cumspaciari a ante corr.* || 42. *porthise a* || 45. *plegi a* || 48. *patior a* || 53. *para-*  
*zeuaso appareo a* || 55. *perisago a* || 63. *proficio a* || 66. *parturo a* ||

|                          |                        |    |
|--------------------------|------------------------|----|
| proidoces deceptisti     | proslego arrideo       |    |
| proleo animaduerto       | paretume excuso        |    |
| prolimpsome occupabo     | paretisis excusatio    |    |
| paliodromi reuertor      | paralambano assumo     | 40 |
| 5 paracatithimi demando  | paralabe assume        |    |
| periorizo terminos       | paracathime assideo    |    |
| periorismos terminos     | paracalo pregloro      |    |
| pteo pecco               | parapempome premitto   |    |
| pteis peccas             | perigrafo circumscribo | 45 |
| 10 ptei peccat           | parabeno transgredo    |    |
| parimi presto sum        | parelco extendo        |    |
| pareno moneo             | parentithimi infero    |    |
| plero compleo            | prostithimi adicio     |    |
| pleonazo abundo          | prostes adic           | 50 |
| 15 paralyo dissuo        | prosapso inponam       |    |
| paradigmatizo denosco    | prosdoco spero         |    |
| prolego predico          | pipto cado             |    |
| parimi assum             | piptis cadis           |    |
| parestin adhesi          | pipti cadit            | 55 |
| 20 pintanome interrogo   | peptocen cecidit       |    |
| pintani interrogas       | pericapto deuito       |    |
| pinthanete interrogat    | prosdido porrigo       |    |
| plero impleo             | prodoca porriges       |    |
| paraginomeme peruento    | prosdos porrige        | 60 |
| 25 paraxino concito      | pilmin fundus          |    |
| ponireugome nequa facio  | pyrazo tempto          |    |
| perireno circumspargo    | pyrazis temptas        |    |
| periago circumduco       | pyrazi temptat         |    |
| periddeugo circumeo      | pyrason tempta         | 65 |
| 30 perideutis circitor   | pyrasmos temptatio     |    |
| prosanapaugome requiesco | pyraca temptaui        |    |
| procrino adiudico        | pyrase temptare        |    |
| pariimi intermitto       | pyra experime          |    |
| peritemno circumcide     | pericalopson cooperio  | 70 |
| 35 peritomi circumcidis  | pericalupti cooperti   |    |
| platino dilato           | periblima coopertorium |    |

2. animaduerte *a* || 6. terminus *a* || 16. paradymatizo *a* | dinosco *a* || 21. pinthani *a* || 24. paraginoneme *a* || 30. perideutis *a* || 35. perithomi *a* || 38. paretume *a* || 42. parachathime *a* || 43. praeglorior *a* ante corr. || 46. transgredior *a* || 47. pareclo *a* ante corr. || 49. prosthitimi *a* || 50. adico *a* ante corr. || 69. exprime *a* || 70. pericalupson *a* ||

|    |                         |                       |    |
|----|-------------------------|-----------------------|----|
|    | profasis occasio        | rencho sterco         |    |
|    | perachimazo hiberno     | renches stercis       |    |
|    | parachimazis hibernas   | ripeno sordido        |    |
|    | parachimazi hibernat    | ryparos sordidus      |    |
| 5  | parachimase hibernare   | riparan sordidum      | 40 |
|    | parachimasia hibernatio | rypenis insordidas    |    |
|    | pymin pastor            | ripeni insordidat     |    |
|    | roda rosa               | rypenusin insordidant |    |
|    | reuma eruptio           | raccos pannus         |    |
| 10 | rodon rosum             | raccodes pannosus     | 45 |
|    | rodopolis rosarius      | rathimos desidiosus   |    |
|    | ropi examen             | rino limo             |    |
|    | rymi uicus              | rinas limas           |    |
|    | reno spargo             | rina limat            |    |
| 15 | ranon sparge            | rinison lima          | 50 |
|    | reni spargat            | rinise limare         |    |
|    | renusin spargunt        | rei manat             |    |
|    | ranate spargite         | rima uerbum           |    |
|    | renis gutta             | rofo sorbeo           |    |
| 20 | ripto proicio           | rofison sorbe         | 55 |
|    | ripson proice           | rofiton sorbile       |    |
|    | riptis proicis          | riome saluo           |    |
|    | ripti proicit           | ripozo flauellum      |    |
|    | ripsate proicite        | riris flauellum       |    |
| 25 | rapto sarcio            | rabdos uirga          | 60 |
|    | raptis sarcis           | rembete uagatur       |    |
|    | rapti sarcit            | rembome uagor         |    |
|    | rapson sarcis           | rembos uagos          |    |
|    | raptis sartor           | riso rumpo            |    |
| 30 | rigo algeo              | ropalon clauato       | 65 |
|    | rigas alges             | rocimos latinus       |    |
|    | riga alget              | romaisti latine       |    |
|    | rencho sterno           | romacon latinum       |    |
|    | renchis sternis         | romcos romanos        |    |
| 35 | renche sternet          | romci romani          | 70 |

---

2. parachimazo a || 13. sequitur in a: rumus temo || 16. spargit a || 18. renate a |  
 sequitur in a: renis sparges || 36. sterto a || 37. stertis a || 40. riparon a || 43. ripneu-  
 sin a || 44. rachos a || 45. rachodes a || 58. flabellum a ante corr. || 59. flagellum a  
 ante corr. || 60. uirgo a || 63. uagus a || 65. roparon a || 67. rocimaisti a || 69. ro-  
 maos latinus uel romanus a || 70. romey romani romy romani a ||

|                          |                        |    |
|--------------------------|------------------------|----|
| reus obnoxium            | sinidisin conscientiam |    |
| romi rome                | sinistror conscius     |    |
| sargian caro             | synballo committo      |    |
| sioppo taceo             | sinballis committis    |    |
| 5 siopas taces           | sinbally committit     | 40 |
| siopa tacet              | syneballon commisi     |    |
| siopison tace            | synebales commisisti   |    |
| siopese tacere           | symboli commisio       |    |
| siopisin tacet           | synbalin committe      |    |
| 10 siopisate tacere      | sfragis signatura      | 45 |
| siopomen tacemus         | sfragizo signo         |    |
| sitho cerno              | sfragizon signa        |    |
| sison cerne              | sfragize signare       |    |
| sithi cernet             | synithya consuetudo    |    |
| 15 sise cernere          | synithos consuete      | 50 |
| sirizo sifilo            | saro commundo          |    |
| sirizis sifilas          | saroson communda       |    |
| sirizi sifilat           | saros scupa            |    |
| siristis sifilator       | strefo uerto           |    |
| 20 sio moueo             | strepse uertor         | 55 |
| siis moues               | synthito compono       |    |
| sii mouet                | synthes compone        |    |
| sison mouet              | synethica composui     |    |
| sfino cuneo              | symyome noto           |    |
| 25 stronnio sterno       | symioson nota          | 60 |
| stronnyis sternis        | symiografos notarius   |    |
| stenazo gemo             | sycofanto calumpnior   |    |
| stenazis gemes           | sycofantis calumniator |    |
| stenazi gemet            | synisto commendo       |    |
| 30 stenagnos gemitus     | synistosin commenda    | 65 |
| stauro crucifigo         | synistise commendare   |    |
| schizo conscinde         | synstatio commendatio  |    |
| staurosos crucifige      | symboleugo consilior   |    |
| stauros crux             | symbolos consiliator   |    |
| 35 sinidisis conscientia | symbolion consilium    | 70 |

1. obnoxius a || 5. sioppas itemque pp in sequentibus a || 9. siopposin a || 17. sirizas a || 23. moue a || 28. gemis a || 29. gemit a || 31. stayro a || 33. staurozon a ante corr. || 37. sinistor a || 38. simballo a || 47. sfragison a post corr. || 48. sfragise a || 49. sinithos a ante corr. || 51. commendo a ante corr. || 52. saroso a | commenda a ante corr. || 59. symiome a || 61. natarius a || 62. calumnior a || 65. synistison a || 68. symbolaugo a ante corr. ||

|                          |                      |    |
|--------------------------|----------------------|----|
| speptome cogito          | synodiporos comes    |    |
| scylla expolia           | spudati fauisor      |    |
| scyllo uexo              | trecho curro         | 40 |
| scyllis uexas            | trechis curris       |    |
| 5 scylli uexat           | trechi currit        |    |
| scylle uexare            | treche curre         |    |
| scylmos uexatio          | trechin currere      |    |
| stenon angustum          | trechom currimus     | 45 |
| stenochoro angusto       | trechete currite     |    |
| 10 stenochorin angustare | trechusin curritis   |    |
| stenazo tego             | trofos nutrix        |    |
| stenazis teges           | trefi nutrit         |    |
| sparasso lacero          | tribo tero           | 50 |
| synerchome conuenio      | tribis teris         |    |
| 15 syneltate conuenite   | tribi terit          |    |
| synpezo concludo         | tripson tere         |    |
| synpezis concludis       | trogo manduco        |    |
| synpezi concludit        | trogis manducas      | 55 |
| synpexon conclude        | trogi manducat       |    |
| 20 synpegmos conclusio   | troge manduca        |    |
| synpexe concludere       | tero seruo           |    |
| sfazon iugulo            | teris seruas         |    |
| styci stat               | teri seruat          | 60 |
| spendi nitit             | terison serua        |    |
| 25 spendo niteo          | terese seruare       |    |
| speudo festino           | terusin seruant      |    |
| speudis festinas         | terumen seruamus     |    |
| speudi festinat          | terite seruatis      | 65 |
| speusin festinatio       | teruno tituclo       |    |
| 30 stizi pugno           | torinas tituclas     |    |
| stixon punge             | torina tituclat      |    |
| sinzo conuiuo            | torineson titucla    |    |
| spanos pariter           | torinese tituclare   | 70 |
| sclerostomos oridorius   | tethicen mortuus est |    |
| 35 senifos astrosus      | tethnica mortuus sum |    |
| semnos uenerabilis       | tethnices mortuus es |    |
| suncinos contubernarum   | tipto ferio          |    |

2. expolia *a* || 12. tegis *a* || 15. synelthate *a* || 17. concludit *a ante corr.* ||  
 22. sequitur in *a*: sfaze iugula || 24. nitet *a* || 30. styzo pugno *a* || 32. stinzo *a*  
*ante corr.* || 45. trechomen *a* || 71. tethnicen *a* || 74. fero *a* ||

|                                  |                        |                     |
|----------------------------------|------------------------|---------------------|
| tiptis feris                     | trauma uulnus          |                     |
| tipti ferit                      | tiganizo frigeo        |                     |
| topos locus                      | tiganizis frigēs       |                     |
| topon locum                      | tiganizi friget        | 40                  |
| <sup>5</sup> topy loca           | tiganison frige        |                     |
| tocos usuro                      | tiganiton fictum       |                     |
| tocistes usurarius               | tiganon sartago        |                     |
| tarasso turbo                    | temno incidis          |                     |
| tarassis turbas                  | temnis incidis         | 45                  |
| <sup>10</sup> tarassi turbat     | temni incidit          |                     |
| taraxon turba                    | tetemnimenon incidimus |                     |
| tarachi turbatio                 | toxeugo sagitto        |                     |
| tetaragmenon turbulentum         | toxon sagitta          |                     |
| taleporos miser                  | toxeutis sagittarius   | 50                  |
| <sup>15</sup> tachino accelero   | tripho pertundo        |                     |
| taricheugo salio                 | tripas pertundis       |                     |
| tarichis salsum                  | tripha pertundit       |                     |
| tino tendo                       | tripison pertunde      |                     |
| tinis tendis                     | tetripimenon pertusum  | 55                  |
| <sup>20</sup> tini tendit        | tripa tenebra          |                     |
| tino tendere                     | trigon turtur          |                     |
| ti quid                          | trigia faces           |                     |
| tiestis quid est                 | tarson plana           |                     |
| tipiis quid facis                | yperecho emano         | [213 <sup>u</sup> ] |
| <sup>25</sup> tecton faber       | yperbenno exupero      | 61                  |
| tectoneugo fabrico               | yperbennis exuperas    |                     |
| tectoneugis fabricas             | yperbenni exuperas     |                     |
| tectoneugi fabricat              | ypomeno sustineo       |                     |
| ticete tabescit                  | ypofero suffero        | 65                  |
| <sup>30</sup> trepsis delectatio | ypoferis suffers       |                     |
| titho pono                       | ypoferi suffert        |                     |
| tithis ponis                     | ypodechome suscipio    |                     |
| tithi ponit                      | ypodexe suscipe        |                     |
| terpome delector                 | ypodochi susceptio     | 70                  |
| <sup>35</sup> traumatizo uulnero | ypodocheuc susceptor   |                     |
| traumatizis uulneras             | ypodectis susceptor    |                     |

7. tocistes *a* || 13. turbulentum *a post corr.* || 21. tinos *a ante corr.* ||  
 25. tecthon *a post corr.* || 30. terspis *a ante corr.* || 36. traumatizas *a* || 42. fric-  
 tum *a* || 44. incido *a* || 45. tempnis *a* || 47. tetennimenon *a* || 50. sagitarius *a* ||  
 51. tripō *a* || 55. tetripemenon *a* || 59. tharson *a* || 63. exuperat *a* || 72. ypocetis *a*  
*ante corr.* ||

|                            |                       |    |
|----------------------------|-----------------------|----|
| ygyazo sano                | ypopsia suspicia      | 35 |
| ygiazis sanas              | ybryzo iniurio        |    |
| ygiazi sanat               | ybrizis iniurias      |    |
| ygiis sanus                | ybryzi iniuriat       |    |
| 5 ygia sanitas             | ybristis iniuriosus   |    |
| ypoluo discultio           | ypomeno sustineo      | 40 |
| ypoluis discultias         | yfeleo subduco        |    |
| ypolui discultiat          | yfelon subduc         |    |
| ypedusa discultiaui        | yposyro subtraho      |    |
| 10 ypelise discultiare     | ypoballo submitto     |    |
| ypoliusin discultiant      | ypobale submitte      | 45 |
| ypodenno calcio            | ypobale submitsit     |    |
| ypodennis calcias          | ypoballi submitsit    |    |
| ypodenni calciat           | ypsilon altum         |    |
| 15 ypodisse calcia         | ypsos altitudo        |    |
| ypedissamin calciare       | ypischnumen promitto  | 50 |
| ypereto ministro           | ypoplino sublabo      |    |
| yperetis ministras         | ypochoro recedo       |    |
| yereti ministrat           | ypochorison recede    |    |
| 20 yperetison ministra     | yperallome transilio  |    |
| yeresia ministrorum        | ypirithhome superpono | 55 |
| yperetis minister          | ypago uado            |    |
| ylasso latro <sup>1)</sup> | ypagis uadis          |    |
| ylassis latras             | ypagi uadit           |    |
| 25 ylassi latrat           | ypatos consul         |    |
| ylagi latratus             | ypaticos consularius  | 60 |
| yfeno texo                 | yalina uitria         |    |
| yfenis taxis               | yginos salubris       |    |
| yfeni textit               | ypeutimos reus        |    |
| 30 yfantis textor          | ypocatu sumptus       |    |
| yfantria textrix           | ypicuos obaudiens     | 65 |
| yponoo suspicor            | yli silua             |    |
| yponois suspicaris         | ypnos somnus          |    |
| yponoi suspicatur          | frenas mens           |    |

1) lateo ante corr. ||

9. ypeclusa a || 10. ypeluse ante corr. a || 16. ypedisamin a || 19. ypereti a || 21. yperesia a || 31. yfantia in yfantrea corr. a | textrix a || 38. sequitur in a: ybris iniuria || 41. yfelco a || 45. ypobales a || 47. submittit a || 49. ysos a ante corr. || 50. ypsichnumen a || 55. yperithome a || 59. ypathos a || 61. yalia a ante corr. || 63. ypeuthimos a || 64. ypocathu a post corr. ||

|                              |                      |    |
|------------------------------|----------------------|----|
| filantropos humanus          | filumen amamus       |    |
| filantropia humanitas        | filos amicos         |    |
| filantropotatos humanissimus | fili amici           | 40 |
| filoponos studiosus          | fili amica           |    |
| 5 ftoneros inuidus           | filima osculum       |    |
| ftonos inuidia               | fobume timeo         |    |
| ftonis corructor             | fobise times         |    |
| farmaceys uenerarius         | fobite timet         | 45 |
| foneis homicida              | fobos timor          |    |
| 10 fonos homicidium          | fobithene timere     |    |
| flyaros uerbosus             | filasso custodio     |    |
| fronimos sapiens             | filaxen custodi      |    |
| fronesis sapientia           | fiome nascor         | 50 |
| filoxenos hospitalis         | fiete nascitur       |    |
| 15 filargiros auarus         | foneigo occido       |    |
| figadis exulens              | fonyeson occide      |    |
| filostorgos industrius       | faganon gladium      |    |
| filosinethis consuetudine    | fin inquo            | 55 |
| forticos onerosus            | fonome pareo         |    |
| 20 filonicos contentiosus    | fenete parcet        |    |
| froni sapet                  | fiso sufflo          |    |
| fodome parceo                | fisas sufflas        |    |
| fidi parces                  | filopono studeo      | 60 |
| fidete parcet                | filoponi studet      |    |
| 25 fise parce                | filoponis studes     |    |
| fodolos parcus               | filoponos studiosus  |    |
| fulaci custodia              | feugo fugio          |    |
| fulax custodiarius           | feugis fugis         | 65 |
| feni lucet                   | feugi fugit          |    |
| 30 fengos lux                | fugadeugo effugio    |    |
| fos lumen                    | fiaros uana loquitur |    |
| filo amo                     | fortizo onero        |    |
| filis amas                   | frisso orreo         | 70 |
| fili amat                    | fiono inuideo        |    |
| 35 filison ama               | flegome uror         |    |
| filusin amant                | fidete osculare      |    |
| filite amatis                | filesome respondeo   |    |

5. fthoneros a || 6. fthonos a || 7. fthoreis corruptor a || 18. filositetis a ||  
 19. fortichos a || 21. sapit a || 22. fidome parco a || 26. fidolos a || 39. amicus a ||  
 47. fobitene a || 52. foneugo a || 56. fenome a || 57. paret a ante corr. ||  
 62. studēs a || 68. filaros a || 70. horreo a || 71. fthono a || 74. filesonme a ||

|                     |                         |    |
|---------------------|-------------------------|----|
| fidete placet       | chorise separare        |    |
| fidolia parcimonium | chorismos separatio     |    |
| foni uox            | chinno fundo            |    |
| fonin uocem         | chie fende              | 40 |
| 5 fonison uoca      | chiton fusile           |    |
| foni uocat          | chitis fusilarius       |    |
| filia amicitia      | choneuo conflo          |    |
| fimi fama           | choniui conflat         |    |
| flox flamma         | choneuson confla        | 45 |
| 10 floga flammam    | choneuse conflare       |    |
| flocizo inflammo    | chorigo presto          |    |
| fanos lanterna      | choregis prestas        |    |
| filetos amabilis    | choregi prestat         |    |
| chero gaudeo        | choregise prestare      | 50 |
| 15 cheris gaudes    | chortazo saturo         |    |
| cheri gaudet        | chortazis saturas       |    |
| chara gaudium       | chortasi saturat        |    |
| chroma utor         | chortasia saturatio     |    |
| chro utere          | chilos sucus            | 55 |
| 20 cherris usus     | chalceis faber          |    |
| choleno clodico     | chalcos aes             |    |
| cholenis clodicas   | chalcon aereum          |    |
| choleni clodicat    | chalchomata eramenta    |    |
| cholos clodos       | chacatuos erarius       | 60 |
| 25 chasmume oscitor | chalcus aereus          |    |
| chasmisis oscitatio | chalcion scutra         |    |
| charizome dono      | chleuazo derideo        |    |
| charizi donas       | chleuazis derides       |    |
| charizete donat     | chleuazi deridet        | 65 |
| 30 charise dona     | chleuson deride         |    |
| charisma donum      | chresmos sortis         |    |
| charalon laxum      | chresmi sortes          |    |
| charizo dono        | chresmon sortem         |    |
| chorizo separo      | chresmodotis sortilegus | 70 |
| 35 chorizis separas | cholume irascor         |    |
| chorizi separat     | cholo irasco            |    |

2. portimonium *a* || 7. amicitia *a* || 11. floccizo *a ante corr.* || 12. laterna *a* ||  
 21. claudico *et superscr.* uel clodico *a* || 23. om. *a* || 25. oscitur *a post corr.* ||  
 26. chasmusis *a ante ras.* || 32. chalaron *a* || 33. carizo *a* || 34. carizo *a ante*  
*corr.* || 35. corizis *a* || 40. funde *a* || 44. choneuis conflas. choneui conflat *a* ||  
 50. choreise *a* || 56. faber ferrarius *es a* || 59. chalcomata *a* || 70. sortilogus *a* ||

|                              |                      |    |
|------------------------------|----------------------|----|
| chole ira                    | pseudon mentior      |    |
| chrestos commodus            | pseudi mentiris      | 35 |
| chresimus frugalis           | pseudete mentitur    |    |
| chiron deterior              | psilafo palpo        |    |
| 5 chronus diutius            | psilaphas palpas     |    |
| chronos temporalis           | psilafa palpat       |    |
| charisticos donabilis        | psilafise palpare    | 40 |
| chremata pecunia             | psitirizo susurro    |    |
| chroma color                 | psitirizas susurras  |    |
| 10 chromata colores          | psitirizi susurrat   |    |
| charis gratia                | psitirismos sufarium |    |
| chalinus frenus              | psego uitupero       | 45 |
| chori fel                    | psegis uituperas     |    |
| charon ortus                 | phesi uituperat      |    |
| 15 chiaros tepidus           | psillos pulex        |    |
| chira uidua                  | psexin uituperatio   |    |
| chiria opus                  | psillizo pulico      | 50 |
| chorografia agri descriptio  | psillizis pulicas    |    |
| chone infedebulum            | psillizon pulica     |    |
| 20 charthis carta            | psiches micinas      |    |
| choma ager                   | psicologo micas lego |    |
| chelone testugo              | pselin armilla       | 55 |
| chalinurgos lorarius         | psellos ballus       |    |
| chasma terrefragus           | psellizo balpito     |    |
| 25 chimon hiemps             | psofos sonus         |    |
| chemonon hiemis              | psofi crepat         |    |
| chemerinos hiemale           | psomia buccelle      | 60 |
| chrisos aureus <sup>1)</sup> | psatiros fragile     |    |
| chrison aurum                | psofison crepa       |    |
| 30 chrisus aureus            | psofese crepare      |    |
| chrisotis aurator            | psofo crepo          |    |
| chrisantos auratus           | psiatos matta        | 65 |
| pseustis mendax              | psifos compotus      |    |

1) e *superscr.* ||

6. chromos a || 12. chalmos et *superscr.* uel camus a | frenum a || 15. chliaros a || 18. cyrografia a ante corr. || 19. chone infedubulum a || 20. chartis a || 22. testudo a || 24. terrifragus a || 32. chrysanthos a | 'auratos a ante corr. || 38. psilafas a || 42. psithirizas a || 43. psithirizi a || 44. psithirismos a | susurrium a || 47. psesi (si *pro gi corr.*) a || 51. om. a || 52. psillison a || 54. psicolego a || 56. balbus a || 57. balbutio a || 58. psophos a || 66. psiphos a ||

|                         |                                |    |
|-------------------------|--------------------------------|----|
| psifison computa        | ochriasen oppalluit            |    |
| psifizo computo         | ochria pallet                  |    |
| psifise computare       | ochrio oppellesco              |    |
| psifistis calculator    | otho turdens                   |    |
| 5 psifides gemme        | omologia confessus sum         | 40 |
| psifodeto tresello      | ofelisa profui                 |    |
| pifoton tresellatum     | odino parturio                 |    |
| pifofeton tresellarius  | osde postquam                  |    |
| psychos frigus          | oa uua                         |    |
| 10 psychrin frigidum    | oon ouum                       | 45 |
| psychroforos frigidaria | ofelia ofela                   |    |
| psoros scauiosus        | ocys uelox                     |    |
| psora scauies           | ochites uelocitas              |    |
| psigo sicco             | odi canticum                   |    |
| 15 psigis siccas        | ofelix utilis                  | 50 |
| psixon siccet           | ofelimon utile                 |    |
| psofos strepidus        | ofilen debebat                 |    |
| psidracion pepalla      | osthi uisum est                |    |
| psalis forfex           | osthis uisus es                |    |
| 20 psalizo forfico      | ostin uisus sum                | 55 |
| psalides forfices       | ostimen uisi sumus             |    |
| psietra stragilis       | optisa assaui                  |    |
| psecas gutta            | optimenon assatum              |    |
| psecades gutte          | odus cales                     |    |
| 25 psaros struus        | otacustis auricularis          | 60 |
| psimithion cerussa      | omon crudele                   |    |
| psamos arena            | omos crudelis                  |    |
| psagos culpa            | omothis crudelitas             |    |
| otho impello            | omon crudum                    |    |
| 30 othis impellis       | ochrismenon constitutum        | 65 |
| othi impellit           | oplismenos armatus             |    |
| othison impelle         | oplismeni armati               |    |
| odine nixe              | oplisa armaui                  |    |
| ochros pallidus         | oplisan armauerunt             |    |
| 35 ohrion pallens       | ostautepraxomen ut hec legimus | 70 |

1. psiphison *a* || 2. psiphizo *a* || 6. psifodito *a* || 7. psifoton *a* || 8. psifote-  
ton *a* | tressallarius *a* || 11. frigidaria *a* || 12. scabiosus *a* ante corr. || 13. scabies  
*a* ante corr. || 17. strepitus *a* || 18. papilla *a* || 22. psietra *a* || 23. psechas *a* ||  
25. strues *a* || 29. inpello *a* || 35. ochrion *a* || 38. oppallesco (*op ex ap*) *a* || 40. omo-  
logisa *a* || 44. oda *a* ante corr. || 55. osthin *a* || 60. auricularius *a* || 65. ocrismenon  
*a*, sed *c superscr.* || 66. opplismenos *a* et item *pp* in sequentibus || 69. oppylisan *a* ||  
70. egimus ante corr. *a* ||

|                                        |                                  |    |
|----------------------------------------|----------------------------------|----|
| omelises fabulasti                     | peritondo decazodion deduodecim  |    |
| ora hora                               | signis                           |    |
| orachin hora est                       | peritonepta astroplaniton de vii |    |
| omosa iura                             | stellis errantibus               |    |
| 5 omosas iurasti                       | perinaon hieron deedibus sacris  | 35 |
| omosan iurauerunt                      | perithision desacrificiis        |    |
| omosamen iurauimus                     | perianomenon deuentis            |    |
| oceanus oceanus                        | oseento theatro que intheatro    |    |
| eplerotylogos explicit sermo           | oseento stadio que instadio      |    |
|                                        | osaento amphiteatro que inamphi- | 40 |
| 10 pthi quoniam entoprothobilio inpri- | theatro                          |    |
| mo libro                               | osaento ippodromio que incirco   |    |
| tonermineumatō interpretamen-          | perimelon demembris              |    |
| torum                                  | antropinon humanis               |    |
| epingilamin promiseram                 | peritropon antropinon demoribus  |    |
| singrapse conscribere                  | humanis                          |    |
| rimaton uerborum                       | periphyseos antropinis denatura  | 45 |
| 15 poliplithian multitudinem           | humana                           |    |
| tuto tobiblion hic liber               | periarchonton demagistratibus    |    |
| deuteros este secundus erit            | peribramaton de escis            |    |
| thesimeteras nostre                    | peripoton de potionibus          |    |
| erminias interpretationis              | perideuteras trapezis desecunda  |    |
| 20 entuto biblio in hoc libro          | mensa                            |    |
| esontegegramma erunt scripta           | perilachanon de oleribus         | 50 |
| peripanton de omnibus                  | periiethion depiscibus           |    |
| pragmaton rebus                        | pericreon decarne                |    |
| kaitacefalea etcapitula                | periorneon deauibus              |    |
| 25 auton eorum                         | peritetrapodon dequadrapedibus   |    |
| cheprosigarion et uocabula eorum       | pericinegias deuenatione         | 55 |
| enose castu unius cuiusque             | perierpeton deserpentibus        |    |
| nunū nunc ergo arsome incipiam         | peryciseos dehabitatione         |    |
| grāfin scribere                        | peridendron de arboribus         |    |
| 30 theononomata deorum nomina          | perianthon defloribus            |    |
| priuranun decelo                       | peritrygetu deuindemia           | 60 |
| periastron uranon designis celestibus  | periimation deuestimentis        |    |

3. oractin a || 8. oceanos a || 9. eplerothilogos (log pro leg) a || 10. pthy a |  
entoprothobilio || 14. rimathon a || 17. deutheros a || 18. tysimetheras a || 21. en-  
sonte a || 22. panthon || 30. teononomata a || 32. uranon a || 34. perithon a || 37. ane-  
mon a || 38. osa entotheatro || 39. osa ento stadio || 43. atropinon a || 45. peri-  
fiseos a || 47. peribromathon a || 48. peripothon a || 57. peryciseos de habita-  
cione a ||

|                     |                                         |                                    |    |
|---------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|----|
|                     | periospreon deleguminibus <sup>1)</sup> | thecilarie dii celestes            |    |
|                     | periostracinon defictilibus             | theianthanati dii mortales         |    |
|                     | periscytinon descorteis                 | theyepigii dii terrestres          |    |
| [214 <sup>r</sup> ] | periaromaton 'deodoribus                | thei thalassyi dii marini          | 30 |
| 5                   | perielgalion deferramentis              | they patroy dii penates            |    |
|                     | peripoleon deciuatibus                  | theymegysti dii magni              |    |
|                     | periandomenias desuppellectile          | theyipsisti dii summi              |    |
|                     | perigrammatus didascalu deludo          | cronos megistos saturnus pater     |    |
|                     | litterarum                              | cronos saturnus zeis iuppiter      | 35 |
|                     | periagritias derusticatione             | possidon neptunus pluton dis pater |    |
| 10                  | peritehnton de artificibus              | iraclis erculis ifestos uulcanus   |    |
|                     | periplutu dediuitiis                    | apollon apollo                     |    |
|                     | perichrision de aureis                  | eros cupido                        |    |
|                     | pyriargireon deargenteis                | dyonysos liber pampineys           | 40 |
|                     | perichaleon dêgreis                     | sarapis sarapis                    |    |
| 15                  | perisideron deferreis                   | asclepios aescolapius              |    |
|                     | perinautilias denauigatione             | cotonos tellus                     |    |
|                     | periatricis demedicina                  | thanatos mors                      |    |
|                     | periariarmenonimatricon deferra-        | efialtis incuu                     | 45 |
|                     | mentis medicis                          | dioscori castores                  |    |
|                     | peristracias demelicias                 | adonis adonius                     |    |
| 20                  | peristurias deconfectione               | palemon portunus                   |    |
|                     | minesellinon menses grecorum            | ypnos somnus                       |    |
|                     | minesathineon menses athineorum         | oniros uisus                       | 50 |
|                     | minesanthioceon menses antiocen-        | demon genius                       |    |
|                     | sium                                    | aris mars                          |    |
|                     | periomelia scatimerinis defabulis       | ermis mercurius                    |    |
|                     | cottidianis                             | carpoforos frugifer                |    |
|                     |                                         | ilios sol                          | 55 |
| 25                  | theononomata deorum nomina              | theicadicidy i lares familiares    |    |
|                     | theyilary dii propitii                  | agathos demon bonus genius         |    |

1) leg ex lug corr. |

3. descortheis a || 4. periaromathon a || 5. periergalion a || 8. perigrammathos didasculu a || 12. perycriseon a || 13. piriargyreon a || 18. pe.iarmenonimatricon a || 19. melitias a || 20. peristurgias a || 22. ethnieorum ante corr. a || 24. scatumerinis a | cottidianis a || 25. onomatha a || 26. theylargo a || 27. thecilarie a || 29. epigy i a || 30. theytalassii a || 31. tey a || 32. teymegisti a || 34. chronos megistos a || 35. chronos a | iupiter a || 36. pluthon a || 37. eraclis ercules a || 38. appollon a || 40. dionisos liber pampineus a || 41. sarapis a || 45. effialtis incui somnus a || 48. portonus a || 49. ipnos summus a ||

|                            |                          |    |
|----------------------------|--------------------------|----|
| caron orcus adis inferi    | sofronisini castitas     |    |
| theasonomata dearum nomina | alithia ueritas          |    |
| irabas elissa iuno regina  | pistis fides             |    |
| ilithia puno lucina        | eusebia pietas           |    |
| 5 athina minerua           | selene luna              | 40 |
| rea obs                    | nyx nox                  |    |
| urania celestis            | themiton fas             |    |
| mnimosini moneta           | eniomitirareos bellona   |    |
| artemis diana              | eumenides furię          |    |
| 10 ecate triuia            | ios aurora               | 45 |
| lito latona                | hore hore                |    |
| afroditi uenus             | tychi fortuna            |    |
| nereides salatie           | nici uictoria            |    |
| dimitra ceres              | pronia prouidentia       |    |
| 15 persefone proserpina    | semelidionisumityr liber | 50 |
| thesfata fata              | pigi fons                |    |
| eleuteria libertas         | sinergos diuturna        |    |
| eleuteria ingenuitas       | timicatalogi honor       |    |
| antoforos flora            | clidon opinio            |    |
| 20 mityrtheon mater deorum | thalassa mare            | 55 |
| nemesis ultrix             | lite preces              |    |
| plaxidicis laberna         | apothesis consecratio    |    |
| charites gratię            |                          |    |
| ilithyiathea nixe          | peruranu decelo          |    |
| 25 muse camene             | uranos celum             |    |
| nymphē nympe               | fos lumen                | 60 |
| leuchothea mater matura    | eridomida caligo         |    |
| omonía concordia           | achlus nebula            |    |
| ygia sotheria salus        | asteres stelle           |    |
| 30 andriodynamis uirtus    | icmas humor              |    |
| cauchisis gloria           | chimon hiemps            | 65 |
| ygia sanitas               | xerasia sicchatas        |    |
| imera dies                 | ichos sonus              |    |
| ychis fortitudo            | epinefelion nubilum      |    |
| 35 orgi ira                | nefi nubes               |    |

1. charon a || 2. theas onomatha a || 8. monetha a || 9. arthemis a || 10. ecate triuia a || 11. *sequitur in a:* esis isis || 12. affroditi a || 16. fatha a || 18. eleutheria a || 19. anthoforos a || 20. mitir a || 23. gratia a || 24. ilitiathea a || 28. nympe nimphe a || 27. leuchotea a || 30. andria dinamis a || 31. chauchisis a || 34. eschis a || 38. pistis *pro* pseustis *corr.* a || 41. nix a || 42. themithon a || 47. thichy a || 51. pigy a || 52. synergos a || 53. timi cathalogi a || 54. clydon a || 61. ethiromida a || 66. siccatas a ||

|                        |                                     |    |
|------------------------|-------------------------------------|----|
| nefos nips             | mesonyction media nocte             |    |
| ombros imber           | alectrio fonion galli cantu         |    |
| drosos ros             | aurion cras                         |    |
| psecades gutte         | ecthes heri                         |    |
| 5 psecazidrosizi rorat | simeron hodie                       | 40 |
| stalagmos stillicidium | cathimiran cottidie                 |    |
| procethos pluua        | mesimeron medio die                 |    |
| prechi pluīt           | metariston post prandium            |    |
| chion nix              | dysis occasum                       |    |
| 10 crios frigor        | poloscyclos orbis                   | 45 |
| chalazo grando scūr    | cosmos mundus                       |    |
| pagatos gelus          | spera uespera                       |    |
| cristallos glaties is  | orthry ante lucem                   |    |
| astrape coruscatio     | enoratacheos tempore                |    |
| 15 astrapti coruscat   | isimeria equinoctium                | 50 |
| bronti tonat           | eniautos annos                      |    |
| cerannos fulmen        | scya umbra                          |    |
| zali tempestas         | flox flamma                         |    |
| anemos uentus          | genea seculum                       |    |
| 20 atmos uapor         | panychides uigilię                  | 55 |
| eudia serenum          | pliroselinon luna prima             |    |
| galeni tranquillum     | ombrosгноfos nimbus                 |    |
| allagi mutatio         | categis procella                    |    |
| cerochonos tempus      | ycumeni orbis terre                 |    |
| 25 thermasia calor     | actineserui radii solis             | 60 |
| psychos frigus         | diseria estimatio                   |    |
| theros estus           | ysismos terre motus                 |    |
| ear uer                |                                     |    |
| pthinoporon autumnus   | periaiston uranon designis celesti- |    |
| 30 proi mane           | bus                                 |    |
| anatholi ortus         | astra sydera                        |    |
| aromasis diminutiones  | fosforis lucifer                    | 65 |
| mesembria meridies     | arctos septentrio                   |    |
| scotia tenebre         | cyon canis                          |    |
| 35 imera dies          | bootis bublius                      |    |

1. nix *a* || 10. chrysos frigor<sup>tus</sup> *a* || 11. calazo (*et sup. scr. hagil t shur*) *a* ||  
 12. pagaethos gelu *a* || 13. glacies *et sup. scr. ish* *a* || 17. ceraunos *a* ||  
 24. cerochronos *a* || 26. esichos *a* || 29. pthinoporon *a* || 32. deminutiones *a* ||  
 41. cathimirian *a* || 43. methariston *a* || 44. disis occasus *a* || 45. poloscyclos *a* ||  
 47. sphaera *a* || 49. enorathacheos *a* || 51. annus *a* || 55. panichydes *a* || 56. plyrose-  
 linon *a* || 58. cathegis *a* || 60. actineseliu *a* | radius *a* || 63. astron uranon *a* ||

|                                  |                            |    |
|----------------------------------|----------------------------|----|
| axon axis                        | naos templum               |    |
| plyades uirgilie                 | thisiasterion altarium     |    |
| yperion oriens                   | agion sanctum              | 35 |
| iris arcus                       | osion castum               |    |
| 6 lira fiducula                  | thyna ostium               |    |
| istros sagitta                   | cathieromena sacralis      |    |
| urion orion                      | uiros sors                 |    |
| orcos ursa                       | sciptron uirga regalis     | 40 |
| dracon draco                     | thimiamata incensa         |    |
| 10 aetos aquila                  | alsos iugus                |    |
| ex capra                         | lampades facule            |    |
| enfos edus                       | pronaon ante templum       |    |
| cycly circuli                    | capnismata suffimenta      | 45 |
| stephanos corona                 | cathidrimata delubra       |    |
| 15 hesperos uesper               | adriantaria statuncula     |    |
|                                  | leones imagines            |    |
| peritondo decazodion de duodecim | protome uultus             |    |
| signis                           | aspis clipeum              | 50 |
| crios aries                      | anagrafe tituli            |    |
| tauros taurus                    | ippis equestres            |    |
| didimi gemini                    | dora dona                  |    |
| 20 carcinos cancer               | cosmion ornamentum         |    |
| leon leo                         | thrioni sedilia            | 55 |
| parthenos uirgo                  | acrostolon titule          |    |
| zigos libra                      | speleon antrum             |    |
| scorpos scorpio                  | anethemate documenta       |    |
| 25 toxotis sagittarius           | epistemata libamina        |    |
| egocero capricornus              | apartheprosfero oblationis | 60 |
| ydrochoos aquarius               | chrismodotis sorticulosus  |    |
| ichtus pisces                    | chrismi sortes             |    |
|                                  | dades tede                 |    |
| perinaonieron de edibus festis   | icesia supplicatio         |    |
| 30 nanoriefos edis sacra         | xoana siilla               | 65 |
| iera sacra                       | algamenta symulacra        |    |
| tusia sacrificium                | cataseomena deuota         |    |

5. lyra fiducula *a* || 10. aetós *a* || 12. hedus *a* || 15. hesperus *a* || 16. de signis celestibus *a* || 25. sagittarius *a* || 28. ictus *a* || 30. nanoniefos *a* || 32. thusia *a* || 35. ayon *a* || 37. thina honestum *a* || 38. cathicromena sacra *a* || 39. cleros *a* || 40. scyptron (*sed p sup. scr.*) *a* || 42. <sup>†</sup>rogus *a* || 49. prothome *a* || 50—53. om. *a* || 59. epistemata lybamina *a* || 60. aparche *a* | oblationes ante corr. *a* || 61. crhismodotis *a* || 65. sigilla *a* || 66. agalmatha symulachra *a* || 67. cathaseomena *a* ||

|                             |                             |    |
|-----------------------------|-----------------------------|----|
| ieromena obsecratio         | boothisia immolatio         |    |
| paratisis conuentus         |                             |    |
| synodos uotum               | perieorton de diebus festis | 35 |
| euchi preces                | eorti dies festus           |    |
| 6 lite lustratio            | argie ferie                 |    |
| catarmos iubeleus           | neomenia non uendiul        |    |
| apotheosis consecratio      | tropichimerini bryma        |    |
|                             | eptalofion septem montium   | 40 |
| perithysion de sacrificiis  | cronia saturnalia           |    |
| thisia sacrificium          | neonetos nouus annus        |    |
| 10 thimiamaterion turibulum | eusocismus sternua          |    |
| parathemata insignia        | eniausion annuale           |    |
| zograpia picture            | panathynea quinque patria   | 45 |
| cumbala cymbala             | dionisos liberalia          |    |
| epithio incendo             | licia lupanaria             |    |
| 15 splachna exta            | tesmoforia cerealia         |    |
| surix fistula               | orathesia terminalia        |    |
| auli tibie                  | necesia parentalia          | 50 |
| trisceute cultores          | posidonia neptunalia        |    |
| catarmata purgamenta        | apollonorio apollonaria     |    |
| 20 anathemata decoramenta   | serapia seraria             |    |
| iereis sacerdos             | isia isia                   |    |
| neocoros aedetus            | iochia parelia              | 55 |
| mantis diuinus              | metalisia diduma            |    |
| oniocritis somniorum iudex  | scafisoria altaria          |    |
| 25 eubates aliorum          | afrodidia ueneralia         |    |
| yonoscopos augur            | parasceuga cena pura        |    |
| moschotitis uictimator      | timysingenion cara cognatio | 60 |
| thimiata ostia              | tebennoforon toge purium    |    |
| thionagion sanctum          | panygiris mercatus          |    |
| 30 miste sacrati            | agarey nundine              |    |
| bomos ara                   | cami neptune                |    |
| ieromnion pontifex          | genethilios natalis         | 65 |
| chriorion oraculum          | pogonocuria barbitoria      |    |

6. catharmos *a* || 10. thimiaterion *a* || 13. cymbala cimbala *a* || 19. catharmata *a* || 22. edituus *a* || 25. fubates *a* || 26. *secuntur in a*: aapis clipeum . anagrafe tituli . epis equestres . dora dona || 28. thimiamata hostia *a* || 33. chriorion *a* || 36. forti *a* || 37. argiae *a* || 38. nouendiul *a* || 41. chronia *a* || 42. neoneothos *a* || 45. panathinea *a* || 50. necisia *a* || 52. apollonaria *a* || 56. methalisia *a* ||  
altaria  
57. scafisoria alutaria *a* || 58. afrodida ueneralia *a* || 60. thimisingenion caro cognatio *a* || 64. caim neptune *a* ||

|                                |                            |    |
|--------------------------------|----------------------------|----|
| euochia epulatio               | iniochos auriga            |    |
| trigysimi uindemiales          | theate spectatores         | 35 |
| sumposion conuiuium            | parapetasma auleum         |    |
| dipnon dimosion cena publica   | thimeli spena              |    |
|                                | astaulite cantores         |    |
| 5 perinemon de uentis          | mimologi mitarii           |    |
| anemos uentus                  | mimi mimi                  | 40 |
| fisa sufflat                   | cyrix preco                |    |
| boreas aquilo                  | psisopectis prestigiator   |    |
| nothus affricus                | neurobatis funabulum       |    |
| 10 lips fauonius               | scunobatis calauatarius    |    |
| zephyrus septentrio            | speropectis pilarius       | 45 |
| apartias eurus                 | omeriste omeriste          |    |
| euros chorus                   | ceratopolus cornicine      |    |
| ergatis subsolanus             | ydraulus organarius        |    |
| 15 affiliotis circios          | salpistis tubiginus        |    |
| urios procella                 | comodos comedus            | 50 |
| categis terrestris             | tragodos tragedus          |    |
| ichos sonus                    | cytharodos cytharedus      |    |
| thiella turbor                 | coraulis choraules         |    |
| 20 puei flat                   | mesochoros mesochoros      |    |
| pneim flatus                   | podopsofi podori           | 55 |
| calinotis tranquillitas        | porchrisit pantomimus      |    |
| atypnia uentus contrarius      | mitos fabula               |    |
| pelagius altanus               | prosopa persone            |    |
| 25 boreas uulturnus            | charitin fimirium          |    |
| dexios dexter                  | aulitis symfoniacus        | 60 |
| aristeros sinister             |                            |    |
| aristera leua                  | osaentostadio que instadio |    |
|                                | stadion stadium            |    |
| osa ento theatro que intheatro | themepatlox premium        |    |
| 30 theatron theatrum           | erisagon certamen          |    |
| pegnia ludi                    | athlite athlete            | 65 |
| gera deuotio                   | dromis cursoris            |    |
| theorie spectacule             | paleste luctatores         |    |
|                                | pancratiaste pancratiaste  |    |

5. perianemon *a* || 9. notus *a* || 11. zefiros *a* || 14. ergathis *a* || 15. afiliotis *a* || 17. cathegis *a* || 22. calinothis *a* || 33. spectacula *a* || 34. iniachos *a* || 38. asteaulite *a* || 44. scunabatis *a* || 50. comedos comedus *a* || 53. coraulis coraules *a* || 57. mitos *a* || 59. charithin finarium *a* || 60. symphoniacus *a* || 63. themepathlox *a* || 68. panchraciaste *a* ||

|                                      |                               |    |
|--------------------------------------|-------------------------------|----|
| pyste pugiles                        | proclite prouocatores         |    |
| sincrisis comparatio                 | ypaspite galiarie             |    |
| synblema commissio                   | theriste messoris             | 35 |
| stephanos corona                     | rabduchy lanite               |    |
| 5 discopolos discopolus              | sydera ferrea                 |    |
| brauion palma                        | benaulon laga                 |    |
| agon certamen                        | dendrobatis arborarius        |    |
|                                      | diadromi decursio             | 40 |
| osaento amfitheatron que in am-      | pygmi pugna                   |    |
| phitheatro                           | zebini benablum               |    |
| amphytheatron amphitheatrum          | theriomachi uenator           |    |
| 10 filotimié munus                   | catadicos damnatici           |    |
| periboiton famosum                   |                               |    |
| [214 <sup>n</sup> ] filotimos editor | oseentoippodromio que incirco | 45 |
| topi loca                            | ippodromos circus             |    |
| bathmi gradus                        | ippodromie circens            |    |
| 15 exodos uomitoria                  | iathli missus                 |    |
| cyathos podium                       | nicite uictores               |    |
| psiforie suffragie                   | ipparis carceres              | 50 |
| ammos arena                          | camptires mitte               |    |
| pule porte                           | euripos euripis               |    |
| 20 paraboli arenarii                 | ydrochoos canalis             |    |
| cynegi uenatores                     | obeliscos obeliscus           |    |
| tharaboli culpatores                 | tetrapodes quadrigas          | 55 |
| pedite silitores                     | xinorides uige                |    |
| gefirobatis pontarius                | teuci creata                  |    |
| 25 theriomachi noxe                  | zeugippi iunctores            |    |
| monomachi gladiatores                | thyre ianue                   |    |
| dictyuchos dictiarius                | arma currus                   | 60 |
| acolutheos secutor                   | zigos iugius                  |    |
| pericefelea galea                    | rimos temo                    |    |
| 30 tofos crista                      | inia retinacula               |    |
| aspis scuta                          | plimne modioli                |    |
| triena fuscina                       | epizostra cantus              | 65 |

2. sincrisis a || 7. sequitur in a: sincroma concursio || 8. osaentho amphi-  
 theatro a || 9. amphiteatron amphitheatrum a || 10. filothimie a || 11. periboython  
 famosum a || 12. filothimos a || 17. psisoforie suffragia a || 19. pyle a || 22. taura-  
 boli a || 24. gefirbatis a || 27. dictiuchos a || 30. lofos a | christa a || 35. teriste a ||  
 36. rabduchi a || 44. cathadicos a || 45. osaentoippodromio a || 51. mite a ||  
 55. terapodes a || 56. xinorides bige a || 57. leuci a || 63. inia reticula a ||

|                                 |                      |    |
|---------------------------------|----------------------|----|
| periserie antyga tiis uiciis    | astma habellus       | 35 |
| axon axis                       | stasis status        |    |
| trocus rota                     | chisma figura        |    |
| cereides radia                  | callos pulchritudo   |    |
| 5 imantes lora                  | foni uox             |    |
| mastix flagellum                | diania sensus        | 40 |
| racos pannos                    | stenagmos suspiratio |    |
| prasinos pransinus              | anapnon spiritus     |    |
| callinos uenetus                | celafi caput         |    |
| 10 coccinus roseus              | cranion caluaria     |    |
| leucos albus                    | epinafion cutis      | 45 |
| celites singulatores            | derma pellis         |    |
| ippotis equis                   | trices capilli       |    |
| mapparios uexillarius           | trix capillus        |    |
| 15 dromos currus                | ulotrix crispus      |    |
| spudaste fauisores              | corifi uertex        | 50 |
|                                 | plocami crines       |    |
| perimelon antropinon de menbris | postruches cincinni  |    |
| humanis                         | encefalos cerebellum |    |
| melos menbrum                   | ymyn membranum       |    |
| meli menbra                     | comi coma            | 55 |
| 20 antropos homo                | mallos cirtus        |    |
| antroparion homuntio            | polie canie          |    |
| zon uiuus                       | ostracon testu       |    |
| zeo uita                        | bregma occipicium    |    |
| zosimos uitalis                 | obsis facies         | 60 |
| 25 tuitos mortalis              | metapon frons        |    |
| tthanatos immortalis            | cronafi tempora      |    |
| imifonos semiuimus              | ofries cilia         |    |
| imithanatos semimortuus         | episcimon supercilia |    |
| imipsichos semianimus           | rugides ruge         | 65 |
| 30 empsuchon animale            | ophtalmi oculi       |    |
| pschi anima                     | orata lumina         |    |
| thimanticos animosus            | orasis uisus         |    |
| soma corpus                     | prosopsis aspectus   |    |
| anapnua respiratio              | caractyr nota        | 70 |

1. periferie antiga a | ytus uitus a || 3. trochos a || 7. rachos pannus a || 8. prasinus a || 9. calbanos a || 10. coccinos a || 17. menbris a || 18. menbrum a || 19. menbra a || 25. thnitos a || 26. athanatos a || 27. semiuuius a || 28. imithanathos a || 45. epifanion a || 52. postruches a || 55. chomi a || 58. ostrachon a | testudo a || 59. regma occipitium a || 61. methopon a || 62. cronafi tympora a ||

|    |                       |                           |    |
|----|-----------------------|---------------------------|----|
|    | stufi uultus          | paristimia tonsille       |    |
|    | core pupille          | trachilos collus          |    |
|    | blefara palpebra      | auxin ceruix              |    |
|    | cantu anguli oculorum | larigo gurgulio           |    |
| 5  | lanthos neu           | gemos guttur              | 40 |
|    | dracria lacrimae      | ponchros gula             |    |
|    | parie gene bucce      | sialos saliuā             |    |
|    | mela mala             | ptisma sputum             |    |
|    | ota aures             | catatis iugulum           |    |
| 10 | acoi auditus          | omo humeri                | 45 |
|    | logi lane             | omoplate armi             |    |
|    | chondros cartilago    | mascale ale               |    |
|    | rothon nasus          | brachione brachia         |    |
|    | myctires nares        | ancones cubiti            |    |
| 15 | mistax infra nares    | mies musculi              | 50 |
|    | myxe mucci            | palestes palmus           |    |
|    | chus lanugo           | chires manus              |    |
|    | pogon iuuentus        | tenaron media manus       |    |
|    | iibi pectine          | ubertenaron super manum   |    |
| 20 | efibion bucce         | dactili digiti            | 55 |
|    | genatu maxille        | artra articuli            |    |
|    | stoma os              | mesodactulo inter digitos |    |
|    | odontes dentes        | onuces unguas             |    |
|    | cili lauia            | antichir pollex           |    |
| 25 | genion mentum         | antichires pollices       | 60 |
|    | anteireon submentum   | dexia dextera             |    |
|    | glosa lingua          | aristera sinistra         |    |
|    | ypoglossis sublingua  | spigmos pulsus            |    |
|    | uraniscos palatus     | grontos pugnus            |    |
| 30 | tomis dentes primarii | rapisma mapa              | 65 |
|    | cinodontes cinini     | stithos pectus            |    |
|    | gomfi molares         | masthy libera             |    |
|    | ule gengiue           | gala lacte                |    |
|    | stafili uua           | notoc dorsum              |    |
| 35 | fariges fauces        | metafrenon inter scapulas | 70 |

4. canti *a* || 9. otha *a* || 13. roton *a* || 15. mistrix *a* || 17. chnus *a* || 19. ibi *a* ||  
20. effibion *a* || 24. labia *a* || 26. antheireon *a* || 28. ypoglossis sublingua *a* ||  
30. thomis *a* || 33. gingiue *a* || 36. paristhimia *a* || 37. collum *a* || 38. auchin *a* ||  
39. larigx *a* || 41. pronchos *a* || 44. catadis *a* || 48. brachiones *a* || 57. meso-  
dactilo *a* || 58. ungues *a* || 59. anthichir pollex *a* || 63. sphygmos *a* || 65. rapisma  
alapa *a* || 66. stitos pectus *a* ||

|                        |                     |    |
|------------------------|---------------------|----|
| stomachos stomachis    | neuron neruus       |    |
| pleuron latus          | neura nerui         |    |
| pleura latera          | symboli commissuras |    |
| ypocondria precordia   | ostea ossa          | 40 |
| 5 lagones ilia         | myelos medulla      |    |
| pterigia ligula        | ema sanguis         |    |
| sinomides scapula      | icor humor          |    |
| osfues lumbi           | ipar iecor          |    |
| oulia uenter           | pleugmon pulmon     | 45 |
| 10 omfalos umbilicus   | choli fel           |    |
| caster uter            | epiplus omentum     |    |
| clytu crunes           | cardia cor          |    |
| pugme nates            | splen splene        |    |
| spate coste            | codon tintinnabulum | 50 |
| 15 cotili coxa         | entera sentine      |    |
| fisacystis uesica      | numficor uirginale  |    |
| ginglimos uerteblum    | mesentera interanea |    |
| rachis spina           | nefri renes         |    |
| bubon inguen           | derma cutis         | 55 |
| 20 bubones inguima     | sacer pupille       |    |
| ypograstion pectines   | stear adeps         |    |
| merii femora           | pimeli seruus       |    |
| mesomeria inter femora | lipos pinguedo      |    |
| ypomeria intertrigines | afros spuma         | 60 |
| 25 gonata genua        | copros stercus      |    |
| epigonatides patelle   | pordi pedom         |    |
| ancyle poplites        | didimon ueretrum    |    |
| tilos callum           | orchis colei        |    |
| antisminia tibie       | proctos culus       | 65 |
| 30 gastrocnimia sure   | dactilios anus      |    |
| sceli errura           | didimi gemini       |    |
| palmata tali           | ydrod sudor         |    |
| ichne uestigie         | ptoma cadauer       |    |
| tarsos panta           | cili ernia          | 70 |
| 35 iactima calce       | necros mortuus      |    |
| podes pedes            | minmi memoria       |    |

1. stomachus a || 4. ypocondria a || 8. offues a || 19. inguina a || 21. ypo-  
 gastrion a || 29. antisminia a || 31. crura a || 32. sequitur in a: pterne calcania ||  
 33. uestigia a || 34. planta a || 35. lactima a || 39. sumboli a || 41. mielos ex  
 milcos corr. a || 45. pulmo a || 51. stentine a || 56. pulle a || 59. pinguitudo a ||  
 72. mnimii a ||

|                                  |                             |    |
|----------------------------------|-----------------------------|----|
| fysis natura                     | apistos inpatiens           |    |
| chyriades scofe                  | encratis patiens            | 35 |
| uros luteum                      | acratis tenax               |    |
|                                  | etimos paratus              |    |
| peritropon antropinon de moribus | anetimos imparatus          |    |
| humanis                          | agrios ferox                |    |
| 5 tropy mores                    | eleymon misericors          | 40 |
| endoxos gloriosus                | aneleymon sine misericordia |    |
| lampros clarus                   | prosechon attonitus         |    |
| cosmios ornatus                  | nunechis sensatus           |    |
| agathopios beneficus             | acritomithos fatuus         |    |
| 10 cacopios maleficus            | ilithios sincerus           | 45 |
| calotelis beniuolus              | tolmiros audax              |    |
| cacotelis maliuolus              | agrios agrestis             |    |
| diorthomenos emendatus           | eytichis felix              |    |
| filantropia humanitas            | eytychia felicitas          |    |
| 15 filantropos humanus           | atychia infelicitas         | 50 |
| apantropos inhumanus             | atychestatos felicissimus   |    |
| eiomilos effabiles               | lalos loquax                |    |
| cecinimenes mobilis              | gorgos argutus              |    |
| eiparachos prestabilis           | agathos bonus               |    |
| 20 erechistis incitator          | callistos optimus           | 55 |
| desidemon religiosus             | asemnos innobilis           |    |
| ierosylos sacrilegus             | epissimos nobilis           |    |
| empiros peritus                  | cacos malus                 |    |
| apiros imperitus                 | idus suavis                 |    |
| 25 synethis assiduus             | fronimos sapiens            | 60 |
| eyzonos expeditus                | afron insapiens             |    |
| ideopragmon sui negotii          | afalis tutus                |    |
| parechon prestans                | isfalismenos cautus         |    |
| colax blandus                    | clycis dulcis               |    |
| 30 eysis ingeniosus              | cristos commodus            | 65 |
| asyis braduus                    | usofonafon insinuans        |    |
| isos equalis                     | acristos incommodus         |    |
| pistos fidelis                   | blaberos nocens             |    |

11. calothelis a | maliuolus ante corr. a || 12. cacothelis a || 17. effabilis a ||  
 27. negotii a || 38. anethimos inparatus a || 41. anelennon a || 44. acritometos  
 fatuus a || 48. eytichis felix a || 49. eytichia felicitas || 50. athichia infelicitas a ||  
 51. athychestatos a || 56. ignobilis a || 57. epismos a || 61. afron insapiens a ||  
 63. isfalismemenos a || 66. insaniens et sup. scr. uel insinuans a ||

|                                      |                             |    |
|--------------------------------------|-----------------------------|----|
| anetios innocens                     | ypoptos suspectus           | 35 |
| diceos iustus                        | blaberos nocius             |    |
| aidis insuavis                       | sigiros taciturnus          |    |
| timios carus                         | euchristos utilis           |    |
| <sup>5</sup> timiotatos carissimus   | achristos inutilis          |    |
| tachis celer                         | amerimnos securus           | 40 |
| oeys uelox                           | tapinos humilis             |    |
| bradys tardus                        | eytrarilos locosus          |    |
| gorgos agilis                        | acaristos ingratus          |    |
| <sup>10</sup> isychos quietus        | dedidagmenos doctos         |    |
| atactos inquietus                    | amatis indoctus             | 45 |
| milichos mitis                       | acardios sine cor           |    |
| compos bellum                        | dentiscapiliys ganeo        |    |
| ablus simplex                        | asotospornos anestrofomenus |    |
| <sup>15</sup> diplos duplex          | plusios diues               |    |
| logios disertus                      | eichimon honestus           | 50 |
| alithia ueritas                      | macharios beatus            |    |
| pseutis mendax                       | sobaros barosus             |    |
| eycheris facilis                     | ergathis operarius          |    |
|                                      | dapsilis largus             |    |
| <sup>20</sup> pepedyimenes docibilis | oxis acutus                 | 55 |
| esebis pius                          | limoxeros famelicus         |    |
| telius perfectus                     | adolus sine fraude          |    |
| epetis pauper                        | filoponus studiosus         |    |
| ptochos mendicus                     | camatiros laboriosus        |    |
| <sup>25</sup> athlios miser          | erastis apator              | 60 |
| edimon uerecundus                    | prosfilis araspris          |    |
| eschinteros impudicus                | catharos mundus             |    |
| mnimon memoriosus                    | atchartos immundus          |    |
| amnimon inmemor                      | anysticos efficax           |    |
| <sup>30</sup> filoxenos hospitales   | erimos desertus             | 65 |
| atactos lasciuus                     | ginostos notus              |    |
| imeros mansuetus                     | agnostos ignotus            |    |
| pigniodis lusor                      | epydimos cupidus            |    |
| dapaniros sumptuosus                 | prodotis proditor           |    |

4. thimios *a* || 5. thimiotathos *a* || 7. ocys *a* || 11. attactos *a* || 17. uerax *a* ||  
 18. pseustis *a* || 22. thelios *a* || 23. epethis *a* || 24. ptocos *a* || 27. perschintheros  
 impudicus *a* || 30. filoxenos hospitalis *a* || 33. pegniodis *a* || 36. nocius *ante*  
*corr. a* || 38. eychristos *a* || 43. acristos *a* || 44. doctus *a* || 45. amathis *a* || 46. sine  
 corde *a* || 47. dentiscapilius *a* || 52. sobarios *a* || 53. ergatis operarius *a* || 59. cama-  
 thyros laboriosus *a* || 63. atcharthos immundus *a* ||

|                                  |                                  |    |
|----------------------------------|----------------------------------|----|
| epithetis inpostor               | anosios excelestus               | 35 |
| gois maleficus                   | thirepanictis directarius        |    |
| propetis proteruus               | impiristis incendiarius          |    |
| escatos pessimos                 | apelatis auigeus                 |    |
| 5 arpax raptor                   | adoleschis carpulus              |    |
| miaros cruentus                  | mamotreptos laticulosus          | 40 |
| ptoreis corruptor                | autocestos sibi placens          |    |
| acrios nequa                     | amerimnos sine cogitatione       |    |
| acinicios immobilis              | thymoborichos sepulchri uiolator |    |
| 10 apotomos temerarius           | austiros tetricus                |    |
| spatalos delicatus               | ypodocheis receptor              | 45 |
| foneis homicida                  | epafroditis ueneriosus           |    |
| listis latro                     | methitis ebriosus                |    |
| ochliros molestus                | mithologos fabulosus             |    |
| 15 frictos horribilis            | oletrios perniciosus             |    |
| banausos ambitiosus              | sclerostomos oridorius           | 50 |
| drapetis fugitiuus               | otacustis auriculosus            |    |
| lidoros maledictus <sup>1)</sup> | polipragmon curiosus             |    |
| dilos timidus                    | yperyfanos superbus              |    |
| 20 rebus uagulus                 | cataratos maledictus             |    |
| orgilos iracundus                | aposteritis fraudator            | 55 |
| chortatos saciabilis             | plastografos falsarius           |    |
| achortastos insaciabilis         | diabolus criminator              |    |
| achanistolmiros amens            | uelaminos nega                   |    |
| 25 misitos odiosus               | catagineos muliebriarius         |    |
| craugasos clamorosus             | catafrontis contemplator         | 60 |
| zillos mancus                    | maulisticus leno                 |    |
| epiorchos periurus               | adrapotis plagiarius             |    |
| planos seductor                  | catafagas comestor               |    |
| 30 catapotis glutto              | plastos fictor                   |    |
| lichnos gulosus                  | minitis delator                  | 65 |
| cleptis fur                      | menomenos insanus                |    |
| alistos auarus                   | machimos rixosus                 |    |
| eschrocerdis sordidus            | alogistos intrans                |    |

1) a *pro* e *corr.* ||

1. epithetis a || 8. nequam a || 19. timidus a || 22. chortastos a || 23. insatiabilis a || 25. misithos a || 33. aplistos a || 34. eschrocerdis a || 35. excelestus directarius a || 37. inpiristis a || 40. mamotreptos laticulosus a || 42. cogitatione a || 43. thymoborichos a | sepulchri a || 46. ueneriosus a || 48. mitologos a || 49. perniciosus a || 54. catharatos a || 58. udaminos a || 63. catafagus commestor a || 64. finctor a ||

|                                      |                      |    |
|--------------------------------------|----------------------|----|
| psithyristis susurriosus             | olocleros intiger    |    |
| dysebis facinorosus                  | politicos urbanus    | 35 |
| acatalimtos irreprehensibilis        | catharos gracilis    |    |
| gongustis murmuriosus                | camatodis laboriosus |    |
| 5 epithimos cupidus                  | fyrthos gyberosus    |    |
| psilos libidus                       | milfos lippus        |    |
| pilios libidus                       | procylos uentrosus   | 40 |
|                                      | cyllos claudus       |    |
| perifiseos antronis de natura ho-    | cholos clodus        |    |
| minis                                | simos nasi pressus   |    |
| fisis natura                         | catulos cicatricosus |    |
| 10 ilicia actus                      | madaros tiniosus     | 45 |
| micos longitudo                      | cilitis erniosus     |    |
| stasis statura                       | melops masculus      |    |
| megethos magnitudo                   | sapros fedus         |    |
| megas magnus                         | brachis breuis       |    |
| 15 mecros longus                     | riciodis rugosus     | 50 |
| megalios staturus                    | nothros languidus    |    |
| tetragomos quadrus                   | ochros pallidus      |    |
| [215 <sup>r</sup> ] epismis uiciosus | cloros uiridus       |    |
| eyidis speciosus                     | alfodis uarius       |    |
| 20 eymorfos speciosus                | peliodis liuidus     | 55 |
| oreos lautus                         | epirin nascutus      |    |
| eyprepes decorosus                   | oxicefalos cilo      |    |
| tricodis capillosus                  | comatus catacomos    |    |
| polios canutus                       | burichus microfius   |    |
| 25 falacros caluus                   | nanus nanus          | 60 |
| mixopulius canaster                  | ieras portentum      |    |
| anafalas reburrus                    | compos uellus        |    |
| bogonicos barbatus                   | achromos frontosus   |    |
| archigenios prima barba              | eichrus uani coloris |    |
| 30 eystomos locosus                  | leucos albus         | 65 |
| idyssios iocundus                    | melas niger          |    |
| gelyastis ridiculosus                | xantos flauus        |    |
| orthos rector                        | pyrros rubeus        |    |

3. achatalimtos inreprehensibilis a || 6. liuidus a || 7. inuidus *interpr. a* ||  
8. humana a || 9. phisis a || 20. formosus *interpr. a* || 28. bogonieos a || 30. iocosus a ||  
32. geyastis *ante corr. a* || 34. integer a || 37. camathodis a || 38. giperosus a || 40. pro-  
cyclos a | uentosus *ante corr. a* || 55. peliodus *ante corr. a* || 57. oxocefalos a ||  
58. catocomos a || 59. michrofius a || 60. anus *interpr. a* || 61. teras a || 63. acro-  
mos <sup>fro</sup> nentosus a || 64. eyerns a || 67. olauus a ||

|                        |                                   |    |
|------------------------|-----------------------------------|----|
| pachis crassus         | yios filius                       | 35 |
| lios lenis             | eggonos nepos                     |    |
| leptos macer           | graus ancula                      |    |
| leptacinis grācilis    | thigatur filia                    |    |
| 5 ischnos stuptilis    | cori puella                       |    |
| ischyros fortis        | adelfos gnesios frater carissimus | 40 |
| spilodis macilentus    | adelfi soror                      |    |
| agonios inberbes       | anepsios consobrinos              |    |
| dasis pilosus          | chira uidua                       |    |
| 10 psellos ballus      | adelfos gnesios germanus          |    |
| srabos strambus        | thios prosmitros auunculus        | 45 |
| monoptalmus luscus     | pappos auus                       |    |
| peros orbus            | mammi auia                        |    |
| liflos cecus           | patratelfos patruus               |    |
| 15 alalos mutus        | yiopyitos adoptatieius            |    |
| mateos uanus           | ometatinteleutin tupatros gen     | 50 |
| colobos curtum         | nethis postumus trofos nutrix     |    |
| eschros turpis         | trofeus nutritor                  |    |
| cofos surdus           | syntrofos collactaneus            |    |
| 20 syngenia cognatio   | pentheros socer                   |    |
| singenis cognatus      | penthera socra                    | 55 |
| gonis parentes         | gambros gener                     |    |
| siniliciotis coetaneus | nymfi nurus                       |    |
| pedarion puer          | nothos naturalis                  |    |
| 25 brefos infans       | numfios sponsus                   |    |
| efbos inpubis          | nymfiormasti sponsa sponsata      | 60 |
| pallix celaster        | neinumfos noua nupta              |    |
| naniscos iuuenis       | stira sterilis                    |    |
| neoteros adolescens    | orfanos pupillus                  |    |
| 30 mesilix medietas    | orfani pupilla                    |    |
| geron senex            | epitropos procurator              | 65 |
| patir pater            | frontistis curator                |    |
| mitir mater            | yconomos auctor                   |    |
| tetna filii nati       | cleronomos heres                  |    |

5. subtilis *a* || 8. agonias *ante corr. a* || 10. balbus *a* || 11. strabos strabus *a* || 14. tyflos *a* || 16. matheos *a* || 19. *sequitur in a*: ethiops ethiops || 25. brefons *ante corr. a* || 26. effebos *a* | inpubes *a* || 27. caclaster *a* || 28. inuenis *a* || 29. neotheros *a* || 33. matir *a* || 34. filia nati *a* || 42. consobrinus *a* || 46. papos *a* || 49. yiopitos *a* || 52. tropheus *a* || 53. sintrofos conlactaneus *a* || 54. penteros *a* || 55. pentera *a* || 57. nimphi nurus *a* || 60. numfiormasti sponsa sponsata *a* ||

|                                |                                      |    |
|--------------------------------|--------------------------------------|----|
| eleuteros liber                | tamitis censor                       |    |
| epeleuteros libertinus         | stratigos pretor                     |    |
| dulos seruus                   | antistratigos propretor              |    |
| duli ancilla                   | apoparchos magister equitum          |    |
| 5 anir uir                     | chiliarchos tribunus                 |    |
| alochos uxor                   | dimarchos tribunus plebis            | 40 |
| gini mulier                    | dimandros duumuir                    |    |
| arsin masculus                 | pritanis flamen                      |    |
| thelia femina                  | stephanos coronatus                  |    |
| 10 ycogenis uernaculus         | politeugominos principalis           |    |
| threptos alumnus               | iereis pontifex                      | 45 |
| parthenos uirgo                | eparchos prefectus                   |    |
| pallacis concubina             | eparchos praetorianus prefecti prae- |    |
| filieromeni amica              | torii                                |    |
| 15 patroos uitricus            | eparchos poleos prefectus urbis      |    |
| mitroa nouerca                 | eparchos annonon prefectus an-       |    |
| progonos priuignus             | none                                 |    |
| anchistos adfines              | eparchos nocte prefectus uigilium    | 50 |
| prossyas cliens                | eparchos stoli prefectus clausium    |    |
| 20 despotis dominus            | rabduchos lictor                     |    |
| embrion pecus                  | buleutis delicio                     |    |
|                                | agronomos edilis                     |    |
| periarchonton de magistratibus | stratopeparchis castrorum prae-      | 55 |
| archon magistratus             | fectus                               |    |
| basileus rex                   | sincliticos senator                  |    |
| 25 autocrator imperator        | amibeos uicarius                     |    |
| basilissa regina               | amfodarchis uice magister            |    |
| sebastos augustus              | edicos uindex                        |    |
| ypatos consul                  | sincathredros accessor               | 60 |
| antypatos proconsul            |                                      |    |
| 30 ypatycos consularius        | peribromaton de escis                |    |
| presbeytis legatus             | broma esca                           |    |
| ygemon preses                  | trofia alimenta                      |    |
| archistradigos dux             | fagin manducare                      |    |
| amicis questor                 | estin edere                          | 65 |

1. eleutheros *a* || 2. epeleutheros *a* || 7. cyni *a* || 11. treptos *a* || 12. par-  
chenos *a* || 16. alitroa nouerca *a* || 18. affinos *a* || 28. ypathos *a* || 29. anthi-  
pathos *a* || 30. ypaticos *a* || 34. amitis *a* || 36. practor *a* || 37. propetor *ante*  
*corr. a* || 43. stefanos *a* || 50. prefectus uigilium *a* || 51. eparchos stolii pre-  
fectus classium *a* || 58. amphodarchis uice magister *a* || 61. peribrommaton *a* ||  
65. aestiin *a* ||

|                         |                           |    |
|-------------------------|---------------------------|----|
| effodia cibaria         | politos pultis            | 35 |
| arthos panis            | oriza oriza               |    |
| throfi cibum            | chondros alica            |    |
| tatharos mundus         | alfita pulentum           |    |
| 5 leucon album          | ptisani ptisane           |    |
| lampron splendidum      | giris polline             | 40 |
| yciacon domesticum      | ptyra furfure             |    |
| chondritis cibariorum   | chilos sucus              |    |
| riparon sordidum        | rofima sorbitio           |    |
| 10 catharon candidum    | zimi fermentum            |    |
| scleron durum           | azimon infermentum        | 45 |
| apalon molle            | nomos codra               |    |
| agoraston empticum      | copta copadia             |    |
| chritinon ordeacium     | copton copadium           |    |
| 15 sithos triticum      | psafaron fragile          |    |
| piron frumentum         | eutonon lentum            | 50 |
| chriti ordeum           | prosfagion pulmentarium   |    |
| faci lenticula          | creas caro                |    |
| pissa pisu              | omon crudum               |    |
| 20 frebinthos cicer     | epton coctum              |    |
| ciamos faba solida      | diepton discoctum         | 55 |
| eregmos faba fressa     | opton assum               |    |
| aratismos lenticulum    | catacecaumenon combustum  |    |
| ariston prandium        | ecceston fluxum           |    |
| 25 dipnon cena          | exydatos exaqua           |    |
| dilinismos merenda      | tiganiton frixum          | 60 |
| anabraston subbulliente | frieton tostum            |    |
| cylidion uentridu       | pefrugmenon madidum       |    |
| cenchros panicu         | diygron taceron           |    |
| 30 elymos miliu         | ypogastrion lipos abdumen |    |
| elyra far               | sternin sterile           | 65 |
| elyera farina           | uulua matra               |    |
| megaleura grandia       | imicefalon sexmis caput   |    |
| simidalis simila        | foscion uotella           |    |

4. catharos *a* || 8. cybarionum *a* || 10. chatharon *a* || 14. critinon *a* ||  
 17. crithi *a* || 20. erebinthos *a* || 22. fresa *a* || 23. acratismos *a* || 26. dilimsmos *a* ||  
 27. subulliente *a* || 28. uentriculi *a* || 29. cencros panitii *a* || 31. elia *ante corr. a* ||  
 32. elyra *a* || 34. semila *a* || 38. polentum *a* || 40. cyris *a* || 41. ptira furfures *a* ||  
 46. corda *ante corr. a* || 54. epithon *a* || 56. opton *a* | *sequitur in a*: echezton  
 elixo (ū *sup. o sup. scr.*) || 57. commestum *a* || 58. echeston *a* || 60. tyganithon *a* ||  
 66. ulula *ante corr. a* || 67. semiscaput *a* || 68. fuscion *a* ||

|                           |                                  |    |
|---------------------------|----------------------------------|----|
| plecti corda              | diauges limpidum                 |    |
| zomos ius                 | ygron liquidum                   |    |
| artiton conditum          | galactodesce gelida              |    |
| artisys conditura         | ceterasmenon mixtum              |    |
| 5 ydna tubera             | grasin potio                     | 40 |
| mucitis fungi             | ynos uinum                       |    |
| bolbi bului               | paleas uetus                     |    |
| cochliy cochlie           | propaleon teruentus              |    |
| tyros caseum              | gleucos mustu                    |    |
| 10 chlorotura praesicia   | leuco aluum                      | 45 |
| elee oblibe               | melaton nigrum                   |    |
| alas sale                 | oxos acetum                      |    |
| alasartyton sale conditum | oxocraton porta                  |    |
| garon liquamen            | epsima passum                    |    |
| 15 ydralmi aqua salsa     | chrodidon defritum               | 50 |
| collix angulio            | ydy suaue                        |    |
| sitouton farcimen         | pichron amarum                   |    |
| neropastos presalsum      | trupa pertundet                  |    |
| lipara pasta              | trigia feces                     |    |
| 20 meri partes            | cala lacte                       | 55 |
| capnista fumata           | ynomeli mulsa                    |    |
| politrison spungie        | meliceron fauus                  |    |
|                           | ydrumela aquamela                |    |
| peripoton de potionibus   | aecraton merum                   |    |
| potos potio               | ydares aquatum                   | 60 |
| 25 piin bibere            | enocraton meraculum              |    |
| pie bibe                  | geuma gustum                     |    |
| propin propinare          | zitos furta                      |    |
| ydor aquar                |                                  |    |
| psychron frigida          | perideuteras trapezis de secunda |    |
| 30 therron calida         | mensa                            |    |
| nearon recente            | trapeza mensa                    | 65 |
| chliaron tepida           | orora poma                       |    |
| sunceraston aqua calida   | prora anchora                    |    |
| euchraton temperatum      | placus placenta                  |    |
| 35 zeston feruente        | fthois uuum                      |    |

4. arthysis *a* || 8. cochlyi cochlee *a* || 10. chlorotura praesitia *a* ||  
 22. spongie *a* || 28. aqua *a* || 29. psycron *a* || 32. cliaron *a* || 34. eucraton *a* ||  
     uel uetus                      uel uetus                      uel album  
 42. uentus *a* || 43. teruentus *a* || 44. mustum *a* || 45. leucon aluum *a* || 59. aecra-  
 thon *a* || 60. ydores *ante corr. a* || 67. pars nauis anterior *interpr. a* || 69. ftois *a* ||

|                          |                              |    |
|--------------------------|------------------------------|----|
| tigamite laguncula       | caulia crambia colicoli      |    |
| melitomata melita        | molochia malbe               | 35 |
| cyclisey cirillici       | crambus grassica             |    |
| gleucite mustei          | scutla beta                  |    |
| 5 tragimata bellaria     | colochinte cucurbite         |    |
| carya nuces              | sycidia cucumeres            |    |
| schades caritas          | lobia faciola                | 40 |
| finices dactuli          | rafunu radices               |    |
| adelfides palme          | gongulas rapas               |    |
| 10 balanii glandes       | bumades napos                |    |
| strobilia nuclei         | stafilini pastinace          |    |
| stasis uua passa         | simbron sisinbrun            | 45 |
| castana lupina           | camodafni laurocina          |    |
| leptocaria auellana      | talassocrambis magacia       |    |
| 15 diploides duplices    | lohia suriace                |    |
| oxyciamia fabas acetatas | ormenon cyma                 |    |
| stafuli uua              | elion sparagun               | 50 |
| sica ficus               | prason porrum                |    |
| appius piras             | prasocarton porruseptibin    |    |
| 20 mela mala             | prasacefalon porro capitatum |    |
| melimela metiana         | cromia cepe                  |    |
| roe mala granata         | scordon aleu                 | 55 |
| cydonia cytonia          | afroscordon ulficu           |    |
| cocymela prune           | cnides urtice                |    |
| 25 tricoccia tuberes     | petroselinon oleastrum       |    |
| agora imantura           | maratron feniclu             |    |
| almirides salsacia       | lapaton rumice               | 60 |
| dasmascena dasnascena    | andrachin portulaca          |    |
| thasia amigdala          | crusolaxana atriplice        |    |
| 30 sycamina mora         | troxima scaria               |    |
| chysomila armoniacia     | thydracas lactuce            |    |
|                          | ocimon ocimon                | 65 |
| perilachanon de oleribus | serides intubi               |    |
| lachana holera           | cardamon nasturcium          |    |

2. melithomata mellita *a* || 3. ciricilli *a* || 7. scades *a* || 8. dactili *a* ||  
 11. scrobilia *a* || 16. fauas *a* || 27. salsatia *a* || 28. damascena *a* || 34. coliculi *a* ||  
 35. malue *a* || 36. brassica *a* || 37. seutla *a* || 38. colocinte *a* || 43. buniades *a* ||  
 45. symbron sisimbrium *a* || 47. magica *a* || 48. lobia *a* || 52. porruseptibim *a* ||  
 53. prasocefalon *a* || 55. allium *a* || 56. ulficum *a* || 57. cyndes *a* || 58. petrosselinon  
*ante corr. a* || 59. feniculum *a* || 61. andrachi *a* || 65. ocimum *interpret. a* ||  
 66. sedes *ante ccorr. a* | intiba *a* || 67. cardomon *a* ||

|                             |                       |    |
|-----------------------------|-----------------------|----|
| euzomon eruca               | thrissa sardina       | 35 |
| iduosmos menta              | menaluros oclata      |    |
| origanon cunela             | cobios cobius         |    |
| archymata condimenta        | caridos camari        |    |
| 5 thymba saturigē           | scaros scarus         |    |
| thymon timon                | coliy lacerta         | 40 |
| selimon apium               | thymnos thinnus       |    |
| piganon ruta                | cynodus dentix        |    |
| cyminon cyminum             | cefalos mugilis       |    |
| 10 cinaras cardum           | cestreys elio         |    |
| andraplexia atriplex        | syacin rombus         | 45 |
| acrimonia tariones          | gomfi succides        |    |
| pepon melo                  | ciridin pistrix       |    |
| erpulon serpillum           | coccyx cullio         |    |
| 15 minthi nepeta            | spatgangitus lupellus |    |
| agriolaxanon holos rusticum | accipisin accipiens   | 50 |
| amboloprason aretillum      | trigla mullus         |    |
| anithon anetum              | narca torpedo         |    |
| corion coriandrum           | batis rina            |    |
| 20 gliscon puleum           | gongros gonger        |    |
| filla folia                 | enchelis anguilla     | 55 |
| arodria tiriones            | smunena murena        |    |
| leptolachanon fabataria     | theutis lolligo       |    |
| tili fenu grecum            | sipea sepia           |    |
|                             | erfis utrico          |    |
| 25 periicthyon de piscibus  | orfos acernia         | 60 |
| ichtus piscis               | octapus polupus       |    |
| ichthyas pisces             | carobos locusta       |    |
| alieys piscator             | menides mene          |    |
| aliis piscatores            | trigon pastinaca      |    |
| 30 ancistron amii           | erithrion rubru       | 65 |
| calamos arundo              | galei catelli         |    |
| dracon draco                | ficides saxatilis     |    |
| chrisofos aurata            | afy apua              |    |
| labrax lupus                | cayri sori            |    |

2. idusmos a || 3. euncla a || 5. tymba a || 6. thimon timum a || 8. pyganon  
 ratha a || 11. atriplices a || 13. melon a || 16. holus a || 18. anetum (et tille sup.  
 scr. m. posterior) a || 20. puleium a || 22. acrhodria thiriones a || 24. fenum a ||  
 25. ichtyon a || 26. ichtys a || 27. ichtyes a || 30. ancystron amum a || 31. harundo a ||  
 35. thrissae sardina. thrissa sardine a || 37. cubius a || 41. thinus ante corr. a ||  
 51. triga ante corr. a || 65. rubrum a || 68. asy a ||

|                                   |                                    |    |
|-----------------------------------|------------------------------------|----|
| boglosson solea                   | delfacion porcellinum              | 35 |
| oniscos asellus                   | galathinion lactantum              |    |
| scia umbra                        | egion caprinum                     |    |
| rafis acus                        | erifion edinum                     |    |
| 5 cycla enichus                   | probation uerbecinum <sup>2)</sup> |    |
| foci ballena                      | arnion agrinum                     | 40 |
| lepis squatu                      | boion bubulinum                    |    |
| delos sca                         | moschion uitulinum                 |    |
| tarichos salsu                    | damalion uaccinum                  |    |
| 10 channos persa                  | elafion ceruinum                   |    |
| glauchos pelorus                  | syagrimon porcinum                 | 45 |
| melacrus ululata                  | tragion hircinum                   |    |
| cestreys mugilis                  | largion leporinum                  |    |
| asydin mel marinum                | dortia capriolina                  |    |
| 15 asis alga                      | chinia anserina                    |    |
| gelea mustela                     | alectorion capininon               | 50 |
| buridia sirulus                   |                                    |    |
| [215 <sup>u</sup> ] pissa uespera | periorneon de auibis               |    |
| mulocopos molidicus               | ornea aues                         |    |
| 20 xifios gladiolus               | petina uolatilia                   |    |
| astacos locusta                   | petante uolant                     |    |
| scaros scalarius                  | pteruges ale                       | 55 |
| cyricia murices                   | ptera pinne                        |    |
| solines tibiace                   | ornix gallina                      |    |
| 25 ficis alga                     | alector gallus                     |    |
| salpi salpa                       | aetos aquila                       |    |
| pelamus pelamus                   | chin anser                         | 60 |
| chaldices corricule               | strutogamilos strucio              |    |
| dictia retie                      | taon pauus                         |    |
| 30 crippos eueruclu               | pelargos ciconia                   |    |
| amfibiston <sup>1)</sup> iaculum  | cychnos olor                       |    |
|                                   | gips uultur                        | 65 |
| pericreas de carne                | ethia mergus                       |    |
| creas carne                       | nise anades                        |    |
| chyreon porcinum                  | cerax accipiter                    |    |

1) fi sup. scr. || 2) r sup. scr. ||

9. tarios a || 11. pelarus a || 12. melachrus a || 19. molocopos a || 25. facis a ||  
30. euerruclum a || 32. creos a || 36. calathinion a || 38. egfion ante corr. a |  
hedinum post corr. a || 39. berbicinum a || 44. elachion a || 48. dortia capreo-  
lina a || 49. cynia a || 50. alectorinon caponinon a || 61. strutugamilos a | strutio a ||  
65. uulturus a || 68. gerax a ||

|                                |                                |    |
|--------------------------------|--------------------------------|----|
| ichtinos miluus                | acris locusta                  |    |
| fassa palumbus                 | attelabos bulelio              |    |
| peristera columba              | canthar carabeus               | 35 |
| trigon turtur                  | arachni araneus                |    |
| 5 tygones turtures             | neossos pullus                 |    |
| glaux noctua                   | calia nidus                    |    |
| astragalmos cardelus           | castopyi nidificate            |    |
| cossufos merulus               | coridallos uatuita             | 40 |
| sicallos ficetula              | filaris circetula              |    |
| 10 scanthos leuadio            | sysopios motacilla             |    |
| ortux coturnus                 | ystros tubanus                 |    |
| psaros sturnus                 | toxallis grillus               |    |
| coccyx coculus                 | circos falcho                  | 45 |
| erodios stryptos passer        | spinnos fringillus             |    |
| 15 basilicos regulus           | aegittallos paruus             |    |
| tetrix cicada                  | driocolaps picus               |    |
| mia musca                      | isfis grabre                   |    |
| geranos grus                   | stichi popitio                 | 50 |
| fasianos fasianus              | silfe blatta                   |    |
| 20 teihla turdus               | corix cimex                    |    |
| trochilos <sup>1)</sup> fucila | psyllos pulex                  |    |
| egitos parrus                  | sosidos gorgulio               |    |
| mesila apis                    | botagis uraria                 | 55 |
| nocticorax bubo                | ethyr peduculus                |    |
| 25 cissa pica                  |                                |    |
| nucteris uespertilio           | periterapodon de quadrupedibus |    |
| chelidon irundo                | tetrapoda quadrupedia          |    |
| adon luscinia                  | imera mansura                  |    |
| leucogryps ossifragus          | agria fera                     | 60 |
| 30 coroni cornicula            | tremata pecora                 |    |
| corax coruus                   | ctini iumenta                  |    |
| cyloprios gragulus             | polos pullus                   |    |

1) t ex e corr. ||

1. iethinos a || 2. palumbes a || 7. astragalinus carduelis a || 9. ficacula a ||  
 11. coturnix a || 14. herodius ualcho et sthrythos passer a || 15. basiliscos a ||  
 16. cacadia a || 18. grues a || 20. cihla a || 26. nocteris a || 27. chadidon hyrundo a ||  
 28. aedon a || 29. leucogrips a || 32. cyclopyos graculus a || 34. atelabos a ||  
 35. chantar a || 36. aracra a || 37. sequitur in a: opops tubulus a || 45. cyrcos  
 falco a || 46. fringellus a || 47. aegittallos a || 54. gurgulio a || 56. etir a || 57. thera-  
 podon a || 58. therapoda a || 61. tremmata a || 62. ethini a ||

|                     |                            |    |
|---------------------|----------------------------|----|
| camilos camelus     | echinos ericius            |    |
| dorcas dorcas       | logos lepus                |    |
| ippos equus         | systrix ericio             |    |
| foras equa          | scrofa gronfas             | 40 |
| 5 onos asinus       | piticos simia              |    |
| imonos mulus        | elephans barrus            |    |
| mulaus burdo        | gau mustela                |    |
| olcas mula          | mioxos gliris              |    |
| bus boio            | mys mus                    | 45 |
| 10 damalis uacca    | bathrax rana               |    |
| moschos uitulus     | erinos rana rubeta         |    |
| tromfas scrofa      | cheloni testudo            |    |
| ex capra            | saurea lacerta             |    |
| erifos edus         | ascalabotis stelio         | 50 |
| 15 probaton ouis    | ponticos sores             |    |
| arnion agnus        | mirmix formica             |    |
| tragos hircus       | scorprios scorpio          |    |
| crios aries         |                            |    |
| chiros porcus       | periguneugias de uenatione |    |
| 20 yina belua       | cynegya uenatio            | 55 |
| capros uerrus       | cynegi uenatores           |    |
| defas procellas     | alopix uulpis              |    |
| probatagrion ubifer | dictya retia               |    |
| leon leo            | cameleon uia               |    |
| 25 pardos pardalis  | cheloni golai              | 60 |
| leina lena          | scyllacion catellus        |    |
| tigris tigris       | ylacti latrat              |    |
| archos ursus        | blicato ualat              |    |
| suagros aper        | sirs timia                 |    |
| 30 elafos ceruus    | imilagos cunidus           | 65 |
| cyon canis          |                            |    |
| licos lupus         | perierpeton de serpentibus |    |
| nebros mulus        | serpens erpedon            |    |
| eluros felix        | erpeta serpentes           |    |
| 35 assafalax talpa  | coluber ofis               |    |
| cynarion caninum    | basiliscus basiliscus      | 70 |

12. sorofa a || 14. aerifos hedus a || 16. armon a || 17. tragos yrcus a ||  
 19. cyros a || 22. delfas a || 26. leena *interpret.* a || 28. arthos a || 39. systrix a ||  
 41. pythicos a || 42. hephans a || 46. bactrax a || 47. eryinos a || 50. stellio a ||  
 51. sorex a || 54. periguneudias a || 67. serpens erpeton a || 68. serpentes erpeta a ||  
 69. ofis a || 70. uasiliscus basiliscus a ||

|                               |                          |    |
|-------------------------------|--------------------------|----|
| dracon draco                  | geniamatesturo puluere   |    |
| echidna uipera                | xyla ligna               | 35 |
| cerastis cornuta              | domini tigna             |    |
| aspis aspis                   | strotires asseres        |    |
| 5 ydros aquarius              | trapizi trabes           |    |
| acontia iaculus               | erisma destina           |    |
| myologia moraria              | edafos pauimentum        | 40 |
| sitacula dipsias              | psifoton tessellatum     |    |
| tyffias cecatio               | stigi tectum             |    |
| 10 scolix uermis              | iliasterion solarium     |    |
| bdella sanguisuga             | tichos paries            |    |
| elminx lumbricum              | gonia angulus            | 45 |
| lendes comides                | psifidesragis gloriarima |    |
|                               | thiris fenestra          |    |
| periyceiseos de habitatione   | diafanes specularia      |    |
| 15 yeisis habitacio           | pilon ianua              |    |
| yeya domus                    | paratiros porticium      | 50 |
| ycodomyma edificium           | protiron capriolum       |    |
| themelius fundamentum         | thira ostium             |    |
| litry lapides                 | ydos limen               |    |
| 20 trogle cauernus            | yperthyron superlimen    |    |
| asbestos calx                 | cylades cardines         | 55 |
| amos arena                    | stronfingies uertebra    |    |
| gypsos gypsum                 | chelloni clostrum        |    |
| astraca testupoline           | sfin cineus              |    |
| 25 chalices cementa           | imantoma iugumentum      |    |
| ceramines tegule              | parastades postes        | 60 |
| calupteres imbrices           | catocheis mandalus       |    |
| litos lipis                   | mochlos serra            |    |
| ergodiocetes operis compulsor | clis cliuis              |    |
| 30 plinthi lateres            | bathmy graui             |    |
| implinti porcelli             | isodos introitum         | 65 |
| plintospilos lupus            | catogeon planopedum      |    |
| besala laterculi              | anogea superiora         |    |

12. elmix lumbricum a || 15. yeisis habitatio a || 17. ycodomyma edificium a ||

24. ostraca testupoline a || 25. calces cementa a || 28. lithos lapis a || 31. imi-

plinthi a || 32. plinthospilos a || 34. geniamatesteru puluere a || 37. assires a ||

39. trisma a || 41. psifoton tessallatum a || 50. orticum ante corr. a ||

51. prothiron (i pro e corr.) capriolum a || 56. stronfingles uertebra a ||

63. claudus<sup>clivis</sup> a ||

|                          |                         |    |
|--------------------------|-------------------------|----|
| dieta zeta               | rabthos uirga           |    |
| politici urbana          | ellos cortex            | 35 |
| cyton cubicula           | encentrisma insertio    |    |
| triclino cenatio         | cormos codex            |    |
| 5 terinos estuale        | dafni laures            |    |
| chimerinon hiemale       | fynix palma             |    |
| mescaulon conpluuium     | myrsini myrta           | 40 |
| zografia pictura         | leuci populus albus     |    |
| ypetrion subtriale       | ptelea ulmus            |    |
| 10 icrias pergula        | prunos ilix             |    |
| exostra menianum         | iygos uimen             |    |
| sanides tabule           | pyxos buxus             | 45 |
| climax scalam            | scynos lentiscus        |    |
| marmarothon marmoratum   | elea oliua              |    |
| 15 deramota tegulata     | sycamina mora           |    |
| ceucanis aluamentum      | roa granata             |    |
| ecchitis fusorum         | mila mala               | 50 |
| magirion coquina         | ceratea siquila         |    |
| yperoon cenaculum        | syci ficus              |    |
| 20 fatni presepium       | erineos caprificus      |    |
| andrio media manuuum     | ambelos uinea           |    |
| tamion cellarium         | anadrendas arbustina    | 55 |
| ycima habitaculum        | clima sarmentum         |    |
| trhoni sedilia           | damnu frondes           |    |
| 25 enyey habitatores     | mirice tramarace        |    |
| chomata rudera           | molibos traxum          |    |
| synptoma ruina           | elati abies             | 60 |
|                          | flyra tilia             |    |
| peridendron de arboribus | caria nuces             |    |
| dendri arboreum          | agrielea oleastrum      |    |
| 30 dendron arbor         | cuparisos cupressus     |    |
| dendra arbores           | therebintos therebintum | 65 |
| cladi rami               | citrion citriu          |    |
| fulla folia              | rododafni rudrandrum    |    |

3. cython *a* || 5. therinos aestuale *a* || 11. menianun *a* || 13. scala *a* ||  
 14. marmoraton *a* | *sequitur in a*: diatiposis deformatum || 15. ceraum<sup>8</sup>atha *a* ||  
 16. leuchanis albamentum *a* || 17. echitis fusorium *a* || 20. fathni *a* || 21. an-  
 drion *a* | manu *a* || 24. throni *a* || 26. chomatha *a* || 29. dendry arboretum *a* ||  
 34. rathos *a* || 44. tygos *a* || 46. schinos *a* || 51. cerathea siliqua *a* || 57. danmu *a* ||  
 59. taxum *a* || 64. cyparissos *a* || 65. therebinthos *a* | therebintum *pro* therebintus  
*corr. a* ||

|                         |                            |    |
|-------------------------|----------------------------|----|
| tricotia tubere         | melilotum melilotum        |    |
| sfendamnos acrifolium   | leucoion uiola             | 35 |
| leptocaria auellana     |                            |    |
| thasia amigdalum        | peritrygetu de uindemia    |    |
| 5 coccimila runa        | trigetos uindemia          |    |
| castina lopima          | trigete uindemiator        |    |
| piliuros zira           | ampelofulax uinitor        |    |
| achantos spina          | stafili uua                | 40 |
| calamos arundo          | trigitos uindemiatores     |    |
| 10 athi sambuco         | botrys botrus              |    |
| schinos iuncus          | roia acina                 |    |
| platanos platanus       | acron inmatuum             |    |
| balanos glande          | apotheci orreum            | 45 |
| cranea cornus           | linos calcatorium          |    |
| 15 nartix ferula        | mochlos prelum             |    |
| cydonea cydonea         | cartalion fiscella         |    |
| aceuthis iuniperi       | stemsila pressium          |    |
| melandrus robur         | gigarta uinatia            | 50 |
| camaros ududone         | gleucos mustum             |    |
| 20 batos sentice        | trigia fex                 |    |
| cissos edera            | linobatte calcatores       |    |
| apios pira              | omfax uua inmatura         |    |
|                         |                            |    |
| pereanthon de floribus  | periylation de uestimentis | 55 |
| anthi flores            | stetha uestimenta          |    |
| 25 anthos flos          | yimatismos uestiarium      |    |
| centifolium centifolium | gena noua                  |    |
| rosa rosa               | agnafa rudia               |    |
| erinon lilium           | gegnammena polita          | 60 |
| iuchinis rosa greca     | tribaca trita              |    |
| 30 lon uiola purpurea   | apocriseos exuso           |    |
| amaranton amarantum     | profira purpurea           |    |
| narcissus narcissus     | periporsiros pretexta      |    |
| micon papauer           | platysimon strictura       | 65 |

6. castana a || 12. sequitur in a: perizoma || 15. narthyx a || 19. chararos a ||  
 20. bathos a || 21. cyssos hedera a || 23. peri anthon a || 29. luchinis a || 31. ama-  
 ranthon amarantum a || 36. peritrigeutu a || 37. trigethos a || 41. trigethos a ||  
 42. bothrys a || 44. aoron a || 45. horreum a || 47. mohelos a || 50. gygartha a ||  
 56. stetha a || 57. imatismos a || 61. tribata trita a || 64. peryporfyros pretexta a ||  
 65. platysimon strictura a ||

|                          |                                 |    |
|--------------------------|---------------------------------|----|
| stenosimon strictura     | pyros frumentum                 |    |
| pifosimon toga           | carpos fructus                  |    |
| lata pura                | coccoos granum                  |    |
| leuca alba               | pissos pisu                     |    |
| 5 efestris penula        | lobi faciolum                   | 40 |
| zestos precincta         | cyamos faba                     |    |
| felsoni lacerna          | latiros cicerda                 |    |
| mallot abulla            | faci lenticula                  |    |
| zhiton tunica            | sisamos sisamus                 |    |
| 10 ependutis superiora   | orobos erbu                     | 45 |
| stolismos pectorale      | zera paritio                    |    |
| stoli stola              | sitos triticum                  |    |
| lilomallon mantile       | criti ordeum                    |    |
| grossi fimbrię           | achura palea                    |    |
| 15 diflin duplice        | linos spermun                   | 50 |
| triplum triplice         | semen lini                      |    |
| tetraplun quater duplice | eregmos faba fressa             |    |
| cherides manicas         | thermi lupini                   |    |
| encimitra dormitoria     | tilis fenu grecum               |    |
| 20 monomallon uillatum   | erebinthos cicer                | 55 |
| chlamis clamide          | cenchros milium                 |    |
| dalmatici sarmatica      | olura far                       |    |
| cefalodesmon capitula    | bicon papauer                   |    |
| perizoma renale          | erazizamon <sup>1)</sup> lolium |    |
| 25 linon lineum          | periostracinon de fictilibus    | 60 |
| ereum laneum             | ostracinon fictile              |    |
| idiocroon sui coloris    | ostracon fictile                |    |
| riparon sordidum         | pelos testa                     |    |
| sabana linthea           | cerameus tutum                  |    |
| 30 periclion tolare      | pithos ficulus                  | 65 |
| chiregmagon mappa        | ceramion dolium                 |    |
| podegmagon pedale        | cerameus orca                   |    |
| epicarsion amiculum      | aquarius orcarius               |    |
| periospon de leguminibus | pinacion aquarum                |    |
| 35 osprea legumina       | cytra catinum                   | 70 |

1) za ex zu corr. ||

1. strictura a || 2. psyfosimon a || 8. malotti a || 9. chiton a || 29. lin-  
teamen a || 30. perydion a || 38. cocos a || 45. orobos herba a || 48. chriti hor-  
deum a || 59. sequitur in a: explicit ||

|                              |                             |                     |
|------------------------------|-----------------------------|---------------------|
| lopas cacabum                | stitistir antelea           |                     |
| poma patina                  | ballancion saccellum        |                     |
| igdis coopertorium           | zostir baltheum             | 35                  |
| bulcamo mortarium            | mastix flagellum            | [216 <sup>r</sup> ] |
| 5 lychinos gillo             |                             |                     |
| fanos lucerna                | periaromaton de odoribus    |                     |
| ipnos lanterna               | aromata odores              |                     |
| caminus furnus               | fortias merces              |                     |
| pytmin fornace               | libanos this                | 40                  |
| 10 monotion orciolus         | smyrna murra                |                     |
| ydia uictine                 | crococ crocu                |                     |
|                              | cynnainonum cynamomum       |                     |
| periscytinon de scorteis     | amomo amamu                 |                     |
| scythia scortea              | asfaltion bitumen           | 45                  |
| derma pellis                 | aristolochia aristolocia    |                     |
| 15 dermatina pellica         | chromata colore             |                     |
| spera pila                   | sinopis rubrica             |                     |
| diphtera membranum           | chrysitis sandaraca         |                     |
| scyadion umbraculum          | asboli fugilo               | 50                  |
| coricos pera                 | psymithion cerusia          |                     |
| 20 dartyr aberta             | cinnabaris minium           |                     |
| maschalistis subarmalis      | ficos purpurissa            |                     |
| catagastria ytericabristrium | rofos pugumentum            |                     |
| stegastron togestrum         | thimiamata incensa          | 55                  |
| epagogeys duptarium          | thion sulphur               |                     |
| 25 imantis lora              | thionapiron sulphur uiuum   |                     |
| scitos abena                 | prasion marrubium           |                     |
| zostra gingla                | manni manni                 |                     |
| eppippion sordesco           | taurocolon gluten thaurinum | 60                  |
| eyrnia soccu                 | pissa pix                   |                     |
| 30 adecion subtalare         | ritini resina <sup>1)</sup> |                     |
| sandalia gallicule           | ixos uiscum                 |                     |
| thilacos follis              | casia cassia                |                     |

1) s ex t corr. ||

7. laterna a || 9. pithmin a || 10. urciolus ex urceolus corr. a || 12. scortheis a || 13. scytea a || 15. dermathina a || 17. diphtera membranum a || 19. poricos a || 20. darthyr aberca a || 22. utericabristrium a || 25. imantos a || 26. habena a || 28. epippippion scordesco a || 29. soccus a || 30. adetion a || 31. caligule a || 33. stithitir a || 35. balteum a || 37. aromathon a || 38. aromatha a || 42. crocus a || 43. cynamomum cynamonum a || 44. amomon amomum a || 47. chromatha a || 49. cristis a || 54. pungumentum a || 58. marubium a || 59. manna a || 60. taurinum a || 62. retini resina a ||

|                               |                                      |    |
|-------------------------------|--------------------------------------|----|
| stypteria alumen              | molibuceaumeni plumbi iustu          |    |
| nitron nitrum                 | castorion castoreum                  | 35 |
| apopanacion pan               | ichthyocollon piscium gluten         |    |
| meliloton melilotum           | arsenicu auri pigmentum              |    |
| 5 colla gluten                | yoscyamu erba calicarca              |    |
| costo costu                   | romaninon romaninum                  |    |
| tragaganthon trachantum       | gluriryzis radix pontica             | 40 |
| siseleos siseli               |                                      |    |
| los erugo                     | periergalion agrition de ferramentis |    |
| 10 leucea spartu              | rusticis                             |    |
| calachantos aeris flos        | ergalia ferramenta                   |    |
| cannabos cannabu              | agricos rusticus                     |    |
| sagapenon sagapen             | agricis rusticatio                   |    |
| iopos lasar                   | zigon iugum                          | 45 |
| 15 styrax styrace             | rumos temo                           |    |
| fullon folium                 | amaxa carru                          |    |
| cyssyros pumice               | axon axis                            |    |
| afronitron afronitu           | ochima reda                          |    |
| litargyron spuma argenti      | trocy rutac                          | 50 |
| 20 ygropison pice liquida     | trochos rota                         |    |
| silfion lasaris radix         | apini carruca                        |    |
| cimolia cretas arda           | certides radia                       |    |
| nardicelticis fascilici       | atys uicus                           |    |
| ceccis galla                  | ahinices moliola                     | 55 |
| 25 nardostachi spica nardi    | plimne infrices                      |    |
| stichinos uasatacin           | epizostrea canthu                    |    |
| cedrea cedria                 | paraxonia asinodes                   |    |
| gegeotes creta argentaria     | canthilia semuntie                   |    |
| gisasteres creta cymolia      | guris dens aratri                    | 60 |
| 30 pyretron puretrum          | ynys uerme                           |    |
| elleboro leucus elborus albus | ptyon pala                           |    |
| strucion radix lupini         | tyganin tribula                      |    |
| libanuarenus thus masculum    | rinax tridens                        |    |

6. coston costu a || 7. tragaganton trachantum a || 8. sisdeos siscli a ||  
 10. spartum ante corr. a || 11. calacanthos a || 12. cannabum ante corr. a ||  
 14. lopus a || 16. follium a || 17. punice a || 18. afronitron afronitu a || 21. lassaris  
 ante corr. a || 28. gegeotes creta argentaria a || 30. pyretron piretrum a || 31. elle-  
 borus a || 32. struthion a || 34. molibucecamenum a || 35. castoreon castoreum a ||  
 36. ichthiocollon a || 38. calci carca a || 39. romanon romanum a || 40. gluriricis a ||  
 41. agricinon a || 54. itys uitiis a || 57. canthii a || 59. sequitur in a: aratron  
 aratrum a ||

|                                    |                                   |    |
|------------------------------------|-----------------------------------|----|
| dicranon furtilla                  | myropilion simplassum             | 35 |
| peripoleon de ciuitatibus          | creopolion marcellum              |    |
| polis ciuitas                      | chiroctonion porcinarium          |    |
| patris patria                      | curion tunstrina                  |    |
| 5 eraclia prouincia                | thirichopolion salsamentarium     |    |
| chora regio                        | synergion officina                | 40 |
| ahora regio <sup>1)</sup>          | mulonion molendinum               |    |
| asty urbs                          | artocopion pistrinum              |    |
| polichnion oppidum                 | gnaſion fullonium                 |    |
| 10 ecchismeni condita              | pandochion stabulum               |    |
| tetichismemi murata                | balanion balneum                  | 45 |
| tribula munita                     | stephanoplocion coronarium        |    |
| tichi menia                        | gymnasion therme                  |    |
| tichos murus                       | tiritrion seruatorium             |    |
| 15 placia forma                    | embati solium                     |    |
| rymy placia                        | colymbitra piscina                | 50 |
| stoa uicus                         | lutir peluis                      |    |
| odos uia                           | caminos fornax                    |    |
| dimosion publicum                  | ydragion aque ductus              |    |
| 20 parados transitum               | solines tuba                      |    |
| atrapos semita                     | efedron latrine                   | 55 |
| gitonia uicina                     | amara clauaca                     |    |
| proastion suburbanus               | burpuros cenum                    |    |
| agora forum                        | ergasterion taberna <sup>3)</sup> |    |
| 25 pasilici regianum               | capilion coponium                 |    |
| capitolion capitolum <sup>2)</sup> | telonion teloneum                 | 60 |
| andryantes statue                  | thermopolion lupinarium           |    |
| icones imagines                    | linos calcatorium                 |    |
| gazofilacion erarium               | limin lacus                       |    |
| 30 bima tribunal                   | mnimion monumentum                |    |
| ifylaci cancer                     | perienomenias de suppellectile    | 65 |
| zigostasion ponderatorium          | endomenia suppellex               |    |
| beripatos deambulatorium           | clini lectus                      |    |
| idioctiton priuatum                | clinopedes lectipedes             |    |

1) hanc glossam rubricator deleuit || 2) pi sup. scr. || 3) r sup. scr. ||

1. furcilla a || 5. prouintia a || 7. om. a || 8. asthy urbis a || 9. polichmon a |  
 10. echismemi a || 13. thichi a || 14. thichos a || 22. gythonia uicina a || 23. pro-  
 asthion a || 25. regionum et sup. scr. uel regianum a || 31. isilaci a || 33. peri-  
 patos a || 42. atocopion a || 53. ydragogion a || 54. tuba a || 60. telomon a |  
 61. termopolion lupinarium a ||

|                        |                         |    |
|------------------------|-------------------------|----|
| psiatos matta          | sceuoforos uasarium     |    |
| scyfus restes          | ynoforon uinarium       |    |
| stromata stragulum     | lecytos ampulla         |    |
| tyli culcita           | yala uitria             |    |
| 5 proscelalis capitale | thyia mortarium         | 40 |
| gnafallon tomentum     | alotribanos pistillum   |    |
| ypauchenion ceruicale  | istia focus             |    |
| anapolea coopertoria   | pyr ignis               |    |
| malloti bellata        | flox flamma             |    |
| 10 sagos saccus        | rapalon claua           | 45 |
| enilaton sponda        | clouos cauea            |    |
| ancaliton fluctum      | coscinon cerebrum       |    |
| trapeza mensa          | girstirion pollinarium  |    |
| ciclos urbis           | ensistron cerniculum    |    |
| 15 parathema pluteum   | scafi alueum            | 50 |
| epitrapezion mantile   | cremastra panarium      |    |
| delfaci delfice        | spongos spongia         |    |
| purgiscos armarium     | milos mola              |    |
| cibotos arcla          | chiromulos mala manuale |    |
| 20 larnax arcisellum   | lichinos lucerna        | 55 |
| difros sella           | lichinia candelabrum    |    |
| raton scamnum          | condolichinia statarium |    |
| ypopodion scabellum    | ripis flauellum         |    |
| pixos buxide           | sceugi uasa             |    |
| 25 glossomon loculum   | zigos statera           | 60 |
| catapetasma uelum      | charistion campana      |    |
| pyristaton tripes      | litra libra             |    |
| didron uisellium       | imilitron pondera       |    |
| medimnos robo          | stadmion inredublum     |    |
| 30 modios modius       | magis tabula            | 65 |
| imimodion semimodius   | piastirion pressorium   |    |
| chynix bilibre         | choni cancellum         |    |
| imichinx sextarium     | camptra capsa           |    |
| scutali rutron         | buttis cupellu          |    |
| 35 spyris sporta       | miagra muscipulum       | 70 |

1. psiathos *a* || 5. procefalis *a* || 6. tormentum *a* || 14. cydos urbs *a* || 19. ar-  
cula *a* || 22. ratron *a* || 23. ypopodion *a* || 24. puxide *ante corr. a* || 27. pyristha-  
ton *a* || 28. uisellum *a* || 32. cinix *a* || 33. sextarius *ante corr. a* || 38. lechitos *a* ||  
40. thia *a* || 52. spongios *ante corr. a* | spungia *a* || 54. mana manuale *a* ||  
58. flabellum *a* || 64. stathmion *a* || 65. tē`ula *ex tubula corr. a* || 68. camptra  
campsa *a* ||

|                                 |                                |    |
|---------------------------------|--------------------------------|----|
| miosobion muscarium             | teuchos uolumen                |    |
| soras scopa                     | chartis carta                  |    |
| prisma scopa                    | analogium manuale              |    |
| zimiris trulle                  | stichos uersus                 | 35 |
| 5 apoplotin fiola               | epigrammos super portum        |    |
| bactirion baculum               | pinacides pugillare            |    |
| olmas pila                      | delty tabule                   |    |
| aconi cutis                     | perigrafion producta           |    |
| istos tela                      | pixos buxu                     | 40 |
| 10 albox claudicare             | calamirion thece               |    |
| fanos lanterna                  | calamos canna                  |    |
| calatos quasillum               | melambrochon atramentarium     |    |
| adtractos fusum                 | canon regula                   |    |
| sfrondilos uerticulum           | logos oratio                   | 45 |
| 15 certis radium                | phifos cauculus                |    |
| ctenion pectine                 | stychia elementa               |    |
|                                 | batra scamna                   |    |
| perigranmatus didascoli de ludo | tronos cathedra                |    |
| litterarum                      | narthyx ferula                 | 50 |
| didasco doceo                   | agogi institutio               |    |
| didascolos doctor               | filopponia industria           |    |
| 20 catigetis receptor           | problepe <sup>1)</sup> prouide |    |
| epistatis magister              | epinnelos diligenter           |    |
| ypodidascalos subductor         | tranos caritas                 | 55 |
| didachi doctrina                | pedia erudicio                 |    |
| prostocholos ante solanum       | dissologo bis uerbum           |    |
| 25 scholi scola                 | apodos redde                   |    |
| matithe discipuli               | ellinicos grecus               |    |
| sinmatithe condiscipuli         | romaicos latinus               | 60 |
| epistini disciplina             | grammaticos grammaticus        |    |
| aroaterion adiutorium           | simiografos notarius           |    |
| 30 gramma littera               | psiphopectis cauculator        |    |
| bilium librum                   | rethor orator                  |    |

1) p ex b corr. ||

2. scope a || 5. apoplotin a || 9. isthos a || 10. claudare a || 11. lanterna a ||  
 12. calathos a || 15. cercis a || 19. didascalos a || 20. cathigetis a || 21. episthatis a ||  
 22. ypodidasculos subdoctor a || 24. scolanium a || 26. mathite a || 27. sinmathite a ||  
 29. acroaterion a || 31. biblium a || 32. theucos a || 33. cartis a || 35. stychos a ||  
 36. superpositum a || 38. delthy a || 40. buxum a || 41. calamarion a || 42. channa a ||  
 46. calculus ante corr. a || 47. stichia a || 48. scamma a || 49. catedra a || 50. nar-  
 tix a || 52. filopponia a || 56. eruditio a || 63. psifopectis a ||

|                                 |                      |    |
|---------------------------------|----------------------|----|
| technica afriçialia             | ori finem            |    |
| diastigmi distincio             | oros mons            |    |
| diigisis enarratio              | ori montes           |    |
| mythos fabula                   | orotesia terminatio  |    |
| 5 misthos mercede               | anabasis cliuus      | 40 |
| asfilismata instrumenta         | catabasis procluius  |    |
| nomicos iuris peritum           | omalon planus        |    |
| gramateys scriptor              | pedion campus        |    |
| bibliografos librarius          | choma aggere         |    |
| 10 simia note                   | petre fossatum       | 45 |
| praxis actio                    | tafos scrabis        |    |
| anafonësis declamatio           | scafitos precipicium |    |
| acroate auditores               | bothros sepis        |    |
| ysagogy inductio                | trinchos maceria     |    |
| 15 pedes pueri                  | spleon spelunca      | 50 |
| camptoforos capsarius           | camalon auma         |    |
| charaxe inducere                | trachos duretu       |    |
| amillam dictatum                | diorix traductio     |    |
| onomata nomina                  | elos palude          |    |
| 20 pedagogos pedagogus          | ochetos riuus        | 55 |
| ecthesis expositio              | chimarros torrens    |    |
| risis dictio                    | gefila pons          |    |
| ypografe subscriptio            | limon pretus         |    |
| typi cererie                    | ecatonpedos centuria |    |
|                                 | napi nemus           | 60 |
| 25 periagritias de rusticatione | ily silua            |    |
| agricia rusticatio              | arotriasis aratio    |    |
| cora regio                      | speros seminatio     |    |
| chorion fundus                  | sperma semen         |    |
| epaulis uilla                   | aulax sulcus         | 65 |
| 30 pericoron altus              | ge terra             |    |
| pletra iugera                   | irgasmeni culta      |    |
| esparmena seminata              | bolos gleba          |    |
| fragmenta gremiones             | neados nouella       |    |
| chamata fugu                    | aruras seges         | 70 |
| 35 orotesion terminus           | genimata segenies    |    |

2. distinctio a || 5. mistos a || 6. asfalismata a || 8. grammatheis (e sup. scr.) a || 17. caraxe a || 26. agritia a || 31. plethra a || 34. chamatha a || 35. orotesion a || 37. orons a || 39. orotesia terminus et sup. scr. uel terminatio a || 41. cathabasis a || 47. praecipitium a || 48. botros a || 49. trincos maceria a || 55. ochitos riuus a || 59. ecathonpedos a || 63. sporos a ||

|                        |                                |    |
|------------------------|--------------------------------|----|
| theros messis          | zeuzelate iugule               | 35 |
| agrestos carmen        | boelate bubulci                |    |
| stachus spica          | onelate asinarium              |    |
| anteris arista         | georgos rusticus               |    |
| 5 botani herba         | ippostasion equale             |    |
| choli ferrago          | mandre spelcum                 | 40 |
| chortos fenum          | ageli gerges                   |    |
| desmi manna            | tremmata pecora                |    |
| theriste messoris      | cthini iumenta                 |    |
| 10 ergaste operarii    | zoa animalia                   |    |
| dragmata gremia        | pymenes pastores               | 45 |
| soros aceruus          | chyroscopos porcarius          |    |
| thimonia zita          | egonomos caprarius             |    |
| calami stipula         | ipoforos armentarius           |    |
| 15 alaitos trituration | icomos uillicus                |    |
| gylindros cilindrus    | alsos nemus                    | 50 |
| alona alea             | mistotes armentarius mercenna- |    |
| achyra palea           | rius                           |    |
| scybala carfa          | omalon planum                  |    |
| 20 stybi stupa         | irimena dieta                  |    |
| chinus puluis          | plistacis sepe                 |    |
| carpos fructus         | agrofilax circitor             | 55 |
| sitobolon graminarium  | melison apiarius               |    |
| achyron paliarium      | erima deserta                  |    |
| 25 frear puteum        | gonimi fertilis                |    |
| crini lacus            | origma fossa                   |    |
| dexamini cisterna      | yros fouer                     | 60 |
| pigi fons              | petrodes scopulosus            |    |
| dotrofilacion pomarium | acanthodes spinosum            |    |
| 30 oleon oliuetum      | glorofilatia uiridiarium       |    |
| syceon ficetum         |                                |    |
| boostasion oliue       | peritechniton de artificibus   |    |
| syei oliue             | technitis artifex              | 65 |
| syfeon suile           | zomata corpora                 |    |

2. agrestos gramen *a* || 5. bothani *a* || 9. maessores *a* || 11. dragmata  
 1 gremia  
 greamia *a* || 16. gylindros chilindrus *a* || 19. schybala *a* || 20. stuppa *a* || 22. karpos *a* ||  
 26. erini *a* || 29. opotrofilacion *a* || 32. bolieue *ante corr. a* || 41. greges *a* || 48. ippo-  
 foros *a* || 49. iconomos *a* || 51. mistothes mercennarius *et sup. scr. uel armen-*  
 tarius *a* || 53. irimena dicta *a* || 62. achantodes spinosum *a* || 63. cholorofilacia  
 uiridiarium *a* || 65. thechnitis *a* || 66. zomatha *a* ||

|                             |                           |                     |
|-----------------------------|---------------------------|---------------------|
| ergastiriarchis officinator | collistis glutinator      | 35                  |
| sinergion officina          | alicys piscator           |                     |
| zografos pictor             | maulistis leno            |                     |
| crycotis inaurator          | pandocheis stabularius    |                     |
| 5 grammateis scribe         | ereollis laneus           |                     |
| elefanturgos epularius      | ipuaros mulomedicis       | 40                  |
| gliptis sculptor            | amoxopios armentarius     |                     |
| litoxos lapidarius          | iniorafos lorarius        |                     |
| andriantoglifos marmorarius | othoniopolis linearis     |                     |
| 10 platis finctor           | linofos persicarius       |                     |
| crisoructis aurifossor      | mirepsos pigmentarius     | 45                  |
| argirocopos argentarius     | ippocautis fornarius      |                     |
| calcotypos erarius          | artocopos pristarius      |                     |
| calcis faber                | ligoblocos uiminarius     |                     |
| 15 torneutis celator        | lycytopios ampullarius    |                     |
| aulopius tibiarius          | paleorafos uetramentarius | 50                  |
| yalurgos uitriarius         | lampadopios facularius    |                     |
| pristis sector              | dictuoplocos retiarius    |                     |
| collistis stagnarius        | milocopos moribundus      |                     |
| 20 latros medicus           | oplodidatis armiductor    |                     |
| moliburgos plumbarius       | coscinopios cibrarius     | 55                  |
| clinopios lectarius         | ichneutis inuestigator    | [216 <sup>a</sup> ] |
| naupigos faber naualis      | grytopolis grutarius      |                     |
| dactilopios anularius       | eriurgos lanarius         |                     |
| 25 plintopios laterarius    | ctenistis pectinator      |                     |
| trapezitis nummularius      | rafeus infector           | 60                  |
| docimastis probatus         | ctenopios pectinarius     |                     |
| ermineutis interpres        | raptis sarsor             |                     |
| epodes praecantator         | metabolos cocio           |                     |
| 30 elidopios elostarius     | emboros mercator          |                     |
| chlitron clostrum           | pragmateutis negociator   | 65                  |
| ycodomos structor           | samoteuporos macupiator   |                     |
| coniatist lector            | prometris mensor          |                     |
| tecton faber                | alipitis unctor           |                     |

4. chrycotis *a* || 5. grammateis *a* || 8. lithoxos *a* || 11. chrysoructis *a* ||  
 13. chalcotipos aerarius *a* || 14. chalceis *a* || 18. pristhis *a* || 23. naualis *corr. ex*  
*naulis a* || 26. trapezetis *et sup. scr.* uel trapezitis *a* | numularius *a* || 33. coma-  
 this *a* || 39. creollis *a* || 43. lintearius *a* || 53. molitundius *et sup. scr.* moribun-  
 dus *a* || 59. cethenistis *a* || 60. bafeus *a* || 61. cethenopios *a* || 63. coctio *a* ||  
 65. pragmatheutis negociator *a* || 66. stomatheuporos maicupiator *a* || 67. pro-  
 methris *a* ||

|                         |                        |    |
|-------------------------|------------------------|----|
| magiros cocus           | agry agri              | 35 |
| balaneus banitor        | cipi horti             |    |
| perichitis mediastrinis | ycia domus             |    |
| dytis urinator          | cleronomia hereditas   |    |
| 5 cyreus tonsor         | psifides come          |    |
| scyteis scutor          | lithea lapidamen       | 40 |
| belonorafos pelior      | elefantina ubera       |    |
| torneutis tornator      | chrisa aurea           |    |
| antraceis caruonarius   | argira argentea        |    |
| 10 ilocopus clauarius   | cheloni testudo        |    |
| cynigos uenator         | chyina testudia        | 45 |
| cotcistis aleator       | nicamon auricalcum     |    |
| netroforos uespertilio  | plia naues             |    |
| formacos maleficus      | agele greges           |    |
| 15 theriodictis marsus  | tremmata pecora        |    |
| ixeutis auceps          | andrapoda mancipia     | 50 |
| cerameys figulus        | duly serui             |    |
| byrceis coriarius       | therapenides ancille   |    |
| empletiria ornatrix     | danistis fenerator     |    |
| 20 gnafeis fullo        | prix dos               |    |
| ynopolis merarius       | ypotheci pudicicia     | 55 |
| periplutu de diuitiis   | perichriseon de aureis |    |
| plutor diuicie          | chyson aurum           |    |
| plusior diues           | chrysini aurei         |    |
| 25 macharios beatus     | ilectron sucinum       |    |
| yperychon locuples      | romfilax bulla         | 60 |
| ysya patrimonium        | catheir redimicum      |    |
| ctissis possessio       | maniaces torques       |    |
| yperanchonta bona       | perithema liliolum     |    |
| 30 chrinata pecunia     | porbi fibula           |    |
| cerma aes               | alision catena         | 65 |
| argyria nummu           | enammo filum           |    |
| prosodos reditus        | diacrima discrimen     |    |
| chora fundi             | pselia armille         |    |

1. mayros *a* || 3. mediastrinus *a* || 6. scytheis *a* || 7. pelior *a* || 9. car-  
 yonarius *a* || 12. cottysthis *a* || 14. farmacos *a* || 16. auiceps *a* || 19. emplitiria *a* ||  
 23. diuitie *a* || 29. yperarchonta *a* || 32. nummus *a* || 39. gomme *a* || 40. litea *a* ||  
 41. uberea *a* || 45. cbima *a* || 46. auricalcum *a* || 57. chryson *a* || 61 cathethyr  
 redimiculum *a* || 65. absidion cathena *a* ||

|    |                           |                         |    |
|----|---------------------------|-------------------------|----|
|    | crisobsella peryscelides  | conchi concha           |    |
|    | dactilios anulus          | catripton speculum      |    |
|    | achrunichion articulare   | samnysey matelle        |    |
|    | cosmion ornamentum        | ypothema supostorium    |    |
| 5  | enocia inaures            | otoclifion aurescalpium | 35 |
|    | smaragdi uirides          | lita pura               |    |
|    | ethyopia egyptilla        | elata producta          |    |
|    | tricoccia terniones       | dyacrisia inaurata      |    |
|    | cochlis coclee            | libanotrix turibulum    |    |
| 10 | aspidion clipeum          | ceriaptis ceriolum      | 40 |
|    | closifron solide          | cernibion aquiminale    |    |
|    | chonenton fisile          | xestis oriolum          |    |
|    | fisiton tubatum           | ethmos colum            |    |
|    |                           | plitenchytis aretina    |    |
|    | periargyreon de argenteis | cyathon cuathun         | 45 |
| 15 | argyron argentum          | artoforon cannula       |    |
|    | argyra argentea           |                         |    |
|    | fiali fiola               | peri calcon de aereis   |    |
|    | scyfos scyfu              | calcos aes              |    |
|    | torneuta tornata          | calcomata eramenta      |    |
| 20 | xystrota striata          | los erugo               | 50 |
|    | gelummena acelata         | iy eruginat             |    |
|    | mazonomos lanx            | cados situla tibia      |    |
|    | pinacium catinum          | auli scutra             |    |
|    | tryblion parapsis         | chalcion pigella        |    |
| 25 | canisticon canistellum    | themofilax pelus        | 55 |
|    | oxybasion acetabulum      | lichnia candelabrum     |    |
|    | patillicion scutella      | lichnos lucerna         |    |
|    | mistrion ligula           | tiganon sartago         |    |
|    | cocliorux cocliarium      | ydrya anula             |    |
| 30 | cyncon cicinum            | codon tintinnabulum     | 60 |

1. chyrobsella periscelides *a* || 2. dactylos *a* || 3. acrunichion *ex* ar-  
 cunichion *corr. a* || 6. smaradri *ante corr. a* || 7. aethiopa *ante corr. a* ||  
 12. choneuton fissile *a* || 17. fiali fiola *a* || 18. scyfos sciphus *a* || 26. oxo-  
 basion *a* || 27. patellicion *a* || 29. cocliorux cocliarium *a* || 30. cyenon cici-  
 num *a* || 34. subpostorium *corr. ex subpositorium a* || 35. otoclyfion auri-  
 scalpium *a* || 38. dyachrysia *ex dyachrysa corr. a* || 41. chernibion aqumi-  
 nale *a* || 42. xestis orciolum *a* || 44. plytenchytis arctenia *a* || 45. cyathon  
 chuatum *a* || 46. arthofoforon cannula *a* || 47. pery chalcon de aereis *a* ||  
 48. chalcos aes *a* || 49. chalcomata eramenta *a* || 55. themifilax *ante corr. a* |  
 peluis *a* ||

|                        |                              |    |
|------------------------|------------------------------|----|
| psictra strigilis      | acara craticula              |    |
| petalon lamella        | subla obeliscos ueru         | 35 |
| symbala cymbala        | triodus fuscina              |    |
| salpix tuba            | pedes compedes               |    |
| 5 lebis olla           | mudreos codex                |    |
| surigat fistula        | alisis catena                |    |
| tetarton quatarium     | clis clauus                  | 40 |
| angystron amu          | rafis acum                   |    |
| andrias statua         | sfragidion iugulatorium      |    |
| 10 imitetarton congium | tricolauides uersella        |    |
|                        | xyron nouacula               |    |
| perisideron de ferreis | smilion scalprum             | 45 |
| sidiron ferrum         | centron stimulum             |    |
| sidera ferramenta      | macerion curtellum           |    |
| stomoma ferrum durum   | psalides forfides            |    |
| 15 acmox incudis       | xifos gladium                |    |
| corcinos forfex        | drepanon falce               | 50 |
| pyrolabides forfices   | arpi falimessoria            |    |
| sfira marclum          | orux fossorium               |    |
| rinion lima            | amfilis fimelle              |    |
| 20 plion serra         | dicelle bidens               |    |
| maza massa             | ynyx uomer                   | 55 |
| tripanos terebra       | massaces liatres             |    |
| sceparnon ascia        | pyriscator tripes            |    |
| teretron furfuradum    | creagra carnarium            |    |
| 25 xystir rosorium     |                              |    |
| statimia pondera       | perinautilias de nauigatione |    |
| mochlos uectis         | nautilia nauigatio           | 60 |
| ancyra anchora         | thalassa mare                |    |
| scalis sarculum        | pelagos pelagus              |    |
| 30 petetys uippinus    | faros farus                  |    |
| axini dolobra          | ochta ripa                   |    |
| axinorux asciatum      | cyma fluctus                 | 65 |
| ami putrum             | clidon unda                  |    |

---

7. tetrartion quartarium *a* || 8. angystron hamus *a* || 9. *om. a* || 11. perisideron *a* || 14. stomonia ferrum durum *a* || 15. acmon *a* || 18. sfyra marcellum *a* || 25. xystyr rasorium *a* || 30. peteis *a* || 31. axini dolabra *a* || 34. scara carticula *a* || 35. subola obeliscus ueru *a* || 41. rafis acus *a* || 43. tricholauides uersella *a* || 46. centhron *a* | stimulum *corr. ex* stimulus *a* || 47. macherion curtellus *a* || 49. xyfos gladius *a* || 52. oruc fossorium *a* ||

|                           |                         |    |
|---------------------------|-------------------------|----|
| bytos profundum           | naucliros naucleros     |    |
| batos altitudo            | gybernitis gubernator   |    |
| dyaperama traiectum       | sitarchos tutartus      |    |
| brachos bradu             | colimbitis natator      |    |
| 5 ermos saburra           | ditis urinator          | 40 |
| ammos harena              | omiplus comeatus        |    |
| acroatyryon promunctorium | ebibate uectores        |    |
| eyplia bona nauigatio     | colpos sinus            |    |
| eplia naues               | antlia sentina          |    |
| 10 cope remi              | catine trastia          | 45 |
| schedia nates             | limin portus            |    |
| pleon nauigans            | neolcia nauilia         |    |
| alieutici piscatoria      | diphera tequestres      |    |
| catorcios arbor           |                         |    |
| 15 auchenes temones       | periatricis de medicina |    |
| ceras antemna             | iatrici medicina        | 50 |
| tropis carina             | iatrion medicinum       |    |
| scafi uaraca              | optalmicos ocularius    |    |
| prymna puppis             | chirurgicus uenarius    |    |
| 20 ergate ergata          | mea obstetrix           |    |
| podia podia               | alipsi unctio           | 55 |
| parasimon tutela          | periodia cinctura       |    |
| armena tela               | yginon salubres         |    |
| artemon artemo            | disiatos insanabiles    |    |
| 25 simion signum          | arostos eger            |    |
| prora prora               | erici obripilatio       | 60 |
| carabos acutus            | astenis infirmus        |    |
| mys mussellus             | afelpismenos desperatus |    |
| embolon rostrum nauis     | scylmos uexatio         |    |
| 30 gomos onus             | pelioima liuor          |    |
| engomos honestus          | thanasimon mortale      | 65 |
| stetasmata leguminia      | episimasia accessio     |    |
| conues contu              | ami statutus            |    |
| ploreus ploreta           | paracmi declinatio      |    |
| 35 protreptis orator      | anesis remissio         |    |

1. bythos  $\alpha$  || 2. bathos  $\alpha$  || 6. ammos arena  $\alpha$  || 14. catoritios  $\alpha$  ||  
 18. <sup>v</sup>barcha  $\alpha$  || 31. onestus  $\alpha$  || 32. tegumenta  $\alpha$  || 35. <sup>orator</sup>hortator  $\alpha$  || 38. sytharchos  
 tutarcus  $\alpha$  || 41. omoplus commeatus  $\alpha$  || 44. anthlia sentina  $\alpha$  || 45. cathine  $\alpha$  ||  
 48. difera tequestres  $\alpha$  || 52. ophphalmicos  $\alpha$  || 53. chirurgicos uenarius  $\alpha$  ||  
 59. arosthos eger  $\alpha$  || 61. asthenis infirmus  $\alpha$  ||

|                           |                                       |    |
|---------------------------|---------------------------------------|----|
| aepsia indigestio         | enchrise inungere                     |    |
| agripnia uigilia          | epichrise superungere                 |    |
| pyretos febris            | catarus distillatio                   | 35 |
| ponos dolor               | pligi plaga                           |    |
| 5 nosos aegrimonium       | mortaria linteola                     |    |
| macrinosis longa ualitudo | malagma malagma                       |    |
| bix tussis                | temnichirizi secat                    |    |
| sarotis spume             | thlasma contusio                      | 40 |
| teleniacus lunaticus      | cateasma fractura                     |    |
| 10 crauma uulnus          | ciroti cirotia                        |    |
| cefalargia capitis dolor  | coli ernea                            |    |
| anorexia fastidium        | calasticon lacatorium                 |    |
| chiriades scrofam         | icteros morbum regium                 | 45 |
| crissi uaries             | interocili rames                      |    |
| 15 elegmoni tumor         | dothion forundum                      |    |
| sillogi collectio         | apirecton sine febre                  |    |
| ichor sania               | ypopyon supputatio                    |    |
| empyon piis               | ematodes sanguinolentum               | 50 |
| lichi impetigo            | alfodes uarius                        |    |
| 20 psora scabies          | lepre sterna                          |    |
| katacausis ustio          | paratrimma atricio                    |    |
| dagma morsum              | erisipelas ignemsacrum                |    |
| bibon inguen              | nefricon renosus                      | 55 |
| eresis conditio           | pidracion papella                     |    |
| 25 metodiaca metodiaca    | litodes cauculosus                    |    |
| empirici perita           | paronichea panarictum                 |    |
| logici rationabilis       | otalgia aurisdolor                    |    |
| cyrurgici cyrurgia        | scotomata uertigines                  | 60 |
| meotici obsticale         | amaurosis caligo                      |    |
| 30 collirion collirium    | catachise soarifare                   |    |
| ypocrisis subfictio       | emplastron emplastrum                 |    |
| embrochi infusio          | atherapeuton <sup>1)</sup> incurabile |    |

1) eu ex au corr. ||

2. agrippia et sup. scr. agripnia a || 6. macronosis a || 8. parotis a ||  
 9. selenyacus a || 10. trauma a || 21. catacausis a || 25. methodiaca a || 28. chyrur-  
 gici chyrurgia a || 29. meothici obstricale a || 31. <sup>tsubfictio</sup> simulatio a || 35. catharus  
 distillatio mundus a || 37. motharia lintheola a || 41. catheasma a || 50. emathodes a ||  
 53. attricio a || 56. papilla ante corr. a || 57. lithodes a | cauculosos a ||  
 59. othalgia a || 62. cathachise scarificare a ||



|                             |                        |       |
|-----------------------------|------------------------|-------|
| doforon uuarium             | machi rixa             | 35    |
| pyxis puxis                 | aridmos numerus        |       |
| cauterer cauterer           | tarachi turba          |       |
| eccopeys excussorium        | plithos multitudo      |       |
|                             | acontistes iaculatores |       |
| 5 peristracias de militia   | toxote sagittarii      | 40    |
| stratitotis miles           | belos sagitta          |       |
| stratopedon exercitus       | ypapiste galiarie      |       |
| falanx legio                | omery obsides          |       |
| ydi turma                   | opla arma              |       |
| 10 stolos classis           | tireon scutum          | 45    |
| spira cohors                | pericefalea galea      |       |
| exarchos princeps           | lofos crista           |       |
| ecatontarchos centurio      | thorax lorica          |       |
| decarchos decurio           | enimides ocree         |       |
| 15 protopolitis principalis | pericnimia tibiales    | 50    |
| ippis equites               | astragalia talaria     |       |
| actoforos aquilifer         | dory asta              |       |
| sioforos signifer           | zebin beneblum         |       |
| pezi pedestres              | fasganon gradium       |       |
| 20 catascopy speculatores   | xifos lantea           | 55    |
| symmachi ausiliatores       | toxon arcus            |       |
| oploforu armiger            | desmian pelta          |       |
| anedia obsessio             | catapeltis balista     |       |
| promachos propugnator       | zostir baltheum        |       |
| 25 epofelis beneficiarius   | anasfurides braces     | 60    |
| filos amicus                | yrsos pallium          | [217] |
| polemios bellator           | thichos murus          |       |
| ecthri inimici              | paramboli castra       |       |
| filaces custodes            | pyrgos turris          |       |
| 30 diatasis ordinatio       | simia signa            | 65    |
| taxis classes               | stragion pretorium     |       |
| paratasis acies             | frura presidium        |       |
| enoply armati               | synscinos contuberna   |       |
| aoply inarmis               | scena tabernaculum     |       |

1. ooforon a || 2. pixys puxis (*ex puxides corr.*) a || 5. stratias a || 6. stratiothis a || 9. idy a || 15. prothopolitis a || 18. siofforos a || 21. summachi auxiliatores a || 22. oploforii a || 28. ectri a || 34. inermis a || 36. arithmos a || 42. galearie a || 43. omeri a || 45. thyreon a || 46. periscefalia a || 50. perienimia a || 52. hasta a || 55. lancea a || 59. balteum a || 60. anaffurides a || 62. tychos a ||  
 V  
 muros a || 66. stratigion a ||

|                             |                         |    |
|-----------------------------|-------------------------|----|
| faros uexillum              | erea lana               |    |
| polemon bellum              | chromata colores        | 35 |
| enfylium ciuilem            | pocus bellus            |    |
| salpex turba                | peplimenon lotum        |    |
| 5 pedion campum             | apliton sucidum         |    |
| efody circitores            | notera humidum          |    |
| tafros fossatum             | chatara munda           | 40 |
| diorux cuniculus            | chatarta sordida        |    |
| fogos timor                 | sclera dura             |    |
| 10 thoribos tumultus        | apara mollia            |    |
| fruria castello             | trifera molle           |    |
| antidici aduersarius        | ypsyla tenera           | 45 |
| tarachi turbatio            | trachea aspera          |    |
| chraugi clamor              | pycila uaria            |    |
| 15 isfagis occisiones       | nithin tenere           |    |
| eulabia metus               | ecati colucla           |    |
| diogmos persecutio          | clothin torquere        | 50 |
| sfage trucidatio            | rodanistirion tramarium |    |
| traumata uulnera            | rodani trama            |    |
| 20 tetromenta seuiati       | pymon panucla           |    |
| orcomosion iusiurandum      | stimon stamen           |    |
| orcia federa                | acatis glomos           | 55 |
| iafira preda                | diasma ordium           |    |
| irini pax                   | antia insubla           |    |
| 25 irinarchos perfectus     | stopodes regulas        |    |
| nycifori uictores           | mitisaste liciare       |    |
| omonia concordia            | mitos licium            | 60 |
| triambos triumphus          | oli ore                 |    |
| apolelymenon dimissus       | erithros dextris        |    |
| 30 catholicos rationalis    | pichis subitum          |    |
|                             | trimiton trilice        |    |
| perysturgias de confectione | aplun simplice          | 65 |
| yfy textura                 | chondron grossum        |    |
| porfira purpurea            | arpedones pedicli       |    |

3. ensilion *a* || 4. turba *a* || 5. campus *a* || 6. effodi *a* || 10. toribos *a* ||  
 11. castellum *a* || 13. tharachy *a* || 14. craugi *a* || 22. ortia *a* || 23. lafira *a* || 35. cro-  
 mata *a* || 40. cathara *a* || 41. catharta *a* || 42. slera *a* || 45. ypsilla *a* || 48. tenera *a* ||  
 49. collucla *a* || 55. achatis *a* || 57. subla *ante corr. a* || 58. stropodes *ante*  
*corr. a* || 59. mitoseste <sup>isaste</sup> litiare *a* || 60. litium *a* || 61. ori *a* || 62. erithos *ante*  
 pedicli  
*corr. a* || 65. amplum *a* || 67. peduculi *a* ||

|                                     |                                      |    |
|-------------------------------------|--------------------------------------|----|
| mirima tractus                      | audineos ianuaris                    |    |
| crocis flucco                       | pericios februaris                   |    |
| enchiridion manuale                 | distros martius                      |    |
|                                     | xanticos aprilis                     |    |
| menes ellinon menses grecorum       | artemisios maius                     | 35 |
| 5 ianuarios ianuaris                | desios iunius                        |    |
| februarios februaris                | panemos iulius                       |    |
| marcios marcius                     | loos augustus                        |    |
| aprilios aprilis                    | gorpieos septembris                  |    |
| maios maius                         | yperbeteos octobrius                 | 40 |
| 10 iunios iunius                    | dios nouembrius                      |    |
| iulios iulius                       | apilleos decembris                   |    |
| augustos augustus                   | eplerodi logos explicit sermo        |    |
| septembrios septembris              |                                      |    |
| octobrios octobrius                 | periomelias cathimerinis             |    |
| 15 nouembrios nouembrius            | de fabulis cottidianis               | 45 |
| decembrios decembris                | omilia sermone                       |    |
|                                     | anastrofi conuersatione              |    |
| menes anpocheon menses anthiocen-   | tribi usus                           |    |
| sium                                | cathimerini cottidianus              |    |
| ecatontabeo ianuaris                | ofilidothine debet dari              | 50 |
| metagitnion februaris               | pasinthyspesin omnibus pueris        |    |
| 20 baidromion martius               | thysmicriys minoribus                |    |
| pyanepsion aprilis                  | kaitismizosin et maioribus           |    |
| memagnirion maius                   | epidianageceasin que necessaria sunt |    |
| antistyrion iunius                  | ortiegrigorasa ante lucem uigilaui   | 55 |
| posideon iulius                     | exypnuanestin desomno surrexi        |    |
| 25 gamelion augustus                | ectisclines exatisa delecto sedi     |    |
| elafobion septembris                | elabonupodesmi accepi pedales        |    |
| municion octobrius                  | ypodimata calciamenta                |    |
| targelion nouembrius                | ypedisamin calciaui me               | 60 |
| scyroforion decembris               | etisa ydor poposci aquam             |    |
|                                     | istinopsin ad faciem                 |    |
| 30 menes anpocheon menses antiocen- | niptome protontas chiras lauo primo  |    |
| sium                                | manus                                |    |

2. fluctus et sup. scr. uel flucco a || 4. mines a || 7. martios martius a ||  
 17. menes athineon a | atheniensium a || 18. ecatontabo a || 24. possideon a ||  
 30. mines anthiocheon a | anthiocensium a || 32. peritios a || 39. corpieos a ||  
 43. sermo. II. a || 49. chatimerini a || 50. osfilidothine a || 51. pasintispesin a ||  
 52. tysmychryis (mychys ante corr.) a || 55. orthi a || 57. exathisa a || 58. upo-  
 desmidis ex upodesmias corr. a || 61. ethysa a || 63. niptone protontischiras a ||

|                                       |                                   |    |
|---------------------------------------|-----------------------------------|----|
| itatinopsin deinde faciem             | critirion iudicium                |    |
| enipsamin laui                        | prostina ad quem                  |    |
| apemaxa extersi                       | prostontamian ad questorem        |    |
| apethica deposui                      | uceti non ibi                     |    |
| 5 leucin fenolin albam penulam        | allapu seu ibi                    | 35 |
| proilthon ec ticytonos prodii decu-   | proston antipaton adproconsulem   |    |
| biculo                                | ude ei nec ibi                    |    |
| syntopedagogo cum pedagogo            | allaprostus arcontas sed adma-    |    |
| aspasaste salutare                    | gistros                           |    |
| torpatera patrem                      | exypografis tu diepontos ex sub-  |    |
| 10 cetin mitera et matrem             | scriptione praesidis              |    |
| amfoterusis pasamin ambos salu-       | ime partion prouintie             | 40 |
| taui                                  | potapondestin quale autem est     |    |
| cetatefilesa et osculatus sum         | autoto pragma ipsa res            |    |
| ceutoscatiltonecty etsic descendi de- | yppanumega non ualde magnum       |    |
| domo                                  | estingarchrimaticon est enim pe-  |    |
| aperchomeaspasaste eo salutare        | cuniarum                          |    |
| 15 pantantus filus omnes amicos       | inaolonidis ut omnem uides        | 45 |
| ceicodespotas et pater                | isscolazissu siuacat tibi         |    |
| proerchomenos procedens               | paredruisunimin adesto nobis      |    |
| apintises occurristi                  | ueritegar iudices enim            |    |
| apintisen occurrit                    | imeraniminorisan diem nobis de-   |    |
| 20 tu filiautu amictu suo             | derunt                            |    |
| ceipen chere gaie et dixit aue gaie   | tinsemeron hodiernam              | 50 |
| cetatesenauton et osculatus est eum   | apofasiterumeni sententia dicitur |    |
| ceantespasatolegon etresalutauit      | diabulo meseparontos quare uolo   |    |
| dicens                                | te praesente                      |    |
| caloces lucie beneualeas lucie        | peritis dicis decausa             |    |
| 25 istinse idin iste uidere           | sintis synigoris cum aduocatis    |    |
| tiprattis quid agis                   | scepsaste tractare                | 55 |
| panta ortus omnia recte               | parelabes adhibuisti              |    |
| possechis quomodo habes               | parelabon adhibui                 |    |
| sinchoromesy gratulor tibi            | tinastusus filus quos tuos amicos |    |
| 30 utososemy siquomodo mihi           | calosepyissas bene fecisti        |    |

6. proilthon ec thicytonos a || 7. syntho a || 8. aspasasthe post corr. a ||  
9. pathera a || 12. cetatefilesa a || 13. ceutoscathiltonectyucu a || 14. aspasasthe a ||  
18. apinthises a || 19. apinthisen a || 20. filu a | amicum suum (uel amictu suo  
sup. scr.) a || 23. logon a || 24. calozesis luce a || 25. estinse idin este uidere a ||  
27. pantha a || 31. crytirion (ir pro or corr.) a || 32. om. a || 35. allapu ante corr. a ||  
36. anthipaton a || 38. magistratus a || 40. tinepartion a || 43. ypanu a | ualide a ||  
46. iscolazissu a || 48. ucritegar a || 52. dyabolo a || 55. scepsaste a ||

|                                       |                                 |    |
|---------------------------------------|---------------------------------|----|
| synetaxo constituisti                 | taasfalismata instrumenta       | 30 |
| peripuanoran circa quam horam         | paringila denuntiaui            |    |
| enpiotopo inquo loco                  | paringilasauto denuntiasti illi |    |
| stonforo inforo                       | etmartyropoises testatus es     |    |
| 5 endictoa inportico                  | etmartyropyissas testatus sum   |    |
| engystis stoas iuxta tuam             | etymosis paratus esto           | 35 |
| tisnicis uictoriam                    | etimosimi paratus sum           |    |
| metoligoneci erchome postmodum        | ceoantidicos et aduersarius     |    |
| cum ibi uenio                         | entichinteli interpellare       |    |
| allaparacoloenmni echis sed rogo      | siopison tace                   |    |
| in mente habeas                       | siopo taceo                     | 40 |
| 10 amerimnosis securus esto           | sioponeschete silentium habet   |    |
| emimelisi mihi pertinet               | acysomen audiamus               |    |
| agomenimis eamus nos                  | tinapofasin sententiam          |    |
| prostontrapeziti ad num mularium      | icusas audisti                  |    |
| lauomen parautu accipiamus ab eo      | otienicisamen quia uicemus      | 45 |
| 15 denariecaton denarios centum       | gaie kyrie gaie domine          |    |
| domen dicalogo demus causidico        | tiepitassis quid imperasti      |    |
| dimiticon honorario                   | mitiechis numquid habes         |    |
| cetis synigogis et aduocatis          | chrimata pecunia                |    |
| ceto nomico et iuris peritis          | eucerunta uacua                 | 50 |
| 20 inaspudeoteron et incessanter      | tichrianechis quid opus habes   |    |
| ecdicisisinimas defendant nos         | danisasteichis mutuari si habes |    |
| utos estin iste est                   | chrison mi commoda mihi         |    |
| labepara yton cerma accipe abeo       | pentedinaria quinque xestercias |    |
| nummos                                | comieschicos etsi non habuissem | 55 |
| ceacoluti et sequere                  | othendipoto undecumque          |    |
| 25 catosynetaxometasicut constituimus | exeplessomin explicassem        |    |
| parestingaios id est gaius            | enchirontelis pignus uis        |    |
| syncalesomenauton conuocemus eum      | migenuto absit                  |    |
| istin synbolin inconsilium            | uchria necho cetoica non pyiso  | 60 |
| entadeerchometa hic habemus           | chirografasin mo caue michi     |    |

5. in porticu *a* || 9. allaparacoloen miechis *a* || 13. adnummularium *a* || 14. paratu *a* || 18. cethissymogoris *a* || 19. cethonomicos *a* || 20. et incesanter *a* || 21. ecdycisysinimas *a* || 22. esthin *a* || 23. labeparayton cerma *interpretamento omissio* *a* || 24. *et lemma et interpretamentum om. a* || 25. catosynetaxometa *om. a* : *cf. 24 et 23* || 28. istimsymbolim *a* || 29. enthade *a* || 35. ethimosimi *a* || 36. ethymosis *a* || 38. entichinteli *a* || 45. uicimus *a* || 46. gaie cyrie *a* || 48. mythiechis *a* || 49. chrimatha *a* || 52. danisasteichis *ex daesastechis n et i litteris supra scriptis corr. a* || 60. cetoica *ex ceotica corr. a* || 61. cyrografasin *a* | mihi *a* ||

|                                       |                                     |                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------|
| seelifene te accepisse                | apopote aquando                     | 35                  |
| pyostocus quibus usuris               | eantelis te ualere                  |                     |
| ystelis quibus uis                    | pro oligonimeron intra paucos       |                     |
| echiografisa caui                     | dies                                |                     |
| 5 charitas syomologo gratias tibi ago | anepesen incurrit                   |                     |
| sfragison signa                       | pymeni ubi manet                    |                     |
| esfragisa signaui                     | umacranides ne longe sis            | 40                  |
| arithmo numero                        | peripati ambula                     |                     |
| arithmison numera                     | auti estinomozo hec est puto        |                     |
| 10 arithmisa numerauit                | licia autu domus eius               |                     |
| docimason proba                       | auti estin hec est                  |                     |
| docimasa probaui                      | idu ostiarios ecce ostiarius        | 45                  |
| catosilabes sicut accepisti           | erotison auton interroga illum      | [217 <sup>a</sup> ] |
| docimos apodos probum reddas          | idinametha iseltin sipossumus in-   |                     |
| 15 ossy cum tibi                      | trare                               |                     |
| apodoso reddidero                     | ceydinton eyrion autu etuide domi-  |                     |
| cetoica non pyiso etsatisfaciam       | num eius                            |                     |
| calimeron bono die                    | ceecinos ipen etille dixit          |                     |
| ilthes uenisti                        | tina zetite quem queritis           | 50                  |
| 20 ilthen uenit                       | ton despotin su dominum tuum        |                     |
| elabes accepisti                      | peritifigias autu desalute eius     |                     |
| edocasauto dedisti                    | elilytham uenisse                   |                     |
| epelagis dedi illi                    | anabate ascendite                   |                     |
| eitinos caruisti                      | pasaclimacasydo quod scalas duas    | 55                  |
| 25 chrianechis numquid aliquid        | stadexia crusate adextera pulsate   |                     |
| seigienin opus habes                  | imentigeiltin si tamen omnes        |                     |
| eathelis siuis                        | proselilythgar processerat enim     |                     |
| elithemetimon ueni mecum              | crusomen pulsemus                   |                     |
| pu ubi                                | blebetis estin uidi quid est        | 60                  |
| 30 prosfilon adamicum                 | cheretepantes auete omnes           |                     |
| imeteron liceon nostrum lucium        | toncyrion sitolon dominum tuum      |                     |
| episcepsoni etha auton uisitemus      | uolumus                             |                     |
| thigarechi quid enim habet            | epicepsaste grigori uisitare si ui- |                     |
| arrosti egrotat                       | gilat                               |                     |

3. ysthelis *a* || 7. effragisa *a* || 10. arithmusa *a* || 12. edocimasa *a* || 13. cathosilabes *a* || 18. calimmeron *a* || 24. mitinos *a* || 28. mathimon *a* || 32. episcepsometha auton uisitemus euor *a* || 33. thiarechi *a* || 35. aliquando *a* || 36. eantelis *a* || 42. autiestinomizo *a* || 45. idu ostiarios *a* || 46. erotisonanto *a* || 47. iseltin *a* || possimus *a* || 48. cyrion *a* || 49. cecinos *a* || 53. elilythani *a* || 55. quot *a* || 56. ad-dextram *a* || 57. imentigeilthen *a* || 58. proselilythgar *a* || 61. cherethe *a* || 62. sitholon *a* ||

|                                      |                                    |    |
|--------------------------------------|------------------------------------|----|
| minison me nuncia me                 | pemson prosimas mitte adnos        |    |
| cecinosi penucestinode et ille dixit | stinutiamini domi sum              |    |
| non est hic                          | utos genestoinim sic fiat nobis    |    |
| tilalis quid narras                  | sipedarion tu puer                 |    |
| allapuestini sed ubi est             | acoluthison my sequere me          | 30 |
| 5 eucathebi illuc descendit          | strocleopolion admacellum          |    |
| sondafnona ad laurentum              | tipoteagorasomen aliquid emamus    |    |
| diacinese deambulare                 | ysariston adprandium               |    |
| sincerometa auto gratulamur illi     | iperotison interroga               |    |
| othanelthi ipsis auto cum uenerit    | posuo icthis quantum pisce         | 35 |
| dies illi                            | demaria deca denarios decem        |    |
| 10 imas prosauton ceremenus nos ad   | supedarion tu puer                 |    |
| ipsum gratulantes                    | ypageistinician refer addomum      |    |
| elilytineperitis soterias autu ueni- | inaclynitu mena peltin utpossimus  |    |
| mus ad salutem eius                  | ire                                |    |
| otipanta orto sechi quia omnia       | istolachanopolion adolearium       | 40 |
| recte habet                          | ceagora selachana eteme olera      |    |
| utypuo sic faciam                    | aperananceasin que necessaria sunt |    |
| syppuypagis tu ubi uadis             | ceoporan etpoma                    |    |
| 15 stynician pseudo ad domum festino | sycamina mora                      |    |
| diatiepezecisas quare inquisisti     | syc a ficus                        | 45 |
| ansyidifestin si tibi suaue est      | doracina persos                    |    |
| simeronparemuaristison hodie         | appios piras                       |    |
| praeme prande                        | triccoccia tuberes                 |    |
| chrisimos frugaliter                 | iduecis panta ecce habes omnia     |    |
| 20 ynocalo uino bono                 | agorasamen que emimus              | 50 |
| yciaco domestico                     | ypageistinician refer addomum      |    |
| chrometa utimur                      | calesatoton magiron clamet aliquis |    |
| itos genesto sic fiat                | cocum                              |    |
| enoraun <sup>1)</sup> temporius ergo | pyestin ubi est                    |    |
| 25 eltheprosima sotetelis ueni adnos | anoanilthen sursum ascendit        |    |
| quando uis                           | kaetitheli et quid uult            | 55 |

1) e *ex corr.* ||

1. nuntia mihi a || 2. cecinosipemicestinode a || 5. eucatebi a || 6. stonda-  
fnona a || 9. uenerit a || 11. elylythine a || 12. otipantaorthosethi a || 14. si  
pugypagis a || 15. speudo a || 16. dyati pezecisas a || 18. hodie mecum prande a ||  
22. chrometha a || 23. ythos genestho a || 24. temperius ergo a || 25. sothethelis a ||  
26. pempson a || 27. stinutianimi a || 28. genestho a || 30. acoluthysomy a ||  
35. pusuo a || quanti pisces a || 40. adholerarium a || 41. holera a || 47. appius a ||  
50. aegorasamen a || 52. calesatoton magiron a || 54. ancanilthen a || 55. kae-  
thitili a ||

|                                       |                                          |
|---------------------------------------|------------------------------------------|
| catabatoode descendit hic             | alotribanon pistillum                    |
| aronepsisonepinelos tolle coce dili-  | macherion curtellum                      |
| genter                                | thiallotelis quid aliud uis              |
| traposfagia pulmentaria               | tautamonapedarion hectantum puer         |
| artis is conditura                    | ypageprosgaion uade ad gaium 35          |
| 5 galagenesto bona fiat               | ceipete auto etdic illi                  |
| eneneitinclida affer clauem           | eltheecithen ueni inde                   |
| aniontoglossocomon aperi loculum      | lusometha lauemus                        |
| profer que necessaria sunt            | ypagetreche uade curre                   |
| keexagageeli datu damu et eice        | tacheos pyison cito fac 40               |
| clauem cellarii                       | miden bradeon nihil tardius              |
| 10 alas sale eleonspanon oletis spanu | yithys se uel ocium                      |
| cethideon et apparatus                | egenu pros auton fuisti ad ipsum         |
| istus lichinus adlucernas             | egenominopuin fui ubi erat               |
| garon liquamen                        | istinyncianecatheto addomum sedebat 45   |
| proton primum kedeuterion etse-       | cetiiepyi et quid faciebat               |
| cundum                                | efilologi studebat                       |
| 15 oxos drimin acetum acrum           | cetupentissemus et quid dixit meus       |
| pinon leucon uinum album              | ecdechome expecto                        |
| kemeladnon etnigrum                   | erchonte ueniunt 50                      |
| gleucos mustus                        | kaiacolutho etsequor                     |
| paleon betus                          | ypagepalin ceipeuto uade iterum          |
| 20 filaxira ligna sicca               | et dic illi                              |
| anthraces carbones                    | pantesodeisin homines hic sunt           |
| anthracian prima                      | synauto elthe cum illo ueni              |
| anixi secura                          | ymysteos syntete uos interim com- 55     |
| sceuge uasa                           | ponitte                                  |
| 25 lopoda catina                      | epimelos diligenter                      |
| chytran caccabum                      | taila uitriamina                         |
| lebita olla                           | cetacalcomata eteramenta                 |
| scharan craticulam                    | ydor aquam                               |
| poma coopertorium                     | strosatetontetriclinon sternite cena- 60 |
| 30 thyia mortarium                    | tionem                                   |

4. arthisis *a* || 5. calanegeston *a* || 6. enencitinclida *a* || 9. exagageeli *a* ||  
 10. oleus spanu *a* || 14. prothon *a* || 15. drimon *a* || 19. uetus *a* || 21. antraces *a* ||  
 22. antracian *a* || 23. axini *a* || 25. cathina *a* || 26. caccabum *a* || 27. lebeta *a* ||  
 28. scaran *a* || 32. cultellum *a* || 33. tiallothelis *a* || 34. tautamoapedarion *a* ||  
 35. ypageprosgaion *a* || 36. ceipe auto *a* || 37. eltheceithen *a* || 42. eythis *a* ||  
 44. opum *a* || 45. istinyncianicatheto *a* || 46. cethiepyi *a* || 49. eedocheme *a* ||  
 55. sintþete *a* | composita *a* || 57. uiatrimina ante corr. *a* || 58. cetachalco-  
 amata *a* ||

|                                           |                                      |    |
|-------------------------------------------|--------------------------------------|----|
| ceripsateexo et proicite foras            | osunipagomen quando imus             |    |
| theloidin uolo uidere                     | diigesomesy narrabo tibi             |    |
| oneaniscy quasi iuuenes                   | egyruagomen surge eamus              |    |
| idiestrosamen iam <sup>1)</sup> strauimus | enthenthelis diatistodas hinc uis    |    |
| 5 panta etimaysin omnia parata sunt       | perporticum                          |    |
| ydepoilthen non dum uenit                 | diaton peton propter lumen           | 35 |
| apelthipeauto uade dic illi               | mititheli selthin numquid uis uenire |    |
| obpseimaspiys sero nos facis              | stomafedrona ad secessum             |    |
| aristise prandere                         | calos meipenisas ueni me admon-      |    |
| 10 idyilthen ecce uenit                   | uisti                                |    |
| synintisa auto occurre ei                 | iculia meepagi uenter me cogit       |    |
| odehireheto hic ueniebat                  | agomen lipon eamus iam               | 40 |
| paracaleson auton roga illum              | aecclite expoliare                   |    |
| tiexostices quid foras stas               | ypolysonme discalcia me              |    |
| 15 catagete sabana deferte sabana         | sintesta imatia compone uestimenta   |    |
| istobalanion adbalneum                    | peribaletiricalos cooperi serua bene |    |
| xistrion strigilem                        | ministaze ne addormias               | 45 |
| prosobsidion fasciale                     | diatus cleptas propter fures         |    |
| podegmagion pedale                        | apaxomininsperan rape nobis pilam    |    |
| 20 licythron ampullam                     | pexomenentos foristerio laudamus     |    |
| afonitron afonitrum                       | in foristerio                        |    |
| proagete ante cedit                       | gymnastineletho exerceri uolo        |    |
| labetetontopon occupate locum             | ento cyromati inceroma               | 50 |
| puce leuis ubi iubet                      | deuro palesomen ueni luctemus        |    |
| 25 stodemosion adthermas                  | diachronu post tempus                |    |
| lento idio tico aut inpriuato             | maioropi uno momento                 |    |
| opuceleuete ubi iubetis                   | yeyadynometha non scio si possum     |    |
| proagetemonon ante cedit tantum           | pelagar pepaume olim enim cessaui    | 55 |
| ymyn lego yentadeeste uobis dico          | tupalein luctare                     |    |
| qui hic estis                             | omospirazo tamen tempto              |    |
| 30 thermon genestomin calida fiat         | ydinameelafras sipossum leuiter      |    |
| nobis                                     | cetopome fatigatus sum               |    |

1) iam *ex ium* corr. ||

5. etymaisan a || 7. apelytypeauto a | ille *ante* corr. a || 8. opse imaspyis a ||  
 9. arithise a || 11. sininthisa a | occurrere *ante* corr. a || 14. thiexo sthices a ||  
 20. liciton a || 24. pauce leuis a || 28. proagethemonon a || 29. yentadeeste a ||  
 30. thermogenestomin a || 32. diigesumesi a || 34. diathisedas<sup>to</sup> a || 36. mitetheli  
*ante* corr. a || 38. colos a || 41. ecclyse exspolia te a || 43. sintestha imacia a |  
 44. calcos *ante* corr. a || 45. obdormias a || 47. apoxonimin speram a || 48. ludamus  
 in feristerio a || 49. gymnastenethelo a || 50. chyromathi a || 51. luctemur a ||  
 52. diachronu a || 56. luctari *ante* corr. a || 57. omispirazo a ||

|                                       |                                    |    |
|---------------------------------------|------------------------------------|----|
| inselto meniston pro tonicon intra-   | epidosxistram porrige strigilem    |    |
| mus incella prima                     | pericatemaxonme deterge me         | 30 |
| probnigea depidaria                   | perizose sabana cinge sabana       |    |
| dostobalanicerma do balnitori num-    | catamaxon mucefalin terge mihi     |    |
| mos                                   | caput                              |    |
| apolabetoypolipon recipe reliquum     | cetus podas et pedes               |    |
| 5 alipse ungue                        | dosandalia calliculas              |    |
| alipsa unxi                           | ypodison me calcia me              | 35 |
| alifome ungeo me                      | epidosepicarsion porrige amiculum  |    |
| tripson frica                         | anapoleon dalmaticam pallam dal-   |    |
| erchiisto idroterion ueni adsuda-     | maticam                            |    |
| torium                                | synaxetetaitimia colligite uesti-  |    |
| 10 ydrys sudas                        | menta                              |    |
| ydro sudo                             | kaipantataimon et omnia nostra     |    |
| eclelime lassus sum                   | acoluthiteiston icon sequimini ad  | 40 |
| eseltomenistinenbatin intramus ad     | domum                              |    |
| solium                                | kaiagorateimin et emitte nobis     |    |
| catana descende                       | apotibalanielepto sperma albaneo   |    |
| 15 chrometaxeropiria utamur assa      | minutalia                          |    |
| kaiutocatabomen et sic descendamus    | cetermus et lubinos                |    |
| istinenbatincataba adsolium de-       | oxyciamia fauas acetatas           |    |
| scende                                | calose lusu bene labasti           | 45 |
| catantlisomen fomen tamen             | calos sueste bene tibi sit         |    |
| exeltelipon exi iam                   | doteode thronis date hic cathedras |    |
| 20 palese auton mitte te ipsum        | dyfris batron sellas scamnum       |    |
| istin columbitran adpiscinam          | dyedron bisellium                  |    |
| ypetrion sub diuale                   | proscéfaleon ceruicale             | 50 |
| columbison nata                       | cathezu sede                       |    |
| ecolimbisa nataui                     | cathime sedeo                      |    |
| 25 proselteistonlutira adiutum accede | tistecis quid stas                 |    |
| perichoeauto perfunde te              | plynonpoterin laua calice          |    |
| periechea perfudi                     | synceraston aqua calida            | 55 |
| anelabon resumpsi                     | syncerason tempera                 |    |

1. inseltominestonprotonicon *a* || 2. probnigra *a* || 3. da balniatori *a* ||  
5. unge *a* || 7. ungo *a* || 9. erchustoydrotherion *a* || 13. eseltomenistinenbaton *a* ||  
15. chrometatixeropiria *a* || 16. catobomen *a* || 19. exelthelipon *a* || 21. columbritan  
ante corr. *a* || 25. proselthe *a* | accede adiutum *a* || 26. perychoyoeauto *a* ||  
30. pericatenmaxonme *a* || 36. epidosecarsion *a* || 37. dalmatican *a* || 38. collige  
ante corr. *a* || 40. isthon *a* || 41. agorasate *a* | emite *a* || 42. apotibalamu *a* ||  
43. cethermos *a* || 44. fabas *a* || 45. lauasti *a* || 47. dothe odeatronis *a* || 53. thi-  
stecis *a* || 54. calicem *a* || 55. aquam calidam *a* ||

|                                                    |                                                  |    |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----|
| panigardypso ualde enim sicio                      | merisonta onichia diuide ungellas                | 30 |
| cerason pasin misce omnibus                        | catacopsoneylidiom concide aqualem               |    |
| tistiteli quisque uult                             | plectin exydatos cordam exaqua                   |    |
| iartiton aut conditum                              | ideichis peperaton uide si habes                 |    |
| 5 carinon aut carenum                              | piperatum                                        |    |
| auto etinucefason ipsum illi misce                 | epibate intinge                                  |    |
| syntitelis tu quid uis                             | chrome utor                                      | 35 |
| plinon poterion laua calice                        | chro utere                                       |    |
| cerason my misce mihi                              | dossycoton daficatum                             |    |
| 10 therinon calidum                                | triferon tenerum                                 |    |
| mizeston noli feruente                             | cichlas turdos                                   |    |
| mitethliaron neque tepidum                         | calicreas glandulas                              | 40 |
| [218 <sup>r</sup> ] allasinceraston sed temperatum | thrydacas <sup>1)</sup> lactucas                 |    |
| ceechie ecitnoligon effunde deinde                 | isexynonartonclasi unus de uestris               |    |
| modicum                                            | panem frangat                                    |    |
| 15 baleneron mitte recentem                        | cescaniscioni sysi et incaniscelum <sup>2)</sup> |    |
| prosthes acroton addic merum                       | inferat                                          |    |
| tiscite quid statis                                | catataxi parado adordinem tardo                  |    |
| catazeste eantelete sedete si uultis               | clason psomus frange quadras                     | 45 |
| anapesomen discumbamus                             | dipsinate cenate                                 |    |
| 20 pice leuis ubi iubes                            | pantosetinos utique ille                         |    |
| enprototopo inprimo loco                           | axios estin paremin dignus est                   |    |
| anapes discumbe                                    | apud nos                                         |    |
| dotinuinydrogamon date nobis ydro-                 | dipsine cenare                                   |    |
| gara                                               | dostaricion da salsum                            | 50 |
| desemingeysa da nobis gustare                      | trichius sardinas                                |    |
| 25 mocas zestas maluas feruentes                   | lobia suriacas                                   |    |
| epidosmichi regimagon porrige                      | orpeon cyma                                      |    |
| mihi mappam                                        | metagarii cum liquamine                          |    |
| comisate afferte                                   | ceeleon spanon et oleus pan                      | 55 |
| balee leogaron mitte inperam                       | gongiloton rapatum                               |    |
| isto oxubafion ad acetabulum                       | orninoptin gallinam assam                        |    |

1) r *sup. scr.* || 2) canis *sup. scr.* ||

1. sitio a || 3. tisthiteli a || 4. larthiton a || 6. autotemucefason a || 7. sinthi-  
thelis a || 8. calicem a || 10. thermon a || 11. mizesthon a | feruentem a || 12. mite-  
tlyaron a || 13. allasyncerasthon a || 14. ecythnoligon a || 16. prosthes a | adic a ||  
17. thisticite a || 18. cathezeste eantelete a || 23. ydor parum et *sup. scr.*  
ydrogara a || 24. geysaste a || 26. epidosmachi a || 28. impensam et *sup. scr.* uel  
imperam a || 31. equalem a || 34. epibapte a || 39. cichlas a || 40. caliceros a ||  
44. trado a || 47. ethinos a || 54. loquamine ante *corr.* a || 56. congiloton a ||

|                                        |                                      |    |
|----------------------------------------|--------------------------------------|----|
| psilipleura ofellas                    | propinosu propino tibi               |    |
| diazomu luscellatas                    | calos lambanis bene accipis          |    |
| tomachia copadia                       | aposu ideos ate libenter             |    |
| delfaca opton porcellum assum          | diatiupenis quare non bibis          | 35 |
| 5 teston discon pone discum            | piakyri uiue domine                  |    |
| metatroximom cum scarias               | etisaceudysmydedocen postulaui et    |    |
| rafanus radices                        | nemo mihi dedit                      |    |
| idyemon menta                          | dosiminglicia date nobis dulcia      |    |
| eleas leucas oliuas albas              | placintia placenta                   |    |
| 10 cetiron etcaseum                    | areumin sufficit nobis               | 40 |
| nearopaston pro salsum                 | agomen lypon eamus iam               |    |
| ydna tubra                             | abson candilan accende lampadam      |    |
| muci fugi                              | labete accipe                        |    |
| tysiperetisasyn ministrantibus         | calosimachabes bene nos accepisti    |    |
| 15 doteidipnise date genera            | perdion eltesyllexon puer ueni 45    |    |
| cetomagiro et coco                     | collige                              |    |
| cepragimita et uillaria                | tauta panta hec omnia                |    |
| oticalos quia bene                     | tisidiistopisapothu suis locis       |    |
| yperetisen seruierunt                  | repone                               |    |
| 20 doteidorischiras date aquam manibus | epimelos diligenter                  |    |
| catamaxontintra terge mensam           | strosuntinclinin sterne lectum       |    |
| prosfaton mometum                      | strosamen strauimus                  | 50 |
| dosaplopotin da filiolum               | cediatutos cleronistin et ideo du-   |    |
| dosacraton da meru                     | rum est                              |    |
| 25 piomenneronectubaucidium            | biba- exetinaxame excussimus         |    |
| mus recentem degillone                 | kaeproscefaeon et puluinum           |    |
| cerasontermon misce caldum             | amalaxamen commoluimus               |    |
| istomezo in maiore                     | epidigarocniros quoniam autem pi- 55 |    |
| istomieron in minore                   | griter                               |    |
| ideos libenter                         | aananceaisin que necessaria sunt     |    |
| 30 elpizogar cealpin spero enim et     | midisexodianyctereus ne moreris      |    |
| aliam uidere                           | pernoctem                            |    |
| enepitrepi si permittis                | iestrepsi aut nepte                  |    |

1. ofellas a || 3. thomachia a || 4. opcom a || 5. theston a || 6. meaterroximon cum scaridas a || 12. tubera a || 13. mugi ante corr. a || 16. cethomagyro a || 18. othicalos a || 19. yperethysen a || 20. dothe a || 21. cathamaxon tintrapezan a || 24. merum a || 26. calidum a || 30. elpizogarecalpin a || 31. eanepitrepi a || 32. propinoso<sup>v</sup> a || 34. aposy a || 36. pyachiri a | bibe et sup. scr. uel uiue a || 37. ethisacendysmidedocen a || 39. placinthia a || 40. areumen a || 45. elthe a || 47. tisidiistopysapotu a || 54. commoliuimus a || 57. midis pro misid corr. a || 58. lestrepsi a ||

|                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| eantinosfoniacuso si alicuius uocem | kaialectrio fonion et ingalli- |
| audio                               | cantu                          |
| ututynchronoriso non si parco       | exipnisate excitare me         |
| anabestheimas recipe nos            | inaedramo ut excurram          |
| cymaste dormite                     | explicit sermo tercius         |

---

2. non sic parco *a* || 4. cymasthe *a* || 5. et galli cantu *a* || 8. om. *a* ||

---